

# THE JERUSALEM POST

VOLUME LXV, NUMBER 19551

SUNDAY, APRIL 6, 1997 • ADAR II 28, 5757 • 29 THU AL-QADAH 1417

NIS 4.50 (Eilat NIS 3.80)

**Make international connections**

 From Israel, just dial:  
**177-100-2727**

**Gini bursts out of a bottle**

Page 7

**The power of lightning**

Science &amp; Technology, Page 5

**Sam Orbaum's new column: Not Page One**

Page 7

**Index**

Business .....	10
Crossword .....	11
Movies/TV .....	11
Opinion .....	6
Science & Technology .....	5
Sports .....	8

## Clinton to offer PM peace plan

 By MICHAEL YUDELMAN,  
 HILLEL KUTTLER,  
 and JON IMMANUEL

US President Bill Clinton is expected to present Prime Minister Benjamin Netanyahu with a proposal to solve the crisis between Israel and the Palestinians and advance the peace process, at their meeting in Washington tomorrow.

The US, however, remains tight-lipped over what proposals it will present during the meeting. State Department spokesman Nicholas Burns said the administration is imposing a "cone of silence" over its deliberations.

"We're going to share those ideas first and foremost with the parties — with Prime Minister Netanyahu and chairman [Yasser] Arafat. ... We'll listen to [their ideas] as well, because of course they bear the prime responsibility for the success of the peace talks," White House spokesman Mike McCurry said. Clinton will "evaluate ideas ... and will have some ideas of his own to share with the prime minister."

"I think the president's view is that we need at this point agreements on processes that bring the parties together, that build confidence between them, and that lead themselves to the probability of success when it comes to resolving difficulties that exist between the parties," he said.

Reports have mentioned that the American initiative is based on

advancing the final status talks, as Netanyahu has suggested, on the basis of the Palestinians' cessation of terrorist acts and Israel's refraining from unilateral steps and halting the construction in the West Bank settlements and Har Homa.

**Closure eased, Page 2**

Any US peace initiative must contain a pledge by Israel to stop Jewish building on disputed land, the Palestinian cabinet said yesterday, and Arafat has conveyed such a message to Clinton.

Arafat has sent a message to Clinton warning that without active US pressure on Israel, the Oslo process is in danger of complete collapse.

But Palestinian sources said yesterday that Arafat may be open to a proposal by Netanyahu, made on Germany's ARD TV station Friday, that "as soon as violence against us stops we can clear up all outstanding questions in six months. If we don't manage that in that time, then Arafat, President Clinton and I can try to settle the Israeli-Palestinian dispute in a sort of Camp David summit."

The PA distrusts Netanyahu's offer of a six-month fast track, but is receptive to the plan if it runs parallel to the Oslo process, but does not

replace it.

Arafat, meanwhile, has sent Hanan Ashrawi, minister of higher education and an eloquent spokeswoman of the Palestinian cause, to Washington to meet with US Secretary of State Madeleine Albright and US coordinator for the Middle East Dennis Ross. Ashrawi is to arrive in the US capital today.

Netanyahu is to arrive for his one-day visit in Washington after meeting with Jordan's King Hussein at the Mayo Clinic in Minnesota. Hussein is urging Arafat to accept Netanyahu's proposal to advance the final status talks, on condition Israel agrees to additional pullbacks in the West Bank.

Albright on Friday criticized Israel's plan to expand settlements in the West Bank, saying they undermine Israeli-Palestinian trust at a sensitive time. Israeli officials said both Albright and national security adviser Sandy Berger raised the matter in separate meetings late Thursday with visiting Defense Minister Yitzhak Mordechai.

Albright and Berger also asked whether Jerusalem would make any gestures to bring the Palestinians back to the negotiating table, but Mordechai responded that Israel would refuse unless the Palestinian Authority first demonstrates it is fighting aggressively against terrorism, the officials said.

In a photo opportunity with visiting Norwegian foreign minister



Thousands take part in a 'Save the Peace' rally at Tel Aviv's Kikar Rabin last night, held to protest what the organizers, An Entire Generation Demands Peace, called the deterioration of the peace process. Labor Party Chairman Shimon Peres criticized Prime Minister Benjamin Netanyahu in his address, saying that since the latter's election, '10 months have passed, and the peace looks weak and security has been undermined.'

(Dana Shtum/Israel Sun)

Bjorn Tore Godal, Albright said: "We are in the process of trying very hard to get the peace process back on track. It is a very delicate moment in the whole situation, where it's very important to do everything we can to rebuild the bonds of confidence and get back to where we are dealing with a way to ultimately get a comprehensive peace. Within that context, I expressed my concerns to Minister

Mordechai about the thickening of the settlements."

Albright's remark is noteworthy because while the US has historically been critical of new settlements, it has granted Israel leeway in natural development within existing ones. What Israel calls "thickening existing settlements" is considered by the US as an obstacle to peace and a hindrance to the peace talks. Albright said she intends to make

this clear at her meeting with Netanyahu.

The sources said yesterday that the US's proposal to serve as mediator between the Israelis and Palestinians will require Clinton to adopt positions which will not always be in keeping with Israel's. They noted that Clinton will ask Netanyahu to promise not to make unilateral moves in the settlements at the opening of the final status

talks. But cabinet secretary Danny Naveh, who is leaving with the prime minister today, yesterday emphatically denied any pressures from the American side and said "until now all the pressures I've heard of were in the media."

Naveh said on Channel 1 last night that he does not know the

Continued on Page 2

## Palestinians favor bombings over peace process – poll

By JON IMMANUEL

Support for the peace process among Palestinians in Jerusalem, Hebron and Bethlehem is at an all-time low and support for suicide bombings is at an all-time high, according to a poll published yesterday.

Statistician Dr. Nabil Kukali of the Beit Sahor-based Palestinian Center for Public Opinion conducted the poll among 470 adults. Its margin of error is 3.5 percent.

More of those asked preferred that Haidar Abdel-Shafi, known for his opposition to the Oslo Accords, lead final status talks than

Mahmoud Abbas, the deputy of Palestinian Authority Chairman Yasser Arafat.

The poll showed 30% favor continued negotiations, while 37% want to abandon the process and 19% want to continue it with new delegates.

Abbas received the support of only 9% as head of the delegation, while Abdel-Shafi received 16%, Faisal Hussein 11.6%, Saeb Erekat 10.5%, and Hanan Ashrawi 6.6%. This gave the four main local personalities at the pre-Oslo Washington talks almost 45% support, considerably more than the aggregate support for PLO officials formerly based in Tunis, who figured in the poll.

However, the poll was limited to towns where support for "inside" Palestinian delegates might be expected to be greatest.

The poll indicated growing support for Hamas, with 18% saying they would support it in local elections and 13% more supporting Islamic independents. Support for Fatah was 26.6%. Again, these three cities tend to show greater support for Hamas than the average.

Almost 49% support the suicide bombing in Tel Aviv on March 21, which killed three women and wounded dozens. This is an extremely high percentage, especially considering the question was about a particular attack and was not theoretical.

## Taiba soccer player dies during match

By ORI LEWIS

Wahib Jbara, of the National League's Hapoel Taiba soccer club, collapsed and died during a match on Friday, after suffering apparent heart failure.

Jbara, 23, was playing against Bnei Yehuda at Taiba's home ground in Umm el-Fahm, when he fell to the ground after 34 minutes of play, with Bnei Yehuda leading 1-0.

The match was halted immedi-

ately after Jbara collapsed.

Players and other witnesses said there had been no contact between Jbara and any other player when the incident occurred.

Footage on Channel 2 last night showed that earlier in the match Jbara had been involved in a tackle in which he fell to the ground. However, he appeared to have suffered no ill effects from the tackle and resumed play.

Jbara was pronounced dead by a Magen David Adom intensive care ambulance unit on the way to Ha'emek Hospital in Afula, following resuscitation attempts on the field by a medical team on hand and by the doctors of both clubs.

Thousands attended Jbara's funeral yesterday afternoon in Taiba.

Results of an autopsy are expected to be reported to the family this morning.

## Book fair no longer just 'family affair'

By ELI WOHLGELER

The Jerusalem International Book Fair, which began in 1963 as a small undertaking of a handful of publishers from 16 countries, has grown to 1,100 publishers from 60 countries, which will begin exhibiting over 150,000 titles when the fair opens tonight at the Jerusalem International Convention Center.

"It was a very nice, small, family affair, which took place in one small room in Binyanei Ha'uma," Zev Birger, chairman and managing director of the fair, said of the event's early years.

"It was extremely popular with the Israeli public — at that time people didn't travel like today, so it was the only opportunity for them to come and see what's happening in international literature."

Today, Birger said, the fair is the biggest indoor event in Israel, covering 9,000 square meters at the convention center. Twenty percent of the

exhibitors are from Israel. Other countries with a large presence are Germany, France and the US. There is also significant representation from Eastern Europe.

Seven publishers from Jordan will also attend the fair. The Jerusalem Book Fair is more than just buying and selling books, however.

Birger noted that of the 20 international book fairs that take place worldwide, "Jerusalem is considered one of the most important because it's a general fair. For example, Bologna is extremely important, but it's a children's book fair."

"Here it's a general international fair, with a very important cultural element in it. And this is unique."

One of the cultural events is the awarding of the Jerusalem Prize, Israel's only international literary award, which honors an author whose works best express the idea of the freedom of the individual in society.

This year it is being presented to Spanish author Jorge Semprun, whose writings include the novels *The Long Voyage and Literature of Life*, and the screenplays for *The War is Over*, *The Confession*, and *The Deputy*.

During World War II, Semprun lived in exile with his

family in France, where he joined the anti-Nazi underground. He was arrested and sent to the concentration camp at Buchenwald for two years, and after the war helped coordinate the underground opposition to the fascist regime of Francisco Franco on behalf of the Spanish Communist Party in exile.

After his expulsion from the Communist Party, Semprun devoted himself to his writings, in which he promotes the freedom of the individual.

Semprun also served as Spain's minister of culture from 1988 to 1991.

Among the special exhibits at the fair is a display of rare manuscripts and facsimiles from the Library of the Vatican, including a 14th-century Bible, a sidur from the mid-15th century, and a copy of the Rambam's *Mishne Torah* from 1283; an exhibition of 800 children's books from the Bologna Book Fair; the prize-winning photographs of the late pioneer photojournalist Dr. Nahum Tim Gidal; and an exhibition entitled "100 Years of Active Zionism" that is being presented by the Jewish Agency.

The fair will again host the Editorial Fellowship Program, bringing together young book editors from around the world

for a special editorial program, including seminars, international symposia and social gatherings.

Book Fair hours for the public are 5:30-9:00 tonight, 11:00-10:00 tomorrow through Thursday, and 10-2 on Friday.

**177-022-2278**
**Call Free**
**THE JERUSALEM POST**
**Subscription Sales and Service**
**GOING AWAY FOR PESSAH?**

Don't forget to inform us in advance if you wish to suspend delivery of your newspaper.

Tel: 177-022-2278

Hag Sameah

**THE JERUSALEM POST**

Subscription Dept.

### LIBI – The Fund for Strengthening Israel's Defense

**Thank You Ashdod!**

The town of Ashdod recently staged an impressive salute to the Libi Fund, which took place in the Mazal Tov hall, Ashdod Canion, in the presence of Ashdod Mayor Zvi Tzlikler.

The evening's entertainment included an auction, run by Meni Pe'er, the proceeds of which formed a very generous contribution to the Libi Fund.

For their patronage and abounding support, which made the evening such a success, Libi offers sincere thanks to:

Ashdod Deputy Mayor Yitzhak Deri  
 The Kahtan Family  
 Canion Ashdod  
 Mr. Shimon Zarfat  
 Mr. Ezra Gabriel

LIBI, 17 Rehov Arlana, Tel Aviv 61070, Tel. 03-696-8206, 03-697-5183, 03-696-5610; Fax. 03-697-8743



609007



## NEWS

in brief

### Haredim stage violent Bar-Ilan protest

Haredim threw stones, nails and bottles and tried to block Rehov Bar-Ilan just before Shabbat ended yesterday, as part of their ongoing protest against the road being open to traffic on Shabbat. No injuries or arrests were reported.

Police kept the thoroughfare open, but two cars suffered blowouts from nails thrown in the street. In other incidents, bottles and stones were thrown at passing drivers. Police said they hope the demonstrations will end after the High Court of Justice rules soon on the road's Shabbat status. *Itim*

### Palestinians launch firm to buy Jerusalem land

Palestinian businessmen launched a multi-million dollar firm in Amman yesterday to buy and develop land in eastern Jerusalem, saying the aim was to block further Israeli takeovers of Arab land from Palestinians.

Banker Abdul-Majid Shorman told a meeting of investors the company, which hoped to raise \$500 million, would counterbalance Jewish funds that promote Israeli projects in Jerusalem. The holding company would invest in real estate, commercial and industrial ventures and provide legal advisory services for Jerusalem's Arab residents. *Reuters*

### Ethiopians demonstrate against Schnitzer

A group of Ethiopian immigrants demonstrated on Friday across from the Tel Aviv home of journalist Shmuel Schnitzer, demanding that he voluntarily give up the Israel Prize for journalism he is to be awarded on Independence Day.

Members of the Ethiopian community have expressed anger at the awarding of the prize to Schnitzer, claiming that he made racist statements against Ethiopian immigrants in a 1994 column for *Ma'ariv*. MK Addisu Masala (Labor), who participated in the demonstration, said he planned to petition the High Court of Justice this week to demand that the award to Schnitzer be canceled. *Itim*

### Local sanctions in North suspended

Council leaders in the North on Friday decided to suspend their protest campaign against budget cuts for a week after a government promise to investigate their complaints. The decision was made following a demonstration by scores of residents at the entrance to Nahariya on Friday. Shlomo Bubbut, chairman of the forum of Heads of Confrontation Line Communities, said they had submitted details of their demands to the government. "If a positive response is not forthcoming within a week we will resume and intensify our campaign," said Bubbut, who is also mayor of Ma'alot. Municipal services in towns and villages along the northern border had been shut down since last Wednesday. *David Rudge*

### 'Crash' begins screening

The film *Crash* opened in cinemas here on Friday night, after the High Court of Justice refused to grant a temporary injunction against its premiere until a petition by the National Council for Accident Prevention against the movie is heard. The movie, approved for viewing by those over age 18, shows how five people reach sexual satisfaction by watching automobile accidents. The council said the movie was liable to generate a cult following, and influence the habits of young drivers, giving them the go-ahead to drive dangerously. Next week, the court will set a date to hear the council's petition. *Itim*

### Meridor to seek US investment

Finance Minister Dan Meridor will take part in a four-day conference in New York this week, which will explore opportunities for US companies to invest in Israel. The conference, at which Meridor will deliver a speech on Israel's fiscal policy, market reform, and budget deficit reduction, will also explore opportunities for US firms to develop products in Israel. *Itim*

## CLINTON

Continued from Page 1

meaning of "unilateral steps, but if it means stopping the construction on Har Homa, that is not on the agenda, unequivocally, and will not be. From our point of view we are ready to negotiate, and to keep our commitments according to the agreements, but we insist on the Palestinians' keeping their commitments and fighting violence and terrorism."

The Prime Minister's Office made efforts over the weekend to shift the emphasis of Netanyahu's trip to Washington to the AIPAC conference the prime minister will be addressing, and other meetings he will have there with Christian leaders.

MK Alex Lubitzky, of The Third Way, was asked to join Netanyahu to help with the information efforts with Jewish leaders over the conversion bill approved in first reading by the Knesset last week. The law, which recognizes in Israel only

conversions made by Orthodox rabbis, is angering and alienating American Jewry, the vast majority of which belong to the Conservative and Reform streams.

Netanyahu would have preferred not to appear in Washington at this time, so soon after the bill passed first reading, sources said. However, when Clinton stated emphatically that he would be glad to see him, Netanyahu "could not refuse."

Two prominent members of Netanyahu's Likud Party, National Infrastructure Minister Ariel Sharon and Tel Aviv Mayor Ronni Milo, yesterday called on the prime minister to get himself experienced advisers to formulate his political strategy vis-a-vis the peace process.

Milo noted that Netanyahu is inexperienced and is surrounded by inexperienced people.

Sharon said before embarking on any plan Netanyahu must have a debate in the cabinet or security cabinet about it, but so far none has been held.

# Closure to be eased today after respite in clashes

By ARIEN O'SULLIVAN and MARGOT DUDKEVITCH

The army is to allow West Bank residents in the Gaza Strip to travel home today, in an easing of the closure following a relatively quiet weekend. The new arrangements, which take effect this morning, allow for Gaza Strip residents in the West Bank to return home as well.

The IDF is also letting Palestinians who are married to Jerusalem residents with Israeli identity cards to enter the city. Furthermore, the IDF is allowing another 22 Palestinian ambulances to enter Israel on an emergency basis, bringing to 36 the number of ambulances allowed to cross into Israel from the territories, the army said.

One hundred Arab laborers who have jobs in tourist industries are also being let in as of this morning. The IDF stressed that all entrance permits are subjected to strict security clearances.

On Friday, a Palestinian being checked at a routine roadblock near the Jewish settlement of Ganim near Jenin attacked an IDF soldier and tried to grab his weapon, the IDF Spokesman said. Other soldiers quickly overcame the Palestinian, lightly injuring him in the process. The IDF is investigating the incident.

Also on Friday, a number of firebombs were thrown at Israeli vehicles in the West Bank and Gaza Strip, without causing injury or damage. In Hebron, three border policemen were lightly wounded when hit by stones during a clash with Palestinians. Two were treated on the spot and the third was hospitalized, the army said.

Scores of Palestinians cut electricity cables and sawed and burned some 30 electricity poles surrounding the settlement of Eli on Friday afternoon. According to settlers, IDF troops arrived an hour later and dispersed the Palestinians, but made no arrests. In Hebron on Friday morning, groups of Palestinians threw stones at Jewish residents. Only after the settlers began to throw



Soldiers confront Palestinian demonstrators Friday outside the West Bank settlement of Eli, whose electricity poles were vandalized during a protest against its expansion. (Reuters)

stones back at the Palestinians did the IDF intervene, the settlers said, adding that Palestinian policemen also attempted to push the mob back.

Later in the afternoon a border policeman was wounded when a building block was thrown in his face during rioting at Tanik junction. A firebomb was hurled harmlessly at Netzarim settlers' cars Friday afternoon not far from the junction where a terrorist blew himself up last Tuesday. According to Netzarim spokesman Shlomo Kostiner,

Palestinian police were not present at the guard post at the junction when the incident occurred.

The driver of Industry and Trade Minister Natan Sharansky received light injuries when his car overturned near Beit Umar on Friday afternoon. According to settlers, driver Kaso Avraham lost control when his car was stooped.

Avraham, who lives in Kiryat Arba, was returning home when the stoning occurred. Settlers riding the Jerusalem-Hebron bus saw the car blocking the

road, surrounded by a crowd of Arabs, its windshield shattered by rocks.

An IDF jeep accompanying the bus and some of the bus passengers helped free the driver, who was taken to Shaare Zedek Hospital in Jerusalem.

However, Judea and Samaria police spokesman Opher Sivan said it is unclear why Avraham lost control of the vehicle. "When questioned at the hospital he said he heard something hit the car, but couldn't remember anything else," said Sivan.

On Saturday, stone throwing was also reported in Tekoa. IDF troops fired rubber bullets to disperse the throwers.

*Yediot Aharanot* reported on Friday that the General Security Service had arrested nine members of Izzadin Kassam in the Hebron area, according to a military source. The nine were reportedly planning a terrorist attack in the center of the country. Large amounts of explosives and other bomb-making material was found in their possession, the report said.

## Barak camp trying to drop 'Peres for Labor party president' idea

By SARAH HONIG

The proposal that Labor's convention next month elect Shimon Peres party president has led supporters of leadership candidate Ehud Barak to demand that the position carry no authority and that it not be bestowed on Peres until the fall.

The tension in Labor was escalated Friday by the party steering committee's decision to put the proposal on the convention agenda.

The idea that the new title of president be bestowed on Peres arose soon after Peres lost last year's elections. It was first suggested by MK Shevah Weiss with Peres' approval. It was then promoted by party secretary-general Nissim Zivli, who moved to have the convention elect Peres in its upcoming session.

This rang loud alarm bells in the Barak camp, which harbors deep-set suspicions that Peres will seek any opportunity to wrest the party leadership from whoever wins the Labor primaries on June 3. Barak supporters fear that Peres will seize on any title to continue to speak on the party's behalf and to try and lead it together with the new chairman, if not to actually usurp the leadership.

The Barak camp wants the issue dropped from the upcoming convention's agenda and postponed to at least the next sitting of the convention in September.

This has raised the ire of MK Yossi Beilin, Peres' loyal protégé

and himself a candidate for the party leadership.

"Those who want to empty the role proposed of any content are empty vessels themselves," Beilin said. "This is outright cruelty and I call on Barak to dissociate himself forthwith from such statements coming from his camp. Any party would have been honored to have a president like Peres, one of the greatest statesmen in the world. If I am elected, I will not only support his presidency but would be grateful for any help he can offer in the quest for peace."

Peres, meanwhile failed to convince Barak over the weekend to drop or tone down his opposition to a national unity government. He spoke with Barak at length in his Tel Aviv office but to no avail. This was the second meeting Peres had initiated with Barak on the national unity issue.

Barak continues to suspect that Peres is eager to join the Netanyahu government before June so that he may enter as the senior Labor representative and thereby retain his primacy in the party regardless of who is elected to succeed him as party chairman.

Peres is continuing to hold meetings with central committee members in an attempt to generate support for his national unity campaign. However, as he himself has said, until it is clear what effect the Bar-On Affair will ultimately have on the current government, there can be no serious discussion of a unity government.

## Report spreads blame for Naharayim tragedy

By ARYEH DEAN COHEN

The Pressler Commission report on the March 13 Naharayim shootings, in which seven Beit Shemesh schoolgirls were killed by a Jordanian soldier, finds most of those involved in the school trip at least partially responsible for the tragedy, according to a Channel 1 report on the commission's findings, which have not been released.

However, Yohanan Ben-Ya'acov, the coordinator of the commission, said last night that the commission was currently formulating its recommendations and had not completed its work. He refused to comment on what he termed "rumors."

According to Channel 1, the commission found serious problems with the Education Ministry's directives regarding trips to the site, and said the prohibition on visiting the Jordanian side of the site was not properly enforced.

According to the television report, which cited a "senior source" on the commission, the investigators were also "shocked" to discover that the material distributed by the ministry regarding the site did not differentiate between the areas under Israeli and Jordanian sovereignty.

Dozens of school principals testified that thousands of pupils had visited the Jordanian side of the site, Channel 1 reported.

Moshav Shadmot Mehola guides who took the AMIT Fuerst School youngsters to the Jordanian side of the site were irresponsible, and did not check whether the ministry permitted such trips to include visits to the Jordanian side, the commission reportedly found.

The commission also found that the school had not told parents exactly what the trip's itinerary included, Channel 1 reported.

While the schoolgirls had said after the incident that it took

Israeli security forces a long time to get to them, this was not borne out by the investigation, which found the opposite was the case. Investigators attributed the girls' remarks to trauma, but said they did not investigate the matter further as this was not part of their mandate.

The commission reportedly recommended banning school trips to the Jordanian side of the site unless Jordan permits different security arrangements there.

Education Ministry officials had maintained that there were clear instructions from the ministry saying the site was off-limits to school trips, but there were subsequent reports that dozens of schools had visited there.

A police representative told the Knesset Education Committee that police at the site had never been told to prevent such school groups from crossing over into the Jordanian section of the site.

Fuerst School officials maintained they had all the necessary permits to visit the site.

## Two killed, nine hurt on roads

Two persons were killed and nine injured in three road accidents over the weekend.

In Kfar Mash'had near Nazareth on Friday, two-year-old Varud Sa'id was run over and killed by her grandfather when he moved his car, which he had been washing outside the family home.

Yesterday afternoon, a 27-year-old man was fatally injured in Or Yehuda, when he lost control of the car he was driving and ran up onto a sidewalk and into a wall. He died on the way to the hospital.

Nine persons, four of them from the same family, were injured Friday night in a three-car collision on the Kiryat Malachi-Ashkelon highway, Ayalon Nagusa, 23, of Ashkelon was seriously injured, his wife and two children suffered light to moderate injuries. Police said the accident occurred when Nagusa's car swerved into the path of two oncoming cars, whose five occupants suffered light to moderate injuries. *(Itim)*

## Seven researchers to receive Wolf Prize today

The 18th annual Wolf Prize ceremony is to be held at the Knesset today, at which President Ezer Weizman will present seven laureates from five countries with their awards for outstanding achievement in their various fields.

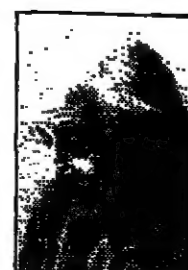
Neal First, of the University of Wisconsin, will receive the Agriculture prize, for his pioneering research in the reproductive biology of livestock. The award in Medicine goes to Mary Frances Lyon of the Medical Research Council, England, for her hypothesis concerning the random inactivation of X-chromosomes in mammals. The Arts prize goes to architect



Neal First



Mary Frances Lyon



Aldo van Eyck



Frei Otto



John Wheeler



Joseph Keller



Yakov Sinai

Aldo van Eyck of Holland and Frei Otto of Germany, for their contributions to the advancement of contemporary architecture. In Physics, the prize goes to John Wheeler, of

Princeton and Texas universities, for his contributions to black holes physics and theories of nuclear scattering and nuclear fission. The Mathematics award goes to

Joseph Keller of Stanford University, for his work in electromagnetic, optical and acoustic wave propagation and to Yakov Sinai of Landau Institute of

Theoretical Physics in Moscow and of Princeton, for his work in statistical mechanics. Each prize carries an award of \$100,000.

With great sorrow we announce the passing of our beloved

### GERDA REISS

Née Simonsohn

The funeral will take place today, Sunday, April 6, at 2:00 p.m. at Kfar Samir (Brosh Gate), Hof Hacarmel.

Husband: Max Reiss

Sons: Amnon Reiss and family

Yovval Reiss and family

### Our beloved DOLLY COHEN-CAPPON

has passed away in London.

The funeral will take place at the old Hof Hacarmel Cemetery, Haifa, at 3 p.m. on Sunday, April 6. We shall meet at the main gate.

Deeply mourned by Her Son, Grandsons, Sisters, Nieces and Nephews





South African Vice President Thabo Mbeki (center) tries to persuade the representative of the Zairean government, Kamanda wa Kamanda (left) and rebel negotiator Bizima Karaha to shake hands yesterday in Pretoria.

## Zaire talks begin

PRETORIA (Reuters) - The Zaire government and rebels bent on toppling President Mobutu Sese Seko formally opened peace talks in South Africa yesterday as the rebel army took another key city. But hours after a frosty ceremony in Pretoria to kick off their conference, actual negotiations had still not started.

"My friend, we haven't even begun yet," rebel leader Laurent Kabila's top negotiator Bizima Karaha said by telephone three hours after official opening statements.

The ceremony, in the circular cabinet chamber of the South African government, was hosted by deputy South African Deputy President Thabo Mbeki and United Nations envoy Mohamed Sahnoun, and watched by most of the Pretoria diplomatic corps. Karaha said the two sides might meet later in the day at a secret location, but even that was not sure.

A spokesman for the Zaire government side said: "We told you. Today was just the opening. The talks begin tomorrow."

Kabila's Alliance of Democratic Forces for the Liberation of Congo-Zaire (AFDL), now threat-

ening to capture Zaire's second largest city, Lubumbashi, seemed clearly to be negotiating from a position of strength.

As Karaha and Zaire's Foreign Minister Kamanda wa Kamanda exchanged their first, icy handshake, news spread of the rebels' capture of Mbuji-Mayi, a key diamond-mining city in central Zaire.

In a blunt opening speech Karaha underlined the widespread view that it was rebel victories and Kabila's mounting popularity that had driven the government into negotiations. "We are here because those brothers of ours have realized for the first time they can't make it with mercenaries and genociders," he said.

"We asked for these negotiations more than five months ago. It is a good sign."

Within government ranks, the personal power of the ailing Mobutu was diluted: Kinshasa's negotiating team included a government under the leadership of his arch-rival, Etienne Tshisekedi.

Kamanda and Mobutu's personal adviser Honore Ngbanda stared stonily ahead while Kabila's envoy insisted that Zaire must be "free of misery, disease and dicta-

torship. That's why we are here," Karaha told them.

Replying to Zaire's insistence that the sovereignty and integrity of the country must be maintained, Karaha said the rebels had no intention of dividing it or excluding any group.

The opening gambits appeared to offer scant hope of rapid progress towards a ceasefire.

"I know we should have no illusions as to the ability of such meetings to produce spectacular results," UN envoy Sahnoun said. "But we shall leave no stone unturned." Asked later about the rebel forces' latest prize, Karaha told reporters: "Taking Mbuji-Mayi is not important. What is important is that not only Mbuji-Mayi, (but that) the whole country should be liberated."

He said the main issue at the talks would be the departure from office of Zaire's president of the past 31 years. "Mobutu has to go...the sooner the better," he said.

Kabila's chief negotiator also summoned reporters to angrily deny reports the rebels were blocking access by relief agencies to thousands of Rwandan refugees in areas they control.

## Beatnik poet Allen Ginsberg dies at 70

By News agencies

NEW YORK - Allen Ginsberg, poet laureate of the beat generation, died from liver cancer yesterday at the age of 70, Bill Morgan, a personal friend said.

Ginsberg, whose raw, angry verse epitomized America's beat literary movement in the 1950s and '60s, had been ill for some

time. The beatnik movement that included Jack Kerouac, William S. Burroughs and Neal Cassady, Acolytes comprised a who's who of pop culture, from Bob Dylan to Yoko Ono to Vladimir Havel.

Ginsberg suffered from chronic hepatitis that eventually led to cirrhosis of the liver. His diagnosis of terminal liver cancer was made eight days ago and made public on Thursday, Morgan said. He suffered a stroke Thursday night and slipped into a coma.

Ginsberg spent several days in a hospice after the diagnosis, but then decided he wanted to return home.

"He was very energetic," Morgan said. "He wore himself out talking to friends and writing poems." He wrote about a dozen short poems on Wednesday. One of the last was titled *On Fame and Death*, others ran the gamut from nursery rhymes to politics.

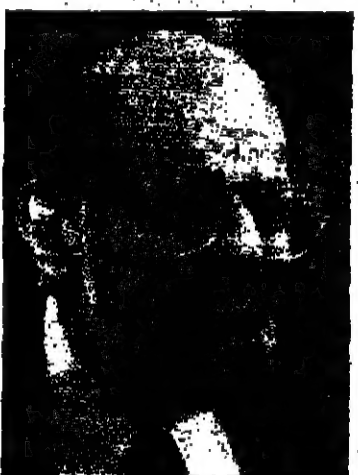
Irwin Allen Ginsberg was born June 3, 1926, in Newark, New Jersey, the second son of poet Louis Ginsberg and his wife Naomi.

Ginsberg intended to become a lawyer and enrolled at Columbia University. But while still a teen, he fell in with a crowd that included Kerouac, Burroughs and Cassady - the leaders of what became known as The Beat Generation.

"I think it was when I ran into Kerouac and Burroughs when I was 17 that I realized I was talking through an empty skull," Ginsberg once said. "I wasn't thinking my own thoughts or saying my own thoughts." Ginsberg's first taste of notoriety came after the publication of *Howl* in 1956.

Copies of the book were seized by San Francisco police and US Customs officials, and publisher Lawrence Ferlinghetti was charged with publishing an obscene book.

Ferlinghetti was acquitted a year later, but the case generated enormous publicity for Ginsberg and his work. Ginsberg was suddenly in demand for poetry readings and anarchist-style literary happenings.



Allen Ginsberg (AP)

time, but news of his incurable cancer was made public only two days ago.

He died at 2:39 a.m. surrounded by family and friends, said Morgan, his biographer and unofficial spokesman.

The primary cause of death was cardiopulmonary arrest with the secondary cause cancer of the liver, he said. Funeral services will be private.

During the conservative, McCarthy-era 1950s in America, when TV's married couples slept in separate beds, Ginsberg wrote *Howl* and *Other Poems*, a book of free verse considered the pre-eminent poetic work of the beat movement of the 1950s. A profane, graphic poem, it dealt with his own homosexuality and Communist upbringing.

"I saw the best minds of my generation destroyed by madness, starving hysterical naked," began the seminal *Howl*. He was part of

## Memorial day for Deng subdued

BEIJING (Reuters) - China marked yesterday the first "tomb-sweeping" day since the death of Deng Xiaoping with few outward signs of remembrance for the late paramount leader.

Thousands of Beijing residents streamed through the gates of Babaoshan cemetery for the Qingming festival, traditionally the day for tending ancestral graves.

But for the most part this was a family occasion, far removed from the political limelight that sur-

rounded Deng during his lifetime. "I have come here every year since my husband died in 1991," said a Beijing resident, holding the hand of her granddaughter as they left the cemetery. "This is a family matter. There is no connection with any political leaders."

A group of students from Deng's native province of Sichuan, all of them enrolled at a university in the Chinese capital, gathered at the cemetery gates. They too had a private reason for being there.

"We are helping a friend sweep his father's grave," said one visiting student.

Deng died on February 19 aged 92. He was cremated at Babaoshan and his ashes scattered at sea in accordance with his wishes.

That has left the public with no specific place to honor the man who steered China away from the radical policies of Mao Zedong and onto the path of economic development, even if it meant adopting capitalist ways.

**AMIT WOMEN LUNCH AND LEARN**  
"Beyond Clearing, Matza and Meaning"  
Dr. Aviva Cayam  
Tuesday April 8 at 11:45 a.m.  
at Maon Amit, 8 Rehov Alkalem  
Members: NIS 20  
Non-members: NIS 30  
Reservations essential  
phone 561-4222 (t.m.)

**Yakov Sinai**  
Theoretical Physics in Moscow  
and of Princeton, for his work in  
statistical mechanics.  
Each prize carries an award of  
\$10,000.

CUT n SAVE!

Taffinukim kiss  
Jumbo pack  
Instead of 49.99 NIS  
Pay only 39.99 NIS



OFF  
10  
NIS

Coupon Code: 18212

Offer limited to 1 coupon per item.  
Coupon valid only when presented to cashier  
with accompanying purchase of 10 NIS or more.  
Coupon valid 1.4.97-12.4.97

CUT n SAVE!

Poliwix  
4 litres  
Instead of 26.95 NIS  
Pay only 29.95 NIS



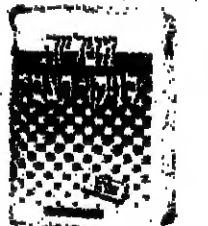
OFF  
7  
NIS

Coupon Code: 18328

Offer limited to 1 coupon per item.  
Coupon valid only when presented to cashier  
with accompanying purchase of 10 NIS or more.  
Coupon valid 1.4.97-12.4.97

CUT n SAVE!

Floor cloths  
6 pack Zig-zag  
Hahava Hadromit  
Instead of 16.95 NIS  
Pay only 9.95 NIS



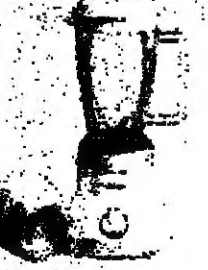
OFF  
7  
NIS

Coupon Code: 18366

Offer limited to 1 coupon per item.  
Coupon valid only when presented to cashier  
with accompanying purchase of 10 NIS or more.  
Coupon valid 1.4.97-12.4.97

CUT n SAVE!

Blender-Coffee grinder  
Nixon  
Instead of 249 NIS  
Pay only 169 NIS



OFF  
80  
NIS

Coupon Code: 18151

Offer limited to 1 coupon per item.  
Coupon valid only when presented to cashier  
with accompanying purchase of 10 NIS or more.  
Coupon valid 1.4.97-12.4.97

CUT n SAVE!

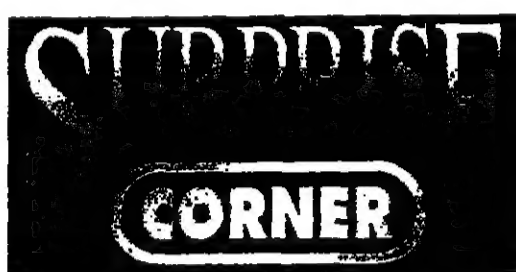
Blender-Coffee grinder  
Nixon  
Instead of 249 NIS  
Pay only 169 NIS



OFF  
80  
NIS

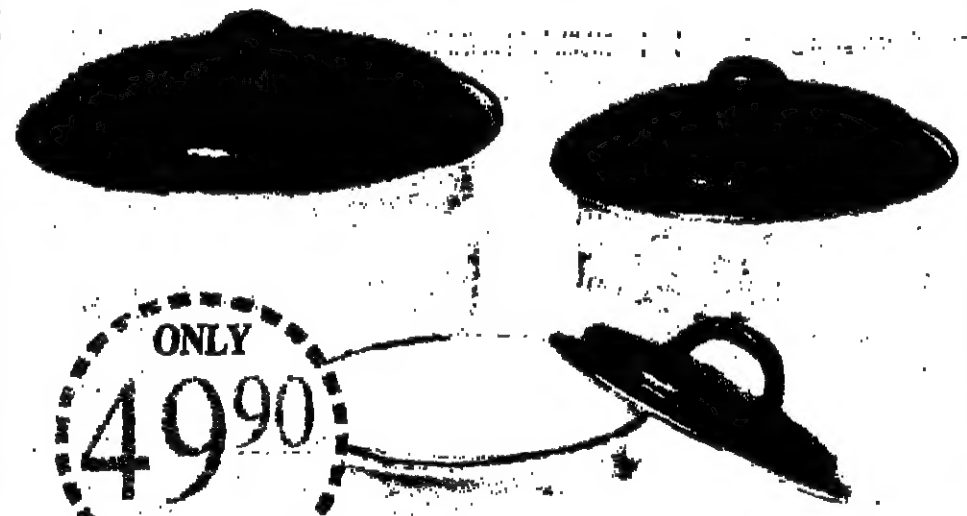
Coupon Code: 18151

NOW AT SUPER-SOL AND HYPERCOL



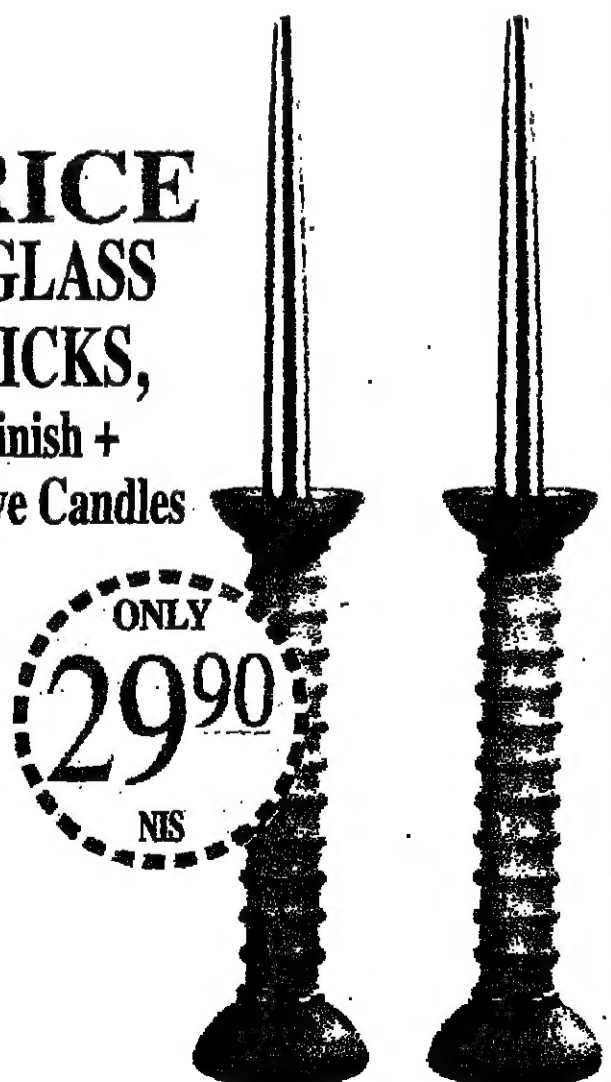
1/2 PRICE

A SET OF ENAMEL COOKING POTS  
(6 Pieces)



ONLY  
49<sup>90</sup>  
NIS

1/2 PRICE  
A PAIR OF GLASS  
CANDLESTICKS,  
Sand-Blasted finish +  
A Pair of decorative Candles



ONLY  
29<sup>90</sup>  
NIS

Also available at chains of  
SUPER OFFICE

• The SURPRISE CORNER discounts are valid until 21.4.97 or while stocks last.  
• The above prices are after a discount of 50%.

CREDIT UNTILL 2.6.97. DETAILS AT BRANCH.

VALUE OF THE COUPONS INCLUDE V.A.T. IN EILAT, ACCORDING TO THE LAW, V.A.T IS DEDUCTED FROM THE PRICE OF PRODUCTS AND THE VALUE OF EACH COUPON.

**SUPER-SOL HYPERCOL**



12-13 Tel Aviv



# Bomb threat halts Grand National

By DAVE THOMPSON

LIVERPOOL (Reuters) — The Grand National steeplechase, one of Britain's great sporting events, was abandoned yesterday because of a bomb alert blamed by Prime Minister John Major on the Irish Republican Army.

The Aintree racecourse near the northwestern English port city of Liverpool was evacuated about 30 minutes before the start of the 7.2 km steeplechase, after police said they received two coded warnings of bombs at the sprawling track.

Security sources believe the IRA guerrillas, who want an end to British rule of Northern Ireland, are trying to force Northern Ireland onto the political agenda of the British May 1 election campaign, where it has received scant attention.

Major, speaking outside his Downing Street office, condemned the IRA for wrecking the race and said they could not now

"suddenly and cynically" declare a ceasefire and expect their political representatives to be admitted to peace talks on Northern Ireland in the near future.

There has been no claim of responsibility for the bomb alert that forced the cancellation of the 150th running of the Grand National and the evacuation of 60,000 racegoers, but Major said he had no doubt the IRA was to blame.

Major said it was quite possible that the IRA, which planted bombs on British motorway bridges on Thursday, would think it could now suddenly resume the ceasefire it abandoned in February 1996 and expect its political representatives to join peace talks on Northern Ireland.

"Well, I hope they realize that they may think that way, but the British government doesn't," he said.

Britain has said it will not admit Sinn Féin, the IRA's political wing, to the Northern Ireland

peace talks unless the IRA declares a lasting ceasefire.

Officials at Aintree said a decision would be taken today on when to re-run the race. Police said it was too early to say whether the race could be run tomorrow.

Security forces carried out two controlled explosions at the racecourse after finding several suspicious packages following the evacuation and said more controlled blasts were likely.

Bomb warnings, also believed to be the work of the IRA, disrupted rail and underground services in London Friday at the height of the evening rush-hour.

Opposition Labor Party leader Tony Blair, whose party is well ahead of Major's Conservatives in public opinion polls, said a "contemptible" campaign by the IRA had wrecked the race.

"It has been deliberately ruined by a cynical terrorist act, perpetrated by people whose intention is to introduce terror into the election campaign," Blair said.

# Rioting Colombian prisoners free teenage hostage, start talks

By FRANK BAJAK

BOGOTA (AP) — After panicked pleas by her mother and at a mediator's insistence, inmates have released a 14-year-old girl who had been taken hostage in a prison revolt that entered its third day yesterday.

The mediator, Jose Fernando Castro, led a delegation into the Valledupar district prison to begin negotiations to the end of the uprising, which has left four guards dead.

The prisoners initially demanded bulletproof vests, parachutes and helicopters to take them to freedom. Their leader, a suspected leftist terrorist named Omar Manrique Lozano, also said he wants asylum in Cuba.

But Justice Minister Carlos Medellín said the government would not give freedom or foreign asylum to the inmates.

"These are people who have been sentenced to more than 20 years in prison for sedition and

terrorism, who are armed outlaws. Letting them go is out of the question," Medellín said.

The national prisons director, Col. Rafael Pardo, told Todelar radio that the mutineers were now demanding buses instead of helicopters.

Castro had demanded that 14-year-old Mary Cuellar be released before he would enter the prison to begin talks.

The girl had been at the prison Thursday to order birthday cards made by inmates, radio reports said. She was released Friday, along with a female guard.

The girl's emotional homecoming was broadcast live by the Radionet network. Earlier, her mother made tear-choked appeals over the network, which has served as a communications link between inmates and authorities.

Prisoners told Red Cross workers they held 15 hostages. But the national prison system

said there were eight captives after the woman and girl were released.

Television journalists who also were allowed into the prison and broadcast footage showing heavily armed inmates, most of them masked, at least 10 inmates took over the prison in

At least 10 inmates took over the prison in Cesar state, 650 km northeast of Bogotá, overpowered guards Thursday and seizing their arsenal. Four guards were killed and a large number of the prison's 596 inmates apparently joined the takeover.

Medellín said it had begun as an escape attempt.

Their objective was to break out, but when police outside impeded them, they returned to the prison, murdered four guards and seized the prison, he said.

The inmates had 16 Galil semiautomatic rifles, about a dozen .38-caliber pistols, grenades and 1,000 rounds of ammunition, national prisons spokesman Miller Rubio said.

# Albanian gov't convoy blocked by gunmen

By ALISTER DOYLE

TIRANA (Reuters) — Heavily-armed men barred Albanian premier Bashkim Fino from visiting a town north of Tirana yesterday in a new spasm of lawlessness as Albania waited impatiently for the arrival of an Italian-led security force.

About 15 gunmen blocked Fino and other cabinet ministers at Bushat, 100 km north of Tirana, as the officials drove in convoy to the town of Shkoder. The gunmen detonated two grenades on the roadside and forced him to turn back to Tirana.

"This was a grave incident," Fino said after meeting ministers back in Tirana. "The national reconciliation government has openly said it will travel everywhere in Albania."

Finance Minister Arben Malaj, who travelled with Fino, said the gunmen claimed 120 people from Shkoder were being held in the southern port of Sarande and

demanding their release. Malaj denied the claims outright but said the government would check.

Separately, President Sali Berisha was quoted as criticizing Europe's slowness in sending a 6,000-strong force to help protect aid to the ex-communist state after an insurrection last month.

"The president called for an urgent procedure because he said 'we need the assistance of Europe and it takes too long up to now,'" said Rene van der Linden, the Dutch head of a Council of Europe delegation who met Berisha yesterday.

He said Berisha had no doubt that the force would be deployed. Italy said it would not be ready until April 14 at the earliest.

Much of southern Albania is controlled by rebel councils demanding Berisha's resignation after protests over the collapse of savings schemes spilled over into a nationwide uprising last month. Weapons depots have been looted

and banditry is rife.

Yesterday's challenge to Fino showed that even the north is not fully under government control. Fino is a Socialist from southern Albania and a long-time opponent of right-winger Berisha, who draws the strongest support from the north.

The Albanian news agency ATA said the government representative in Shkoder, on hearing of the incident, reaffirmed the region's support for the all-party crisis government appointed by Berisha on March 11.

Earlier, ATA said Fino spoke to Italian Foreign Minister Lamberto Dini to stress that Albanians wanted the international force, due to protect deliveries of food and medicines.

"The Italian troops will have maximum security and complete support from the Albanian government and public opinion," Fino told Dini on Friday night. Italy's parliament is to vote next week on deployment.



Refugee plight continues

A young Rwandan refugee is fed at a UN station at a refugee camp in Zaire. According to the UN, over 80,000 refugees are spread out over a 20-kilometer radius, and are dying at a rate of 120 a day.

# Cultists held in baby's death

BAYONNE, France (AP) — A couple belonging to what police called a millenium sect was detained yesterday, accused of causing their 19-month-old son's death by denying him proper food or medical care.

Raphael Ginoux died of malnutrition and lack of medical care, doctors said. He weighed only four and a half kilos, and had suffered from an untreated heart abnormality.

His parents, Michel Ginoux, 36, and Dagmar Zoller, 34, a German, were members of a sect called "Tabitha's Place," according to

officials with the national police. The officials described the sect as "fundamentalist, millenialist and apocalyptic" and said it rejected medical care. They said Raphael was the second child to die in the sect within a year.

About 150-200 sect members live in a chateau in Sus, near the town of Pau in France's southwestern corner, where they have little contact with the rest of the population, the officials said. The sect has been installed there since 1982.

The parents were questioned in Pau yesterday and then arrested.

# Congress chief blasts India's prime minister

NEW DELHI (AP) — Efforts to repair a rift between the 10-month-old United Front government and its crucial ally suffered a setback yesterday with the head of the Congress Party lashing out at India's prime minister.

Sitaram Kesari called Prime Minister H.D. Deve Gowda a "coward" and challenged him to face the electorate again instead of "shamelessly sticking to high office," the Press Trust of India news agency quoted him as saying. Addressing his party men and supporters in New Delhi, Kesari accused Gowda of supporting Hindu nationalists and shying away from elections.

A continued political impasse could lead to India's second general election within a year. Congress withdrew its support from the government's 14-party coalition on Sunday, prompting

parliament to schedule a confidence vote in Gowda's government on April 11.

A United Front spokesman said Kesari's denunciation of Gowda was undesirable. "This has the potential to damage the prospects of a rapprochement," said Jaipal Reddy, the front spokesman.

Kesari later met with ailing former Prime Minister V.P. Singh, who is trying from his hospital bed to save the United Front government. "The negotiations are going on. There is always hope," said Singh, who is suffering from cancer. He is a top United Front leader.

The Congress and the Front forged an alliance after general elections last May to keep out the Hindu nationalist Bharatiya Janata Party. Both parties continue to need each other to block the Hindu nationalists from government.

# Author Vladimir Soloukhin succumbs to cancer at 72

MOSCOW (AP) — Russian author Vladimir Soloukhin, who has long campaigned for the preservation of his country's national heritage and was allied with Russian hard-liners, has died of cancer. He was 72.

Soloukhin died yesterday at the Central Clinical Hospital in Moscow, also known as the Kremlin hospital.

A funeral service for the writer will be held Tuesday at Moscow's Christ the Savior Cathedral, which is now being rebuilt, Russia's NTV network said.

Soloukhin was born in June 1924 in the central Russian village of Alepino into a peasant family and graduated from Moscow's Gorky Literary Institute.

He started his literary career as a poet, later moving to travel pieces, short stories and novels — although more than 30 books.

His early work combined lyric descriptions of nature with underlying and deep concern for the fate of Russian villages, and was part of the so-called Soviet "village prose."

In the mid 1960s, Soloukhin's books turned more nationalist, and he tried to defend what he saw as Russian spiritual values.

He also became a respected figure for the growing nationalist movement.

In 1969, Soloukhin published a novel called "Black Boards" and devoted to Russian icons, a passion the writer preserved through most of his life. The icon collection that Soloukhin left behind is one of the most valuable private collections in Russia, NTV said.

A Communist Party member and an atheist, Soloukhin also gradually turned to religion and in recent years, has devoted much of his time to Christ the Savior project. The huge Cathedral was destroyed under Josef Stalin in the 1930s.

Since the Soviet collapse, Soloukhin — who became a sharp critic of the communist legacy — found himself allied with Russian Communists and other hard-liners against what he saw as a foreign-inspired regime destroying the Russian nation and its values.

# Yemen executes schoolyard killer

SAN'A (AP) — As several thousand people chanted *Allahu akbar*, an executioner yesterday fired several shots into the chest of a man convicted of killing six people in two high schools.

Mohammed al-Nazari was executed in an empty lot between the two schools where he went on a shooting spree last Sunday.

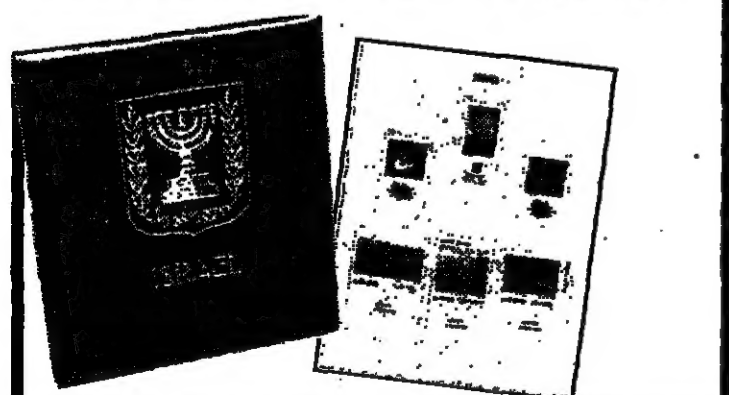
The crowd applauded after al-Nazari, looking impassive and wearing a long traditional Arab robe, was shot in the heart.

Al-Nazari was sentenced to death Monday for killing a headmistress, a teacher, a cafeteria worker, a bystander and two students.

A court rejected his appeal and ruled that he should be executed and his corpse nailed to a cross and displayed in public for three days.

## book department

### THE EXCLUSIVE DAVO ISRAEL STAMP ALBUM



There's no better way to present and protect your Israel stamp collection than in a stamp album from DAVO, a leading manufacturer of stamp accessories in Europe. This album has spaces for all stamps issued from the beginning of the State of Israel in 1948 to the end of 1994, with a picture for most stamps. Spine and cover embossed with the emblem of the State of Israel. The loose leaf pages are of top quality pure white cartridge paper. Comes in a slip case.

Books, The Jerusalem Post, POB 81, Jerusalem 91000

Please send me \_\_\_\_\_ copies of:

THE DAVO STAMP ALBUM at NIS 279 each

Postage in Israel: NIS 10 per copy

Total NIS \_\_\_\_\_

Enclosed check payable to The Jerusalem Post, or credit card details.

Please list gift recipient's name, address and message separately.

☐ Visa ☐ Iso/MCD ☐ Diners ☐ AmEx

CC No. \_\_\_\_\_ Exp. \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ Code \_\_\_\_\_

Phone (day) \_\_\_\_\_ ID No. \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

ORDER BY phone: 02-624-1282 fax: 02-624-1212 e-mail: orders@jpost.co.il

**DON'T BE LEFT OUT!**  
If you don't have e-mail or even a computer you can still advertise!

## INTERNET POST CLASSIFIEDS

Reach all of Israel and the world for just:

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> For Two weeks | \$13 US Dollars/NIS 45   |
| <input type="checkbox"/> One Month     | \$25 US Dollars/NIS 88   |
| <input type="checkbox"/> Two Month     | \$45 US Dollars/NIS 158  |
| <input type="checkbox"/> Three Months  | \$70 US Dollars/NIS 245  |
| <input type="checkbox"/> Six Months    | \$130 US Dollars/NIS 456 |

List category and sub-category.

Message \_\_\_\_\_

Don't forget your contact address /phone /fax /e-mail in your message.

Fax this form: In US & Canada, 212-599-4743

In Israel & the rest of the world: 972-2-531-5622

or place your ad directly on our web site at <http://www.jpost.co.il>

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Credit Card No. \_\_\_\_\_

Exp. date \_\_\_\_\_ Card type \_\_\_\_\_

Tel No. \_\_\_\_\_ Fax No. \_\_\_\_\_

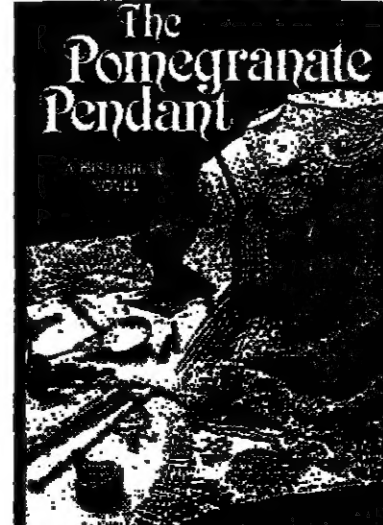
e-mail address \_\_\_\_\_

NO TELEPHONE SUBMISSIONS

## book department

### THE POMEGRANATE PENDANT: A Historical Novel

by Dvora Waysman



This is a novel of Jerusalem, seen through the eyes of Mazal ben-Yehya — a fourteen year old newlywed in Sam'a in the year 1881, through the years in the Jewish Quarter, to the finale in 1956. The events, people and streets of Jerusalem are made real for the reader. Hardcover, 217 pp.

JP Price: NIS 49

Books, The Jerusalem Post, POB 81, Jerusalem 91000

Please send me \_\_\_\_\_ copies of:

THE POMEGRANATE PENDANT at NIS 49 each

Postage in Israel: one copy NIS 6, two or more NIS 10

Total NIS \_\_\_\_\_

Please list gift recipient's name, address and message separately.

☐ Visa ☐ Iso/MCD ☐ Diners ☐ AmEx

CC No. \_\_\_\_\_ Exp. \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

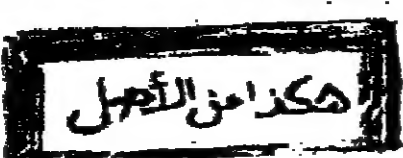
Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ Code \_\_\_\_\_

Phone (day) \_\_\_\_\_ ID No. \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

ORDER BY phone: 02-624-1282 fax: 02-624-1212 e-mail: orders@jpost.co.il





# The II does

By JUDY SIEGEL-ITZKOVICH

IBM's vice president for technology spends many of his waking hours, not surprisingly, connected to a computer — especially when absent from his office in the giant company's Armonk, New York, headquarters. In Jerusalem last month to deliver a lecture on computing infrastructure at a national information technology convention, Dr. Jeffrey Jaffe was able to be in constant touch with company officials via the Internet and he intends to do the same when he brings his family here later this month for a three-week vacation.

But for the man with a Ph.D. in computer science from the Massachusetts Institute of Technology, computer use is never on Saturday. A modern Orthodox, kippa-wearing Jew, he spends Shabbat in a traditional way. He says he then finds time to read *The Jerusalem Post International Edition* — the printed rather than the Internet edition — to keep abreast of what's going on in Israel.

Having a proud, identifiably religious Jew in a senior post in American big business is still relatively rare, but much more common than a generation ago. "IBM's headquarters are not far from New York City, so it's natural that there are Jews in the company, which is an equal-opportunity employer," said Jaffe matter-of-factly in an interview in Jerusalem. Born in the Boro Park section of Brooklyn, he attended Yeshiva University High School and then went on for his bachelor's (in mathematics) and doctoral degrees at MIT.

IBM has the largest computer science research center in the world, so that's where many bright graduates applied 18 years ago. "I had intended to spend my career as an inventor, but I found myself attracted to the management of technology and not just the invention of technology. It's hard to find people who can both invent and lead at the same time."

Jaffe, who speaks fluent Hebrew,

...to his... ..

"This is a business where invention, innovation and entrepreneurship are vital to staying ahead of the competition." Israelis are "extremely special" in the computer field, he continued. "Strong traditions of entrepreneurship and initiative here are partly responsible. They know what to do without being told and they know how to take risks."

Asked whether the Talmud tradition of the Jewish people could be a factor, Jaffe — who has studied plenty of Gemara himself — noted that looking at all possible angles of a question is a required skill for excelling both at Talmud and computers.

In any case, one of his four children, 16-year-old Ya'acov, knows plenty of Bible: he will participate in the World Jewish Bible Quiz for Youth on Independence Day in Jerusalem after winning the top spot among US contestants.

IBM, WITH 240,000 employees, is in a much improved condition compared to its problems in the early Nineties, when many competitors offered cheaper versions of personal computers. IBM has recovered well by specializing in offering comprehensive solutions to large business customers. Jaffe declined to comment on the falling fortunes of their

Apple competitor, which last month dismissed a third of its employees and is closing down activities and divisions. He would only say: "We feel bad about Apple. They have been a very good customer, and their machines use our IBM Power PC components."

Asked what a vice president for technology actually does, Jaffe explained he reviews technology that IBM is investing in and makes sure it's competitive, while getting out of investments that are not profitable or useful.

IBM has hopes for the slimmed-down network computer, which will cost less than half an ordinary PC and allow workplaces to hook up to the Internet and Intranet without all the heavy baggage of massive hard disks and other paraphernalia. This design could also appeal to novices in computers at home, especially as a second family computer.

"Computer companies like to offer the most advanced and the best every year, but not everybody needs the most sophisticated features. We believe that tailoring a machine or system to individual needs is the best way to go." It is incumbent upon the computer industry to agree on uniform standards so that clashes in hardware and software will not exist

alone," he said.

A small IBM team in New York is working on wearable computers — devices to be attached to the arm or the hips for working while we go about our business. "But we don't regard this as a major product, for now at least," said Jaffe. A much larger potential is computers that will be dictated to, via voice recognition. This would mean not only training a computer to recognize a few commands, but one that would comprehend running conversation without training, errors or a need for keyboard commands.

He predicts that over the next 10 years, computers will get smaller, hold more memory, become more versatile and faster than they are today. This is inevitable. Besides these incremental changes over the next decade, he wouldn't offer many details about essential changes in computers that will follow in the 21st century.

But IBM scientists are citizens of the world and aware that their decisions could change everyone's way of life.

"We ponder the influences our products could have on society in the long term. We are responsible people," Jaffe concluded.

Jaffe  
y's  
is  
ings  
are  
am-  
it  
ire  
y-  
le  
h  
J  
/

## DISK-COVERY

## CD-ROM is child's primer on emotions

By JUDY SIEGEL-ITZKOVICH

**T**zipor Hanefesh, a Hebrew-language CD-ROM based on the children's book by Michal Shumit, for ages 4-14, produced by Impact Plus and distributed by Bug Multisystem, NIS 149.  
Rating: three-and-a-half stars out of five

There is no real English translation for the Hebrew term *tzipor hanefesh*, which literally means "bird of the soul." It has been explained variously as "the most important thing inside," or one's "id," to use a Freudian term. Michal Shumit has used it to give children a better understanding of emotions — affection, joy, fear, anger, hurt and shame — and explains them using the theme of birds.

This is an unusual effort: it is a gentle, sensitive and introspective piece of children's software — thus (if you'll forgive the gender stereotype) it is not surprising to note from the credits that almost all the people who worked on it are women.

But the talented team behind this disk have nevertheless erred: they designed it for a too-broad range of ages.

In 13 screens, actress Ofra Weingarten narrates the text of Shumit's children's book. The Hebrew text is easy to read and follow by kindergarten and first-grade children as it is woveled and the line being read is highlighted with color.

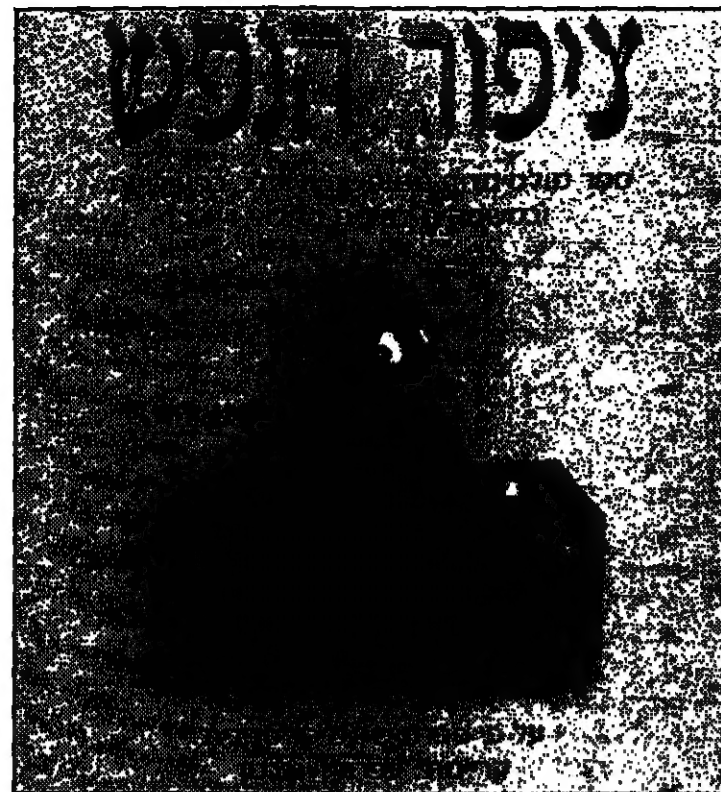
There are also drawings and icons that can be clicked to activate the screen. Nearly every page has a coloring-book program, in which children can click pictures, section by section, to fill them in with various hues. While this will appeal to younger children, it will undoubtedly bore those in the upper grades.

The text explains the role and mechanism of human emotions in a simplified, child-like way using symbols of drawers.

The *tzipor hanefesh*, says Shumit, lies inside every human being from the moment he or she is born until the moment of death. If one is loved and gets a hug, the *tzipor* grows until it almost fills the body. If one cries, it shrinks. Each emotion, she says, is stored in a separate drawer that the *tzipor* opens with one foot.

Clicking on one icon produces an anatomical drawing of the brain, with all the parts marked in Hebrew, from the medulla to the limbic center.

The child is expected in a game to drag labels to the correct parts. This is really too much to expect from four-year-olds. Another screen presents a music game. Click different birds to hear notes and write a two-bar song that can be played back.



Going beyond an elementary schoolchild's ken, the program presents the views of Sigmund Freud and Carl Rogers on emotions, id, ego and superego. Another task, way too hard for younger children, is to identify phrases from a collection of words, each of them with a variation of the word *nefesh*. The very religious are likely to be annoyed by a mention of Zen and by the depiction of Botticelli's nude Venus.

Those who made the program tried and deserve points for effort, but they should have aimed their product for a more limited age group instead of frustrating and even annoying older kids with tasks and ideas meant for younger children, and vice versa.

**The Interactive Haggadah, a CD-ROM for the whole family produced by JeMM and Scopus Films of Jerusalem, NIS 149.**  
Rating: five stars out of five

If you liked the original version of this disk — rushed to the market just before last Passah almost as hastily as the Israelites left Egypt — you'll love this new, improved version. The imaginative, capable crew that put out the first program in eight months spent \$50,000 and many more months in a more leisurely manner, making it better to look at and use.

The basic disk is the same: plasticine figures created by Ronni Oren are animated and tell the story of Passover. The entire text of the

Haggadah is presented in pictures, text, music and spoken word to provide a full appreciation of its scope and depth.

The new version works not only in Hebrew, English and Russian, but French and Spanish have been added. The full text of the Haggadah is presented; the new version offers much improved graphics, quicker transitions and smoother animation than the old one. The home screen is much more attractive, and users can look at a printed "Guide for the Family," which explains how to prepare for and run the Seder. The text, on 94 screens, includes background information, commentaries and the chanting of the entire service by Meir Pachter, JeMM's vice president and the disk's associate producer.

A plasticine family, including grandparents, parents and children, sit at the Seder table. Click on any person or object and you get animated "explanations, songs and tasks. Every one of them is a pleasure. The grandfather will tell you about Passah, and the grandmother chants the blessings over the candles. You can sing along with the Four Questions, or any of half a dozen Passah songs, which have been somewhat jazzed up compared to the first version. Any part of the text can be printed out for use at the actual Seder. There are even Passah recipes to print out.

Many congratulations to the people at JeMM, for a fine piece of work!

## TELL ME WHY

By JUDY SIEGEL-ITZKOVICH

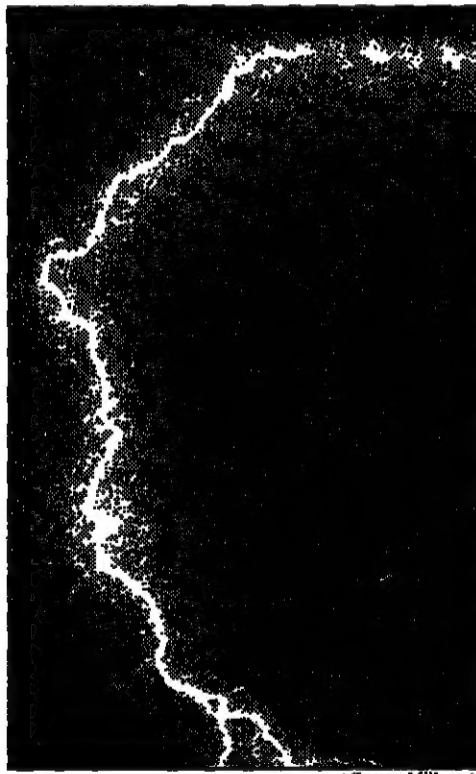
**M**y computer modem and two telephones were knocked out by lightning recently. If the houses in Israel are earthed, why are they affected? Our computer technician said we were lucky: other nearby homes lost TV sets and videos were knocked out. You can't pull out plugs in the middle of the night. How can one prevent such damage? Does the phone line carry electricity from the air as well? Margot, Ramat Razeil.

Dr. Amir Geva, an engineer and computer expert at the Ben-Gurion University of the Negev, replies:

Lightning causes a very powerful surge of electricity. If it makes a direct hit on your building, or even in the vicinity, it can enter through the TV antenna or electricity or telephone wires and hit electronic devices. Computers, communications equipment, TVs, videos and other electronic devices are very sensitive to surges of electricity. This can happen even if the devices aren't turned on; merely being connected to electricity or conventional phone lines is enough to allow the damage to happen.

Grounding of the electrical system will protect a house from burning down, but is not enough to protect the electrical system, as the surge is too strong. If one had an optic-fiber telephone line — known as integrated services digital network or ISDN — electricity wouldn't be able to pass through it, only light. But a surge could still enter through your electricity lines. Even if a person is grounded but hit by lightning, he will be electrocuted.

You can buy surge protectors that absorb the excess electricity and plug your electrical devices into them, but these are quite expensive, especially if you need several. The only sure way of protecting your equipment is to disconnect your computer and modem lines when you hear a storm, or to pull out the plugs beforehand if you know you won't be at home.



(Lester Millman)

On rainy days, I often wonder whether the dirty water (from gasoline and oil seepages and mud) running from the cities enters the Kinneret and underground aquifers. Does this contaminate our water supply? Martin, Jerusalem.

Yael Shoham, spokeswoman of the National Water Carrier, Mekorot, answers:

We at Mekorot are well aware of the possibility of contamination, and we regularly conduct tests of wells and the Kinneret to make sure that dangerous substances do not enter the

drinking supply.

The problem is not due to small amounts of gas and oil released by cars or other dirt, but leakages of petrol from gas stations and storage tanks. If we find any contamination in wells connected to underground aquifers, we close them immediately. We did so not long ago at one well in Jerusalem's Ein Kerem that had been contaminated by petrol.

Water in the aquifers travels long distances and undergoes natural filtration. The runoff into the Kinneret, which supplies most of the country's water, rarely produces contamination, but we are constantly vigilant. The pumped water is chlorinated to kill pathogens. In any case, oil floats on the surface of the water and doesn't reach the lower levels where pumping is carried out. Mud sinks to the bottom of the lake and isn't a problem.

Reader Dennis Gelpi offers a practical suggestion related to a previous question about what to do to avoid getting a shock from static electricity when getting out of your car:

I, too, am a static-electricity sufferer. In homes where I know I will be "shocked," I keep my keys in my hands when I move. Touching a radiator or other piece of metal with the key "discharges" my body.

While I see the blue spark, I don't feel the pain. When getting out of cars, the secret to a painless exit is to hold onto the door handle from the minute you open the door till you set your feet (or foot) outside the car. In this way the static build-up is grounded as you exit — painlessly.

Have you always wondered about the scientific explanation for ordinary phenomena? Now you can get an answer. Mail your question to TELL ME WHY, The Jerusalem Post, POB 81, 91000 Jerusalem, fax it to (02) 538-9527, or send it by e-mail to [jusie@post.co.il](mailto:jusie@post.co.il). Please include your first name and place of residence.

## NEW WORLDS

## Israel joins treaty against desertification

By POST SCIENCE REPORTER

Israel's university in the desert will establish an international center for the struggle against desertification.

Ben-Gurion University of the Negev will set up the facility at Sede Boker as a central link in the network of international research institutes implementing a UN treaty against desertification.

According to BGU, Israel's involvement will contribute to the advance of local research and development in the field and will have tangible political and economic implications for the country.

The university's Blaustein Institute for Desert Research at Sede Boker is leading the effort, which at the end of 1996 was mandated by a law declaring that Israel must fight against arable land turning into desert and to help developing coun-

tries, within Israel's ability, to struggle against desertification.

Prof. Uriel Safriel of the Sede Boker institute explains that desertification refers to land whose fertility has become sub-standard; this is a result of human intervention, including over-development and failed development of semi-arid areas.

Around 30 percent of the land area around the globe is currently undergoing the process of desertification or is in danger of it. Nearly a billion people in 110 countries, especially developing nations, are affected. The damage due to desertification is estimated at \$42 billion a year.

The treaty recognizes the fact that this phenomenon, which threatens man's ability to grow food for himself, crosses borders and has social, economic and political implications on a global level.

It can be fought by finding ways to rehabilitate land, including agriculture, forestry, solar energy, tourism and harnessing biological wealth in arid areas.

The treaty calls for the use of these tools for permanent development that doesn't cause the wasting away of natural resources and of arable land.

**TALMUD & DOS**  
The mental exercise involved in Talmud study is good training for computer programming and other high-tech work, according to the chairman of the Israel Information Technology Association (IITA). Amiram Schor, who is also chairman of the computer programming section in the Israel Manufacturers Association, added that yeshiva students could be an excellent reservoir of manpower to meet the growing needs of the computer

industry.  
"Just as many graduates of hesder [modern Orthodox, army-affiliated] yeshivot and others who serve in the Israel Defense Forces excel in computers, graduates of hardy yeshivot can do the same," said Schor, who recently helped organize his organization's 31st annual convention in Jerusalem. "They can make an important contribution to programming and high-tech companies looking for suitable manpower. The potential of yeshiva students has not yet been realized in this field."

Many students, who lack education in math and English, find low-paying jobs to support their large families when they leave the yeshiva. Schor said there was an immediate shortage of 2,000 professionals in the field, and that yeshiva students could help fill the gap if properly trained.

## HEALTH SCAN

## MKs undergo tests for high pressure

By POST HEALTH REPORTER

MKs and Knesset staffers recently underwent checks for high levels of intra-ocular pressure; a number were referred for further tests and treatment for glaucoma. Jerusalem's Shaare Zedek Hospital sent ophthalmologists to the Knesset to conduct a painless eye-pressure test on all who requested it.

Dr. Ya'acov Rosenman, head of the hospital's ophthalmology department, said that "in the race of life, many people — including MKs — sacrifice their vision because they don't take preventive measures." A second testing day will be scheduled.

A mobile unit, donated to the hospital by US philanthropist Sam Rothberg, recently began making the rounds among factories, schools and

other institutions for the early detection of glaucoma.

The disease, which affects two to four percent of the population, causes one to gradually lose his field of vision and even become completely blind due to pressure by fluid located between the cornea and the lens. There are no symptoms until it's too late. Pressure can be reduced by the regular use of special eye drops.

## STARRING THE CHARACTERS OF THE ANIMATED HAGGADAH!

**Ebook**  
department

## THE INTERACTIVE HAGGADAH

The Ultimate Pessah CD-ROM  
New and Updated

Fully narrated text with commentaries and Family Guide.

Loads of interactive games, puzzles and Juke Box of Seder songs. Travel back in time to the Burning Bush and other scenes from ancient Egypt. Bake your own Matzot, Ma Nishtanah Karaoke, Ten Plagues animation, traditional recipes and much more...

Tradition and technology combine to bring the Seder dramatically alive!  
Hours of family fun.

PC Magazine Top 100 CD-ROMs  
"...definitely the most impressive Jewish CD-ROM..."  
—Moment Magazine

JP Price NIS 149

Books, The Jerusalem Post, POB 81, Jerusalem 91000

Please send me \_\_\_\_\_ copies of:

**THE INTERACTIVE HAGGADAH** at NIS 149 each

Postage in Israel: one copy NIS 6, two or more NIS 10

Total NIS \_\_\_\_\_

Enclosed check payable to The Jerusalem Post, or credit card details.

Please list gift recipient's name, address and message separately.

☐ Visa ☐ MC/MD ☐ Discover ☐ AmEx

CC No. \_\_\_\_\_ Exp. \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ Code \_\_\_\_\_

Phone (day) \_\_\_\_\_ ID No. \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_



# THE JERUSALEM POST

F. DAVID RADLER, Chairman, Board of Directors  
YEHUDA LEVY, President & Publisher

Founded in 1932 by GERSHON AGRON

JEFF BARAK, Editor  
CARL SCHRAG, Managing Editor  
AMOTZ ASA-EL, Associate Editor, Business  
DAVID BRINN, News Editor  
ELIOT ZIMELMAN, Night Editor  
LEORA ERIN FRUCHT, Features Editor  
THOMAS O'DWYER, Foreign Editor  
JUDY MONTAGU, Op-Ed Editor

AVI GOLAN, Executive Vice President, Marketing & Advertising  
PAUL STASZEWSKI, CPA, Vice President, Finance  
YOSSI HORN, Vice President, Production  
BENZION MILLER, Tel Aviv Office Manager

EDITORIAL OFFICES AND ADMINISTRATION The Jerusalem Post Building, P.O. Box 81, Ramat Gan, Jerusalem 91000  
Telephone 02-531-5666, Fax 02-538-9527. CIRCULATION—02-531-5610, Fax 02-538-9017. ADVERTISING—02-531-5608,  
02-531-5637-40 Fax 02-538-9408. TEL AVIV: 5 Rehov Hamaar, P.O. Box 28396 (61283) Telephone 03-6390553, Fax 03-6390277.  
HAIFA 20 Nardim, Hadar Hacarmel, Telephone 04-8623166. Published daily except Saturday, in Jerusalem, Israel by The Jerusalem  
Post Ltd. Printed by The Jerusalem Post Press in Jerusalem. Registered at the G.P.O. & The Jerusalem Post 1997. Reproduction, or  
storage in a retrieval system, or in any other form, is prohibited without permission. Editors: 1932-1955 GERSHON AGRON, 1955-  
1974 TED LURIE, 1974-1975 LEA BEN-DOR, 1975-1989 ARI RATH and ERWIN FRENKEL, 1990-1992 N. DAVID GROSS,  
1992-1996 DAVID BAR-ILLAN  
INTERNET EDITION: <http://www.jpost.co.il> General E-mail: [jpost@jpost.co.il](mailto:jpost@jpost.co.il) Editorial E-mail: [editors@jpost.co.il](mailto:editors@jpost.co.il)  
Subscriptions E-mail: [subs@jpost.co.il](mailto:subs@jpost.co.il)

## Zaire's unknown fate

Little may be known of the ambitions of the Zairean rebel leader who has sprung from anonymity onto the international news headlines, but it is easy to agree with Laurent Kabila on one point at least: "Mobutu must go" and the sooner the better, for his departure is decades overdue.

Kabila is probably right on another statement he made over the weekend, when he suggested Zaire's unpopular dictator, President Mobutu Sese Seko, has only agreed to talk with the victorious rebels because he has no other choice. The talks are a farce of course; Mobutu has nothing to offer Kabila and anything he might offer, short of his surrender or permanent departure, Kabila has no intention of accepting. That was underscored yesterday, when the rebels took the diamond capital of Mbuji-Mayi in a bloodless assault and to the cheers of the residents. In Goma, Kabila mocked Mobutu by taking the salute at a march-past of hundreds of "reeducated" soldiers from Mobutu's army who are now part of Kabila's.

The start of the South African-sponsored talks in Pretoria bring to mind the frosty start of the Vietnam peace talks in Paris several decades ago — both sides grim-faced with apparently nothing to talk about except the shape of the table and the final solution a foregone conclusion anyway. Apart from a formal ceremony and reluctant handshakes, the participants had started no substantive negotiations by last night. It is not even certain who the negotiators for the disintegrating government represent.

On Friday, newly appointed Prime Minister Etienne Tshisekedi dismissed the talks between official and rebel representatives as "useless" — a fair and reasonable assessment. He said he would hold his own talks with Kabila, whose "facts created on the ground" already amount to a third of the huge country, and now includes the diamond center. Talks or no talks, Kabila shows every intention of moving on to the second biggest city, Lubumbashi. After that there is only Kinshasa, and Mobutu's chances of defending that are nil.

In the capital, political fiddling while the country falls to the rebels is the order of the day. Tshisekedi was named prime minister by an overwhelming majority of opposition parties only last week — a job Mobutu fired him from in 1993 and has now ratified. The new prime minister on the same day unveiled a new government which excluded Mobutu supporters, and Mobutu immediately began moves to get rid of him again. Tshisekedi's opposition supporters appeared yesterday to have been "got at" and withdrew their support. State radio then announced that the prime minister actually supported the talks in Pretoria.

All the talk and talks in and about Zaire are mere shadow boxing. The only visible reality, as usual in Africa, is the endless stream of refugees. In the latest piece of African madness, the UN High Commissioner for Refugees is about to begin a horrendously expensive repatriation of 100,000 Hutu refugees from rebel-held Kisangani back to Rwanda. From being hungry in Kisangani, many of the Hutus are likely to end up in detention camps in Rwanda; suspected of being mass killers in the 1994 genocide of Tutsis, which sparked the unfolding chain of events across Rwanda, Burundi, and Zaire. The 90-minute refugee flights will cost some \$500 for every Hutu ferried — probably enough to feed the wretched refugee for a year in Kisangani.

Meanwhile, Kabila is steadily rolling up the country and seems fated to be the next leader. What sort of leader, no one yet knows. On Africa's past record, no one is living in much hope that he will be any better than any other rebel leaders the continent has been cursed with. Some say he could scarcely be worse than Mobutu, who has reduced potentially wealthy Zaire to rubble. It's not a bet worth investing much on.

## Old king Kohl

It's getting hard to imagine a Germany not run by Helmut Kohl. By deciding to run for office for an unprecedented fifth term, he clearly is discouraging any such imaginings.

It is hard to believe Kohl has been in office since October 1982 — and even harder to accept that he has never been beaten even in opinion polls, although his popularity has been waning slowly. Britain's Margaret Thatcher, who once seemed so invincible, has faded into history. Her successor looks like he will go the same way next month, and Kohl is still with us — larger than life and ready to roll his great girth into another election campaign.

It is interesting to note that the "time for a change" mood that is sweeping Britain's Labor Party to near-certain victory seems absent from German opinion polls. Yet when television interviewers go on city streets they find it hard to find anyone who doesn't think Kohl is

overdoing it and should quit. The probable answer to the lack of political movement towards ousting him can probably be credited not to Kohl's enduring charisma, but to the apparent lack of a credible opposition figure. Britain's John Major may look more tired and gray than usual, but only because there is the energetic young Tony Blair to demonstrate that "time for a change" is not only viable, but probably essential.

Germany has no Blair to make Kohl look past it. Even his own party has no credible successor. None of this is much good for Germany, which is itself beginning to look a little tired and outdated, with its new economic woes and soaring unemployment. "More of the same" is unlikely to stem the tide of discontent, as social benefits erode and the start of a new century is beginning to look bleaker than any German voter could have conceived back in 1982.

## The long return

Nelson Mandela's daughter was asked recently on TV how it was that her father emerged so strong after his 20 years in jail.

Her answer was very moving. She mentioned things like Mandela's strong sense of the essential justice of his cause, his uncompromising opposition to the evils he perceived, and his abiding sense that he must live as an equal citizen in his own land.

She spoke so movingly, in fact, that I was led to ask myself: Have we got a counterpart to Mandela, here in Israel?

But of course — Natan Sharansky! The two cases are so similar.

Both men spent long years in jail. Neither ever lost the courage of his convictions. And the justice of their causes was recognized by the world.

In Mandela's case, world approval was wholehearted; it might have been less so, perhaps, in Sharansky's case had he been a Jew fighting for a Jewish right only — aliya; but he was a civil rights fighter on everybody's behalf.

And when he recently returned to Moscow as an Israeli cabinet minister, to the place where he had been incarcerated, he showed in word and deed that he still cared for the prisoners there, as much as when he had been a prisoner himself.

There are, of course, also many differences between the two men — but the biggest one is that Mandela sought liberation in his own country, and he has achieved it, won and the approval of the world.

Sharansky wanted liberation from exile, but he is still on the way to that liberation. He will not have attained it until the world approves the Jewish return to Jerusalem.

There are political reasons for this, perhaps even political justice, but no one can tell me that age-old prejudice is not involved.

In 1948, when Jordan conquered Jerusalem's Old City, no protests were heard — not even when the Jewish Quarter was ravaged, its synagogues destroyed, and Jewish

used: it is being fanned.

At a recent conference held at Rome's Grand Mosque, Israel was attacked for intending not only to "Judaize" Jerusalem, but also "to rebuild the Temple on the site of Al-Aksa Mosque."

There could hardly be a more inflammatory, hate-inciting charge; it is a barefaced lie, and those who spread it well know it.

Yet the conference was attended by Christians as well as Moslems, and the delegates were received by the Vatican's foreign secretary.

Fanning the flames takes forms that would be ludicrous were the whole thing not so serious.

Sheikh Ra'ed Salah, mayor of Um El-Fahm and associated with the Islamic Movement in Israel, asserts that it is "forbidden for Jews to pray at the Western Wall," because "the Temple was not really where the Jews claim it stood."

So where was it? In Uganda, Argentina, New Zealand? Anywhere so long as it was far from Jerusalem?

Once prejudice is fanned by lies into fanaticism, there is no end to it.

Instead of regressing into prejudice and worse, should the world, in this pluralistic age, not progress toward a new perspective on Zionism?

Had the exiles become another "lost tribe" rather than returned to Jerusalem, neither Christianity nor Islam would ever have been born.

Is it not time, therefore, that these two "daughters" of Judaism (as my rabbi used to call them in my bar mitzva lessons) showed a little gratitude?

And, after the second Jewish return to Jerusalem — and the largely tragic history of this "mother" vis-a-vis each "daughter," and the two "daughters" vis-a-vis each other — isn't it time to end this family feud?

Peace will come to Jerusalem when Christians, Moslems, Palestinians, and others remain in Jerusalem — or come to visit, worship, or live there — not despite the fact that the Jews have returned, but because of it.

Most troubling of all is the fact that prejudice is not merely being

used: it is being fanned.

At a recent conference held at Rome's Grand Mosque, Israel was attacked for intending not only to "Judaize" Jerusalem, but also "to rebuild the Temple on the site of Al-Aksa Mosque."

There could hardly be a more inflammatory, hate-inciting charge; it is a barefaced lie, and those who spread it well know it.

Yet the conference was attended by Christians as well as Moslems, and the delegates were received by the Vatican's foreign secretary.

Fanning the flames takes forms that would be ludicrous were the whole thing not so serious.

Sheikh Ra'ed Salah, mayor of Um El-Fahm and associated with the Islamic Movement in Israel, asserts that it is "forbidden for Jews to pray at the Western Wall," because "the Temple was not really where the Jews claim it stood."

So where was it? In Uganda, Argentina, New Zealand? Anywhere so long as it was far from Jerusalem?

Once prejudice is fanned by lies into fanaticism, there is no end to it.

Instead of regressing into prejudice and worse, should the world, in this pluralistic age, not progress toward a new perspective on Zionism?

Had the exiles become another "lost tribe" rather than returned to Jerusalem, neither Christianity nor Islam would ever have been born.

Is it not time, therefore, that these two "daughters" of Judaism (as my rabbi used to call them in my bar mitzva lessons) showed a little gratitude?

And, after the second Jewish return to Jerusalem — and the largely tragic history of this "mother" vis-a-vis each "daughter," and the two "daughters" vis-a-vis each other — isn't it time to end this family feud?

Peace will come to Jerusalem when Christians, Moslems, Palestinians, and others remain in Jerusalem — or come to visit, worship, or live there — not despite the fact that the Jews have returned, but because of it.

Most troubling of all is the fact that prejudice is not merely being

## Bitter pill

KAREN STABINER

THE voice on the phone wavered. Jerilyn had just found out that a woman from her breast cancer support group had died, and she needed to tell someone.

"It was Sandy," she said, with a rueful laugh. "The one with the small tumor and no positive nodes." And two small children.

This was a young woman whose cancer showed up on a mammogram, but the subsequent treatments could not save her life.

The American Cancer Society has just recommended annual mammography for women between 40 and 50, and the National Cancer Institute is expected to endorse it — in defiance of its own expert panel's advice.

Doctors who believe in mammography for younger women had been enraged at the seeming attempt to deny those women their medical birthright.

Skeptics countered that mammography was overrated; it missed too many premenopausal cancers and sounded too many false alarms, leading to unnecessary procedures.

Even patients were divided, between women who were sure early mammograms had saved their lives, and those who complained that the medical establish-

**When it comes to breast cancer, doctors don't yet have the answers**

ment had too successfully marketed a limited technology.

But Jerilyn's voice cut through the debate. A young woman with good prognostic indicators had slipped past every sentinel doctor could muster — proof of a cold truth that sits, belligerent, at the heart of this furor: When it comes to breast cancer, the medical community does not yet have the answers.

That applies not just to mammograms for women under 50, but to most of the weapons in our fight against the disease women fear most.

Surgeons cannot promise that a procedure — even a prophylactic mastectomy — will remove all of a woman's breast cancer risk. Oncologists cannot guarantee that chemotherapy will rid the body of systemic threat.

Among women with early-stage disease, two of 10 will fail to respond, and the only way for an oncologist to know who they are is when they show up on his doorstep with a recurrence.

WHAT a mammogram buys a woman of any age is the chance to play physiological roulette. The odds improve mightily after menopause, when regular mammography yields a 30 percent reduction in mortality.

But there are still rude surprises, like what happened to Jerilyn's friend. As one oncologist puts it, the "lunchpail" therapies, the standard regimens that have been the foundation of breast cancer treatment since the 1960s, do not work for enough women enough of the time.

That would seem a more productive target for the rage of recent weeks: not the failure to agree on mammograms for women under 50, but the fact that once on the other side of the door, once diagnosed, a woman today has only a slightly improved chance of survival over her mother's odds.

Women understandably want the medical profession to extend their endorsement of mammography from 50 to 40 because we imagine a causal link between good behavior and a happy outcome.

All we have to do is show up, sweaty-palmed, for that annual exam. Even if we aren't in perfect health, we're early, virtuous, and deserving of a cure.

It doesn't work that way. Nothing connected with breast cancer detection and care works quite as well as its advertising suggests.

There is no way to enforce consensus. The review panel can decide that mammography has value for women under 50; Jerilyn's friend is still dead. It can decide that mammography is not worth the attendant cost and confusion; other patients will live their lives convinced that early detection saved them.

The goal should be to find and refine methods of detection and treatment that encourage consensus — because it is clear that they work, and work well.

We aren't there yet. That is a bitter pill, but progress demands that we take it. Self-delusion never cured anything.

The writer's book on breast cancer is to be published next month. (Washington Post)

## LETTERS TO THE EDITOR

### INSULTED

Sir, — Reading David Hornik's March 26 opinion article, "Yes, aren't dreams lovely?", one gets the impression that the Holocaust took place in "backward" Arab countries while it was in "civilized" Europe that Jews were relatively free during World War II, or that it was in places like Cairo where people like Abba Eban lived out the war. Also, one would not have imagined that, during the first part of this century, there was more than one Jewish government minister in Cairo. Going back further, it would also seem strange that the defeat of the Arabs in Spain marked the start of severe persecution of Jews during the Inquisition, that a great Jewish thinker like Maimonides lived in the Arab world.

There are no irreconcilable differences between most Arabs and Israelis — only between people like Hornik and the mobs in the Arab world whom he decides (for some obscure reason) are representative

of Arab civilization. Well, France has just elected another National Front mayor — a party headed by an ex-skinhead who claims that the Holocaust was a trivial detail in the history of the Second World War. This happened in the heart of civilized Europe and near the end of the 20th century and after the experience of the Holocaust, because "civilized" Europe is showing once more that it cannot tolerate minorities in its midst — even in the absence of a background of five bloody wars and millions of displaced people who cannot return to their homes. Even after the experience of the Holocaust and hundreds of years of persecuting minorities on a scale rarely seen in the Arab world. In comparison, I think the Arab world has done relatively well.

Finally, concerning the inability of Moslems to live with a non-Moslem state in the region, I suggest that Hornik check his facts:

### LAND DAY IN JAFFA

Sir, — Your reporter who covered Land Day in Jaffa (March 31) totally ignored the real story. True, there were slogans about Har Homa and the historic significance of the day, but all these were voiced by visitors to Jaffa. Each of the local Arab representatives (and of Tel Aviv-Jaffa municipality) who spoke at the rally that ended the procession chose to deal with the specific problems of the community, which are truly frightening.

For the Israeli Arab residents of Jaffa, the real issues are housing and education. Most of them live in key-money properties that are administered on behalf of the Israel Lands Administration (Custodian of Absentee Property) by a private company. That same company, in a

dubious maneuver, won the rights in a public tender, in which the owner of the company was a member of the committee that made the final award.

Driven, I would imagine, by pure greed motives, that company has chosen to apply constant pressure on the Arab inhabitants. The mechanism is simple. They are offered the opportunity to purchase their homes outright, at a price discounted 30-40 percent from the current market valuation, which in turn is governed by the value of the property to real-estate developers and contractors. The resulting "bargain price" is way beyond the reach of most families. And that is the "carrot" — the "stick" is the threat that the company will sell the rights to build

on the roof of the existing home, again at prices beyond their reach. As for the vacant lots in Jaffa, the representatives of the managerial company insist that they are available "to whoever offers the highest price." Again, this benefits the developers — not the residents. Thus, young couples getting married in Jaffa are compelled to move in with one or other of the parents. They cannot afford to bid for the lots, and even if they could, the public mortgage banks are tied to policies that make the most reasonable mortgages available only to people who have served in the IDF.

I hope people like Hornik wake up before it is too late and catastrophe hits all of us in this region. In the meantime, I would like the editors of *The Jerusalem Post* to know that, as an Egyptian Arab, I feel insulted by the attitude expressed in that article. I guess I now know how Israelis feel when they read the racist stuff in the Egyptian press. I do not think that this article is any less offensive or misleading.

AMR EL-ZANT

Haifa.

## PICTURE POSTSCRIPT



People of the (used) book — buyers mill about in a giant sale of secondhand books in Atlanta, where supply outstrips demand: more than 40,000 browsers jostling for the 30,000 available books.

(AP)

مركز الكتب



# A Gini bursts out of the bottle

**Born in Alexandria, raised in Sudan, Italy and Japan, Jewish-born writer Gini Alhadeff refuses to be labelled, Sue Fishkoff reports**

New York writer Gini Alhadeff's family history expresses the richly interwoven tapestry of Sephardi Jewry itself.

From 15th-century Spain, to Rhodes, Alexandria, Auschwitz, Italy and New York, they were scholars and traders, wealthy Egyptian cotton merchants and Holocaust survivors, caught up in the changing fortunes of European history, twisting and turning to insert themselves into the interstices of fate.

Born 45 years ago in a wealthy neighborhood in Alexandria, Egypt, brought up in a whirlwind of servants, cooks and private Catholic girls' schools in Italy and Tokyo, Alhadeff was 22 and living in New York before she discovered her Jewish roots.

Her parents converted to Catholicism before she was born.

"I am a chameleon," she stated recently in Tel Aviv, on a visit sponsored by the United States Information Agency. "The power of adaptability, even conversion - economic and religious - is a Jewish trait. Even converting to Catholicism is a Jewish thing to do."

A young woman she was interviewing one day in New York asked, on an impulse, whether she was Sephardi.

**"The power of adaptability, even conversion - economic and religious - is a Jewish trait."**

"I said, no... maybe... yes, yes I am," Alhadeff recalls. "It was as if all the pieces suddenly connected. All my life I'd had to explain my name. Italians insisted it couldn't be Italian. And I remembered my father's family spoke an archaic form of Spanish (Ladino)."

The discovery sparked a search for her roots that took her back to her family's Mediterranean origins, back to their abandoned villa in Alexandria and to salons and cafes across Europe.

It was a journey that led her to a fantastic assortment of strong-willed relatives from a bygone era, who peopled the turn-of-the-century North African world of luxury and artistic fervor immortalized by Lawrence Durrell.

There is Great-Aunt Nellie - well-read, opinionated, neurotic, whom young Gini and her brothers dubbed "Ben-Gurion" because of her wild, bushy hair, which she dyed various shades of blue and slicked back with a strong pomade.

"She was full of ticks," Alhadeff recalls. "Her eyebrows were always moving up and down, she was a theater of movement. There was a lot of in-breeding on that side of the family. They were all small, with bent fingers, lots of moles and those strange ticks."

There is cousin Pierre, another convert to Catholicism,



Writer Gini Alhadeff: 'I'm a chameleon.'

(Jeanette Montgomery)

who became a priest and then monsignor "to the rich and famous," Alhadeff relates.

Moving through the highest artistic and social circles of Europe, the ever-elegant Pierre consorts with queens, artists and rock stars, living off the largesse of his admirers as he officiates at Masses en route.

"He drops names the way certain women put on too many jewels (for which he has a predilection)," she writes, adding that artist Robert Mapplethorpe claimed to have "played footsie under the table" with him at a dinner party.

This February, Alhadeff published her family's story in *The Sun at Midday: Tales of a Mediterranean Family*, put out by Pantheon Books.

Her writing style is spare, employing a matter-of-fact conversational tone to relate the most bizarre exploits. The book shuttles back and forth in time, moving between countries and relatives as if the reader is eavesdropping on a stream of ongoing cafe conversations.

The Alhadeff story is a tale of exiles within exiles, of a father who left his boyhood home on Rhodes following Mussolini's anti-Jewish racial laws of 1938, and who went on to leave his religion and his family, "canceling out in one stroke," she writes, "a millennium of dogged devotion."

He and her mother - the daughter of one of Alexandria's oldest and most illustrious Jewish families - converted to Catholicism after his brother Nissim was interned at Auschwitz.

"He converted because the shame of being Jewish was stronger than any pride of being Jewish and because he did not want to be persecuted for something he did not believe in, as his brother was," she writes. "He was baptized, took a Christian name, and I was brought up a Catholic. I was not brought up a Jew because as I saw it, and see it still, we considered ourselves primarily free to be anything we wished, so why not Italian?"

Her parents' conversion was kept secret from most of the other relatives.

Alhadeff remembers her brother having to hide his Madonna statue whenever the family doctor would visit their home, lest the good doctor - a close friend of her maternal grandmother - spill the beans to the elderly matriarch.

"Even as a girl, I knew something fishy was going on," she admits. "In Cairo, we had a Christmas tree, but at home in Alexandria, we didn't." Alhadeff's personal history, filled with wanderings, secrets and cultural shifts, left her a woman between many worlds, at home in many but belonging to - and determined by - none.

In 1956, aged five, she left Egypt to join her parents in Khartoum, Sudan. She spoke Arabic as a child, then attended a French kindergarten in Khartoum. A few years later, the family moved to northern Italy where she attended a Catholic girls' school.

When she was 10, they moved to Tokyo, where she spent her teenage years, arriving in New York at the age of 19. Still an Italian citizen, Alhadeff has lived most of the past two decades in Manhattan, where she works as a freelance writer and contributing editor to *Travel and Leisure*.

"Italy is one of my countries," she says, when asked whether she considers herself Italian. She writes in English, which she speaks with a faint, almost theatrical accent peppered with over-precise "ts" and "ings." Fluent in half-a-dozen languages, a self-proclaimed exile from her ethnic and religious ancestry, Alhadeff insists on the need to remain free of predetermined labels. One must know one's history primarily, she says, to escape it.

"I know I'm Jewish, but I don't feel Jewish," she says. "If you hang onto a label, if you let your [ethnic origins] dictate how you behave, that blocks your own sense of right and wrong. It encroaches on your potential to

**"One must know one's history primarily to escape it."**

become a fully realized person."

Yet even as she waxes euphoric about having "no family, no religion, no country, no self I have to answer to, please, conform to, die for," she recognizes that "the chameleon wears a uniform" - she is Jewish by birth, Catholic by upbringing, and a journalist by profession.

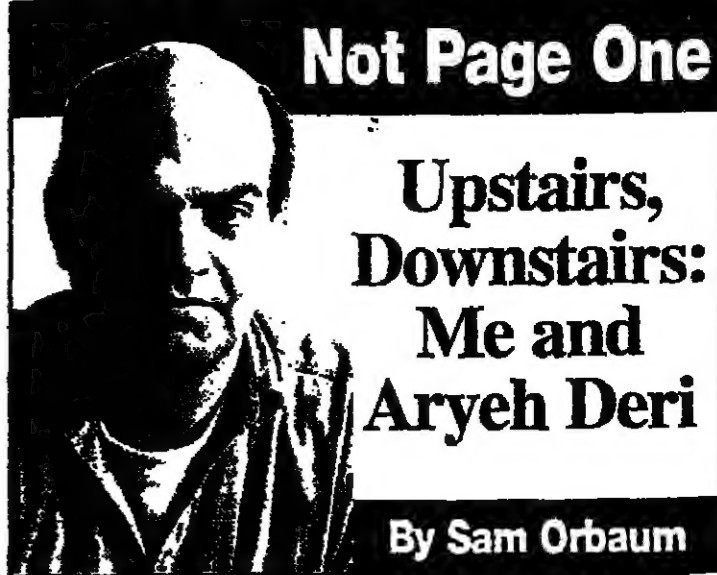
"Who am I trying to fool?" she writes, noting her own dark, "Mediterranean features." "I may have broken with my past, but my body hasn't," she admits.

Alhadeff's grandparents finally left Alexandria for Italy in the 1960s, losing everything during Nasser's nationalization of private property.

Alhadeff returned to Alexandria 12 years ago, while working on Martin Scorsese's first, abortive effort to film *The Last Testament of Christ* in Israel.

She found her family's villa by recognizing her grandfather's initials over the front gate. A mosque and two apartment buildings stood where the family's massive gardens had once been. Inside, nothing had changed.

My grandmother's novels were still on the shelves, as if they'd left the day before," she says. "The guard who let me in kept apologizing, saying they were going to turn the house into a study center." Five years ago, when Alhadeff went back to Alexandria to interview relatives for her book, she found the home in ruins. It's an apt metaphor for the scattered remnants of her remarkable family, whose tale she tells so eloquently.



Not Page One

**Upstairs, Downstairs: Me and Aryeh Deri**

By Sam Orbaum

They had sense, the editorial honchos at this here Jay Pee, when they handed me this here space to fill. "Where are you going to run it?" I asked.

"Not page one," the editor said, ignoring the fact that the last daily column we had was right there on the first page for all to see. Mind you, that was almost 40 years ago, and the paper consisted of only two sheets.

I was kicked upstairs - literally, not figuratively - where I might have a better chance of writing (in other words, fewer excuses for failing) amidst the tranquility of the rented offices. Indeed, it seemed like the vibes up here were more conducive to fertile, unperturbed thought.

But after being here barely long enough to pin a kid's drawing on the wall, I'm beginning to wonder. The manic atmosphere of the editorial offices downstairs is not so bad compared to what I've found up here.

I share the air with:

1. The Shas newspaper *Yom Leyom*. I don't like Shas, and I don't like their newspaper.

2. An insurance company. I don't know, maybe my genetic engineering is faulty, but I just don't enjoy a kindred spirit with that industry. I'd like to say I don't believe in insurance, but I'm covered for everything but the Big Bang.

3. Offices of the National Insurance Institute. My sentiments about insurance go double against government bureaucracies, and about octuple against government insurance bureaucracies.

4. The Post Archives. For good reason it's called *The Morgue*. It's where words go to die. My words.

5. The Post Funds department. A constant reminder that there are poor, suffering people out there, people who can't even afford to buy a crummy newspaper. Or a good one.

6. Mixed in with the curious melange of mental energy up here is, as fate would have it, prayer. Every day at 3 p.m., usually when I'm on the verge of an ungodly thought, the Orthodox men converge for afternoon prayers - in the corridor, right outside my door. I've responded to their invitations, almost daily, by saying that I might be enticed to join them if they served herring and schnapples, and had a women's section.

And finally, the clincher:

7. Aryeh Deri's office.

HEADS 'N' TAILS

## Dangers of Pessah cleaning

By D'VORA BEN SHAUL

Around this time of year, when most of the homes in Israel are subjected to Pessah cleaning, we also see a sudden flurry of de-bugging, using sprays and powders against ants, cockroaches, moths, flies, mosquitoes and the like, as well as a plethora of room deodorants and anti-mildew compounds, mostly in aerosol cans. Most, if not all, are highly toxic and our pets are the ones who suffer from them. But by exercising a bit of caution, we can keep them safe.

The pets at greatest risk from insecticidal sprays are aquarium fish and caged birds. Every year these pets suffer due to careless use of these sprays. Always, before you spray any toxic material in the house, remove caged birds from the premises. A windless balcony is all right for a short time, and if it is chilly, cover the cage.

Remember that the amount of spray that would hardly irritate a human will kill a canary or budgie. Keep the birds out of the premises until the rooms sprayed have been aired.

Incidentally, the same advice applies to guinea pigs, hamsters and pet mice or gerbils.

Aquaria too are especially sensitive to these toxic materials. Before using them, turn off the aerating pump and cover the tank with a piece of carton, preferably

topped with a piece of plastic unless the tank has a well-fitted glass top. There is plenty of oxygen in the water and the fish will not suffer. Before putting the air pump back on, be sure the room has been aired and be sure to wipe off the top of the tank and its glass sides with a damp cloth.

Be careful of all sprays and disinfectants including ordinary cleaning supplies. If the label says "keep out of reach of children," then this rule should also apply to dogs and cats. Puppies and kittens love to play with new objects and may easily bite into a plastic bottle and get the contents into their mouth or in their eyes. Be wary of cats too, if they get something on their paws or face, immediately start to wash themselves and spread the harmful material.

Be careful how you dispose of empty aerosol cans; they are easily bitten into and can cause serious damage. If you use deodorants and blueing devices in the lavatory, keep the door closed as many dogs and cats will drink from the lavatory if they get a chance. Many pets have been poisoned in this way.

And if you use ant or cockroach powders, then be sure that pets do not have access to them. The minute they get something like that on their feet they lick it off, which can harm them. So, remember the non-human residents in your home and enjoy the holiday season.

DEAR RUTHIE

## Protecting children from custody battles

By RUTHIE BLUM



Dear Ruthie, Five years ago, after years of bitter quarrels, I agreed to my wife's demands for a divorce. Under a secret divorce agreement, I received sole rights over our young daughter until, as the agreement stated, my wife returned to Israel, established a "home," and showed that she was "emotionally and morally responsible" to take care of our daughter.

Following the divorce, she went to live with another man. He threw her out after five weeks. Then she went abroad and had one affair after another.

Now she is back in Israel. Her girlfriends all ask her about our daughter. My "ex" is now ashamed of our secret divorce agreement and wants my daughter back.

I told her to go to court since I am sure that no court, civil or religious, would order me to surrender my daughter to this "modern" woman.

My problem: Although I know I will win the court case, how can I prevent my daughter from suffering from this procedure which will turn nasty when I produce affidavits (which I took great care to collect) of her numerous affairs and one-night standers?

Stubborn ex-Spouse Somewhere in Israel Dear Stubbom,

There may be no way for you to guarantee that your daughter will emerge unscathed from a battle between you and your ex-wife over custody. The best you could do would be to keep her away from courtrooms - to the extent that this is possible - and try not to let her overhear snippets of conversations, over the phone or otherwise, about what is going on. Instead, it is far better to sit her down and explain in language she can understand that there is a process going on which involves a legal struggle between her parents. Whether you should be telling her that this struggle involves her custody depends on her age and other factors. This should first be discussed with a family therapist of some sort.

Regarding the affidavits you have taken great care to collect attesting to your ex-wife's promiscuity: these

alone may bear no connection to her ability to be a mother to your daughter. Far more relevant is the reason for her abdicating custody in the first place. Also relevant may be your daughter's wishes.

Dear Ruthie, I am a 45-year-old bachelor. I have been dating two women for the past month. I like each of them very much but in different ways. One of them is my age - with a grown son. She is very warm and intelligent, but doesn't want many more children. The other is 20 years my junior. She is very beautiful and spirited. Of course, she has never been married, and would like to have a family. But sometimes, I feel she is too young to really understand me. Also, she is Israeli, while the other one is a native English speaker (from Australia, though I am American).

My problem is that I don't know how to decide which of them is more suitable, and it's not fair to either of them to continue seeing both, is it? But how can I choose, when what I really want is some combination of the two?

Confused about Courting Somewhere in Israel Dear Courting-Confused,

The fact that you specify your age indicates that you consider it relevant to your problem. The relevance I can see here is in your search for the "perfect" woman - the one who has every trait you're looking for, including mutually exclusive ones.

This kind of search probably has contributed to your bachelorhood up until now. Regarding which of the women you should choose: you make it sound as though you are shopping for a pet, rather than a partner. But, whereas pets cannot participate in mutual selection, women can. This means that you may end up minus one, the other, or both of these women before you ever get a chance to choose one of them. Furthermore, it is possible that you are not genuinely interested in either of them. Or that you are not genuinely interested in finding just one woman. This is really the question you must ask yourself.

There and Then will appear on alternate Thursdays

**MANPOWER BRANCH**  
Defense Service Law  
(Consolidated Version) 1986

**Order to Report for Registration at District Recruiting Offices**

Male and female Israeli citizens and permanent residents, born between March 18, 1980 and September 10, 1980, both dates inclusive, must report for registration at their district recruiting office, in accordance with the Order to Report for Registration which they have received.

Men and women born between the above dates who have not received an Order to Report for Registration must register at 8:00 a.m., at one of the recruiting offices mentioned in Table A, on the date appropriate for their date of birth, as given in Table B.

**TABLE A**

- Jerusalem - Recruiting Office, 103 Rehov Rashi (Mekor Baruch)
- Tel Hashomer - Recruiting Office, Tel Hashomer IDF Base (near Kiron)
- Hatza - Recruiting Office, 12 Rehov Omar el-Khayam
- Bnei Brak - Recruiting Office, 22 Rehov Yed Vashem
- Tiberias - Recruiting Office, Rehov Natzrat

**TABLE B**

DATE OF BIRTH		DATE OF REGISTRATION	
BETWEEN	AND	MEN	WOMEN
March 18, 1980	April 1, 1980	April 13, 1987	May 13, 1987
April 2, 1980	April 16, 1980	April 14, 1987	May 14, 1987
April 17, 1980	May 1, 1980	April 15, 1987	May 15, 1987
May 2, 1980	May 15, 1980	April 16, 1987	May 16, 1987
May 16, 1980	May 30, 1980	April 17, 1987	May 17, 1987
May 31, 1980	June 14, 1980	April 18, 1987	May 18, 1987
June 15, 1980	June 28, 1980	April 19, 1987	May 19, 1987
June 30, 1980	July 13, 1980	May 1, 1987	May 21, 1987
July 14, 1980	July 28, 1980	May 2, 1987	May 22, 1987
July 29, 1980	August 12, 1980	May 3, 1987	May 23, 1987
August 13, 1980	August 27, 1980	May 4, 1987	May 24, 1987
August 28, 1980	September 10, 1980	May 5, 1987	May 25, 1987
		June 22, 1987	

Those liable for National Service or Reserve Service

Male Israeli citizens and permanent residents, born between January 1, 1968 and March 17, 1980, and who immigrated to Israel before November 5, 1968, and who do not receive an Order to Report for Registration for service in the Security Services by June 20, 1987, must report at their nearest Recruiting Office on June 22, 1987, at 8:00 a.m.

Those reporting must appear on the date and at the time noted in the order they receive or, if they do not receive such an order, on the date noted above. It is strictly forbidden to come at a time other than that noted in the order, unless prior permission has been obtained from the officer in charge of the recruiting office. Those reporting should bring their identity card or registration slip they have received from the Ministry of the Interior, or their birth certificate. Immigrants should also bring their teudat oleh and passport.

A woman who is married, is the mother of a child, or is pregnant, and who does not have a certificate testifying that she is legally exempt from defense duty, is required to come to a recruiting office and to bring documents testifying to her personal and family status, in order that she may be issued a certificate exempting her from duty.

From the date of publication of this notice, anyone who is required to report and who wishes to go abroad must obtain a permit to do so from the commanding officer of a recruiting office.

Colonel Avi Zamir  
Chief Recruiting Officer, Manpower Branch  
April 1997

NOTE: The complete text of the Order to Report for Registration will be published in Kovetz Hatakanot.

Jerusalem Post  
itter  
pill  
EN STABINER  
voice on the phone  
red. Jerilyn had just  
id out that a woman  
breast cancer suppo  
died, and she needed a  
me.  
Sandy," she said, with a  
ugh. "The one with the  
mor and no positive  
and two small children  
was a young woman  
ancer showed up on a  
gram, but the subsequent  
is could not save her life.  
merican Cancer Society  
recommended amputa  
graphy for women  
40 and 50, and the  
Cancer Institute is  
to endorse it - in its  
own expert panel's  
ers who believe in man  
ny for younger women  
en enraged at the seemi  
t to deny those women  
edical bright.  
ics countered that man  
y was overrated; t  
too many premenopau  
s and sounded too ma  
larms, leading to unnec  
essary procedures.  
n patients were divid  
en women who were m  
mammograms had sav  
lives, and those who co  
nd that the medical estab  
hen it comes to  
breast cancer,  
ctors don't yet  
ave the answer  
it had too successfully  
ed a limited technology.  
at Jerilyn's voice cut  
debat. A young woman  
id prognostic indicators  
ped past every sentinel  
could muster - proof  
d truth that sits, bellige  
heart of this furor: Wh  
mes to breast cancer, the  
community does not yet  
s answers.  
That applies not just to  
ograms for women under  
it to most of the weapons  
ght against the disease  
at or most.  
Surgeons cannot promise  
the procedure - even a prophylactic  
mastectomy - will remove all  
oman's breast cancer is  
ncologists cannot guarantee  
hemotherapy will rid the body  
systemic threat.  
Among women with early-  
stage disease, two of 10 will fail  
respond, and the only way for  
oncologist to know who they  
is when they show up at  
doorstep with a recurrence.  
WHAT a mammogram can do  
woman of any age is the clue  
to play physiological roulette.  
The odds improve mightily at  
menopause, when regular ma  
mography yields a 30 per  
cent reduction in mortality.  
But there are still real sug  
gs, like what happened t  
Jerilyn's friend. As one onc  
gist puts it, the "lucky" m  
pies, the standard regimens d  
have been the foundation o  
breast cancer treatment since  
1960s. do not work for eno  
women enough of the time.  
That would seem a more p  
ductive target for the age o  
agree on mammograms in  
women under 50, but in fact  
once on the other side of the  
once diagnosed, a woman m  
has only a slightly improv  
chance of survival over her  
er's odds.  
Women understandably  
the medical profession to co  
their endorsement of mammo  
phy from 50 to 40 because  
imagine a causal link betw  
good behavior and a lower  
come.  
All we have to do is show  
sweaty-palmed, for the m  
exam. Even if we are in a p  
health, we're early. Women  
deserving of a cure.  
It doesn't work that way.  
Nothing connected with  
cancer detection and care i  
quite as well as it should  
suggests.  
There is no way to entice  
sensus. The review pane  
decide that mammograms  
value for women unde  
Jerilyn's friend is still dead  
decide that mammograms  
worth the attendant cos  
fusion; other patients w  
their lives convinced  
detection should be.  
The goal should be to  
refine methods of detec  
treatment that encourag  
s - because it is clear  
work, and work well.  
We aren't there yet. T  
bitter pill, but progress is  
that we take it. Self-  
never caused anything.



## Moslems riot again against Israel cricketers Police arrest 250 anti-Israel protesters

KUALA LUMPUR (Reuters) - Police detained about 250 anti-Israel protesters on Friday after demonstrating against the presence of an Israeli cricket team in predominantly Moslem Malaysia.

Riot police used tear gas, water cannon and batons against 500 demonstrators when they refused to disperse after shouting anti-Israel slogans for an hour at Malaya University, where a match between Israel and Argentina was to take place.

The demonstrators from the opposition Malaysia Islamic Party (PAS) hurled stones and wood when police fired tear gas canisters and sprayed the crowd with water laced with chemical irritants from cannon mounted on trucks.

Kuala Lumpur Chief Police Officer Ismail Che Ros said no one was injured in the fracas. The demonstrators would be charged with unlawful assembly, he said. Demonstrations are technically illegal in Malaysia.

Most were arrested late on

Friday after emerging from a nearby mosque, which police had surrounded, seven hours after the fracas began, Ismail said. They had fled into the mosque to escape police charging with riot batons.

The match between Israel and Argentina had been moved to another undisclosed venue before the demonstrators arrived. It was the last match for also-rans in the 22-nation International Cricket Council Trophy tournament. Argentina finished in 21st place with a score of 65-1, defeating Israel, 64 all out, by 9 wickets.

"We have met our objective by stopping the game," said protest leader Sheikh Abu Bakar Omar, referring to the change of venue, just before police charged the crowd.

Argentina won the match played several miles away at the Victoria Institute, while the demonstration was in full swing. The Israeli team, which finished last in the tournament, has left Malaysia, an ICC official said.

Its cricket team was the first official Israeli delegation of any sort to visit Malaysia, which does not have diplomatic ties with Israel.

Malaysian Prime Minister Mahathir Mohamad said, "In this country they are lucky they don't get shot when they demonstrate... We wanted to show the Israelis that we Moslems are people with intelligent minds, that Moslems are capable of controlling their emotions. But with this, whatever objective the Israelis had, has been achieved. It is a stupid act," he said.

Malaysia allowed the Israeli team to come to Malaysia to counteract what Mahathir called "an ugly image of Moslems" in the Western media.

"This was our chance to prove that Moslems in Malaysia are prepared to show Western countries that the impression created about us is not true," he said.

Friday's protest was the third by PAS since the Israeli team arrived in the country two weeks ago.

## Utd lose; Liverpool poised for 1st

LONDON (AP) - Lowly Derby, trying to fight off relegation, upended league-leading Manchester United 3-2 yesterday, giving new life to Arsenal and Liverpool in their own quest for the Premier League title.

Manchester United stayed in first place with 63 points in 32 matches and Arsenal - with a 3-0 win at Chelsea - moved into second with 60 points in 33 matches.

Liverpool could take first place today with a home win over Coventry. Manchester United and Liverpool each have a goal difference of 27, meaning that even a one-goal win would give Liverpool the edge on the defending champions. Liverpool have 60 points in 31 matches going into today's clash.

The deciding game between the two might come April 19 when United play at Liverpool.

The upset at Manchester United - only its second league loss in three years at home - came as Derby's Ashley Ward made it 1-0 in the 29th and Costa Rican Paulo Wanchope made it 2-0 in the 35th. Wanchope, playing his first Premier League game, got a spectacular goal as he beat several United defenders to score.

United's French striker Eric Cantona made it 2-1 in the 47th before Dean Sturridge scored the winner for Derby in the 75th, taking advantage of an error by United keeper Peter Schmeichel. Norway's Ole Gunnar Solskjaer got United's final goal in the 76th.

The win will probably save Derby from relegation. The Rams have 35 points to 33 for West Ham and Sunderland, 32 for Middlesbrough with Nottingham Forest (31), Coventry (30) and Southampton (27) the three clubs in danger of going down.

Arsenal moved into second, thundering by Chelsea 3-0. It was Arsenal's first win at Chelsea in 40 years. Arsenal won on a first-half goal by Ian Wright and strikes in the second half from David Platt and Dennis Bergkamp.

Chelsea played without four suspended players, including Welshman Mark Hughes and Italian midfielder Roberto Di Matteo.

In the English first division, Bolton defeated Queens Park Rangers 2-1 to guarantee the first-division leaders promotion next season to the Premier League. Bolton was demoted last season from the Premier League but have been the first division's best side all season.

In Scotland, Rangers defeated Dunfermline 4-0 to stretch their lead to nine points over Celtic as



PLATTITUDES - David Platt celebrates scoring Arsenal's 2nd goal against Chelsea with Ian Wright and Stephen Hughes (hidden). Arsenal won 3-0.

the club bids for its ninth straight league title. Celtic drew 1-1 at Raith.

Aston Villa 3, Everton 1 (1-1) The victory pulled Aston Villa into fifth place with 53 points, the same as Newcastle in fourth. Everton has only 36, just above relegation danger. David Unsworth gave Everton a 1-0 lead in the 14th, but Birmingham-based Villa bounced back with goals from Savo Milosevic (41st), Steve Staunton (50th) and Dwight Yorke (54th).

Chelsea 0, Arsenal 3 (0-1) Arsenal got a first-half goal from Ian Wright and strikes in the second half from David Platt and Dennis Bergkamp to move ahead of Liverpool into second place pending Liverpool's match Sunday with Coventry. It was Arsenal's biggest win at Chelsea in 40 years. Chelsea played without four suspended players, including Welshman Mark Hughes and Italian midfielder Roberto Di Matteo.

Sunderland went ahead 1-0 in the 32nd at Newcastle, but Alan Shearer got the equalizer in the 77th. It was Shearer's first match since February when he underwent groin surgery.

Premier League: Aston Villa 3, Everton 1; Chelsea 0, Arsenal 3; Manchester United 2, Derby 3; Newcastle 1, Sunderland 1; Nottingham Forest 1, Southampton 3; Tottenham 1, Wimbledon 0.

First Division: Barnsley 0, Birmingham 1; Bolton 2, Queens Park Rangers 1; Charlton 1, Manchester City 1; Crystal Palace 1, Huddersfield 1; Ipswich 4, Oldham 0; Oxford United 0, Port Vale 2; Portsmouth 1, Grimsby 0; Sheffield United 1, West Brom 2; Stoke 1, Reading 1; Swindon 0, Southend 0; Wolverhampton 3, Norwich 2.

Second Division: Brentford 0, Shrewsbury 0; Bristol City 1, Bury 0; Burnley 1, Millwall 0; Peterborough 3, Bournemouth 1; Preston 1, Plymouth 1; Rotherham 0, Luton 3; Stockport 1, Bristol Rovers 0; Watford 0, Crewe 1; Wrexham 1, Walsall 2; Wycombe 1, Blackpool 0; York 1, Notts County 2.

Third Division: Barnet 1, Hall 0; Cardiff 0, Cambridge United 0; Carlisle 1, Fulham 2; Chester 1, Wigan 1; Darlington 0, Doncaster 3; Exeter 1, Torquay 1; Hartlepool 3, Leyton Orient 1; Hereford 1, Colchester 0; Lincoln 4, Swansea 0; Northampton 1, Scarborough 0; Rochdale 0, Mansfield 1; Scottish Premier: Aberdeen 0, Motherwell 0; Hibernian 2, Dundee United 0; Kilmarnock 1, Hearts 0; Raith 1, Celtic 1; Rangers 4, Dunfermline 0.

Fourth Division: Barnet 1, Hall 0; Cardiff 0, Cambridge United 0; Carlisle 1, Fulham 2; Chester 1, Wigan 1; Darlington 0, Doncaster 3; Exeter 1, Torquay 1; Hartlepool 3, Leyton Orient 1; Hereford 1, Colchester 0; Lincoln 4, Swansea 0; Northampton 1, Scarborough 0; Rochdale 0, Mansfield 1; Scottish Premier: Aberdeen 0, Motherwell 0; Hibernian 2, Dundee United 0; Kilmarnock 1, Hearts 0; Raith 1, Celtic 1; Rangers 4, Dunfermline 0.

Fifth Division: Barnet 1, Hall 0; Cardiff 0, Cambridge United 0; Carlisle 1, Fulham 2; Chester 1, Wigan 1; Darlington 0, Doncaster 3; Exeter 1, Torquay 1; Hartlepool 3, Leyton Orient 1; Hereford 1, Colchester 0; Lincoln 4, Swansea 0; Northampton 1, Scarborough 0; Rochdale 0, Mansfield 1; Scottish Premier: Aberdeen 0, Motherwell 0; Hibernian 2, Dundee United 0; Kilmarnock 1, Hearts 0; Raith 1, Celtic 1; Rangers 4, Dunfermline 0.

Sixth Division: Barnet 1, Hall 0; Cardiff 0, Cambridge United 0; Carlisle 1, Fulham 2; Chester 1, Wigan 1; Darlington 0, Doncaster 3; Exeter 1, Torquay 1; Hartlepool 3, Leyton Orient 1; Hereford 1, Colchester 0; Lincoln 4, Swansea 0; Northampton 1, Scarborough 0; Rochdale 0, Mansfield 1; Scottish Premier: Aberdeen 0, Motherwell 0; Hibernian 2, Dundee United 0; Kilmarnock 1, Hearts 0; Raith 1, Celtic 1; Rangers 4, Dunfermline 0.

Seventh Division: Barnet 1, Hall 0; Cardiff 0, Cambridge United 0; Carlisle 1, Fulham 2; Chester 1, Wigan 1; Darlington 0, Doncaster 3; Exeter 1, Torquay 1; Hartlepool 3, Leyton Orient 1; Hereford 1, Colchester 0; Lincoln 4, Swansea 0; Northampton 1, Scarborough 0; Rochdale 0, Mansfield 1; Scottish Premier: Aberdeen 0, Motherwell 0; Hibernian 2, Dundee United 0; Kilmarnock 1, Hearts 0; Raith 1, Celtic 1; Rangers 4, Dunfermline 0.

Eighth Division: Barnet 1, Hall 0; Cardiff 0, Cambridge United 0; Carlisle 1, Fulham 2; Chester 1, Wigan 1; Darlington 0, Doncaster 3; Exeter 1, Torquay 1; Hartlepool 3, Leyton Orient 1; Hereford 1, Colchester 0; Lincoln 4, Swansea 0; Northampton 1, Scarborough 0; Rochdale 0, Mansfield 1; Scottish Premier: Aberdeen 0, Motherwell 0; Hibernian 2, Dundee United 0; Kilmarnock 1, Hearts 0; Raith 1, Celtic 1; Rangers 4, Dunfermline 0.

Ninth Division: Barnet 1, Hall 0; Cardiff 0, Cambridge United 0; Carlisle 1, Fulham 2; Chester 1, Wigan 1; Darlington 0, Doncaster 3; Exeter 1, Torquay 1; Hartlepool 3, Leyton Orient 1; Hereford 1, Colchester 0; Lincoln 4, Swansea 0; Northampton 1, Scarborough 0; Rochdale 0, Mansfield 1; Scottish Premier: Aberdeen 0, Motherwell 0; Hibernian 2, Dundee United 0; Kilmarnock 1, Hearts 0; Raith 1, Celtic 1; Rangers 4, Dunfermline 0.

Tenth Division: Barnet 1, Hall 0; Cardiff 0, Cambridge United 0; Carlisle 1, Fulham 2; Chester 1, Wigan 1; Darlington 0, Doncaster 3; Exeter 1, Torquay 1; Hartlepool 3, Leyton Orient 1; Hereford 1, Colchester 0; Lincoln 4, Swansea 0; Northampton 1, Scarborough 0; Rochdale 0, Mansfield 1; Scottish Premier: Aberdeen 0, Motherwell 0; Hibernian 2, Dundee United 0; Kilmarnock 1, Hearts 0; Raith 1, Celtic 1; Rangers 4, Dunfermline 0.

Eleventh Division: Barnet 1, Hall 0; Cardiff 0, Cambridge United 0; Carlisle 1, Fulham 2; Chester 1, Wigan 1; Darlington 0, Doncaster 3; Exeter 1, Torquay 1; Hartlepool 3, Leyton Orient 1; Hereford 1, Colchester 0; Lincoln 4, Swansea 0; Northampton 1, Scarborough 0; Rochdale 0, Mansfield 1; Scottish Premier: Aberdeen 0, Motherwell 0; Hibernian 2, Dundee United 0; Kilmarnock 1, Hearts 0; Raith 1, Celtic 1; Rangers 4, Dunfermline 0.

Twelfth Division: Barnet 1, Hall 0; Cardiff 0, Cambridge United 0; Carlisle 1, Fulham 2; Chester 1, Wigan 1; Darlington 0, Doncaster 3; Exeter 1, Torquay 1; Hartlepool 3, Leyton Orient 1; Hereford 1, Colchester 0; Lincoln 4, Swansea 0; Northampton 1, Scarborough 0; Rochdale 0, Mansfield 1; Scottish Premier: Aberdeen 0, Motherwell 0; Hibernian 2, Dundee United 0; Kilmarnock 1, Hearts 0; Raith 1, Celtic 1; Rangers 4, Dunfermline 0.

Thirteenth Division: Barnet 1, Hall 0; Cardiff 0, Cambridge United 0; Carlisle 1, Fulham 2; Chester 1, Wigan 1; Darlington 0, Doncaster 3; Exeter 1, Torquay 1; Hartlepool 3, Leyton Orient 1; Hereford 1, Colchester 0; Lincoln 4, Swansea 0; Northampton 1, Scarborough 0; Rochdale 0, Mansfield 1; Scottish Premier: Aberdeen 0, Motherwell 0; Hibernian 2, Dundee United 0; Kilmarnock 1, Hearts 0; Raith 1, Celtic 1; Rangers 4, Dunfermline 0.

Fourteenth Division: Barnet 1, Hall 0; Cardiff 0, Cambridge United 0; Carlisle 1, Fulham 2; Chester 1, Wigan 1; Darlington 0, Doncaster 3; Exeter 1, Torquay 1; Hartlepool 3, Leyton Orient 1; Hereford 1, Colchester 0; Lincoln 4, Swansea 0; Northampton 1, Scarborough 0; Rochdale 0, Mansfield 1; Scottish Premier: Aberdeen 0, Motherwell 0; Hibernian 2, Dundee United 0; Kilmarnock 1, Hearts 0; Raith 1, Celtic 1; Rangers 4, Dunfermline 0.

Fifteenth Division: Barnet 1, Hall 0; Cardiff 0, Cambridge United 0; Carlisle 1, Fulham 2; Chester 1, Wigan 1; Darlington 0, Doncaster 3; Exeter 1, Torquay 1; Hartlepool 3, Leyton Orient 1; Hereford 1, Colchester 0; Lincoln 4, Swansea 0; Northampton 1, Scarborough 0; Rochdale 0, Mansfield 1; Scottish Premier: Aberdeen 0, Motherwell 0; Hibernian 2, Dundee United 0; Kilmarnock 1, Hearts 0; Raith 1, Celtic 1; Rangers 4, Dunfermline 0.

Sixteenth Division: Barnet 1, Hall 0; Cardiff 0, Cambridge United 0; Carlisle 1, Fulham 2; Chester 1, Wigan 1; Darlington 0, Doncaster 3; Exeter 1, Torquay 1; Hartlepool 3, Leyton Orient 1; Hereford 1, Colchester 0; Lincoln 4, Swansea 0; Northampton 1, Scarborough 0; Rochdale 0, Mansfield 1; Scottish Premier: Aberdeen 0, Motherwell 0; Hibernian 2, Dundee United 0; Kilmarnock 1, Hearts 0; Raith 1, Celtic 1; Rangers 4, Dunfermline 0.

Seventeenth Division: Barnet 1, Hall 0; Cardiff 0, Cambridge United 0; Carlisle 1, Fulham 2; Chester 1, Wigan 1; Darlington 0, Doncaster 3; Exeter 1, Torquay 1; Hartlepool 3, Leyton Orient 1; Hereford 1, Colchester 0; Lincoln 4, Swansea 0; Northampton 1, Scarborough 0; Rochdale 0, Mansfield 1; Scottish Premier: Aberdeen 0, Motherwell 0; Hibernian 2, Dundee United 0; Kilmarnock 1, Hearts 0; Raith 1, Celtic 1; Rangers 4, Dunfermline 0.

Eighteenth Division: Barnet 1, Hall 0; Cardiff 0, Cambridge United 0; Carlisle 1, Fulham 2; Chester 1, Wigan 1; Darlington 0, Doncaster 3; Exeter 1, Torquay 1; Hartlepool 3, Leyton Orient 1; Hereford 1, Colchester 0; Lincoln 4, Swansea 0; Northampton 1, Scarborough 0; Rochdale 0, Mansfield 1; Scottish Premier: Aberdeen 0, Motherwell 0; Hibernian 2, Dundee United 0; Kilmarnock 1, Hearts 0; Raith 1, Celtic 1; Rangers 4, Dunfermline 0.

Nineteenth Division: Barnet 1, Hall 0; Cardiff 0, Cambridge United 0; Carlisle 1, Fulham 2; Chester 1, Wigan 1; Darlington 0, Doncaster 3; Exeter 1, Torquay 1; Hartlepool 3, Leyton Orient 1; Hereford 1, Colchester 0; Lincoln 4, Swansea 0; Northampton 1, Scarborough 0; Rochdale 0, Mansfield 1; Scottish Premier: Aberdeen 0, Motherwell 0; Hibernian 2, Dundee United 0; Kilmarnock 1, Hearts 0; Raith 1, Celtic 1; Rangers 4, Dunfermline 0.

## Hawks down Pistons to tighten up playoff race

ATLANTA (AP) - Christian Laettner scored 30 points, including 12 straight in the third period to help build an 18-point lead, and the Atlanta Hawks beat Detroit 103-89 Friday night to pull into a tie with the Pistons for the all-important fourth playoff position in the Eastern Conference.

The Hawks, in beating the Pistons for the first time in four tries this season, improved to 34-4 at the Orndorff by winning their eighth in nine games. Both teams are 51-23 with eight games left in the regular season.

Travis Best scored a career-high 27 points as visiting Indiana kept its playoff hopes alive.

Dale Davis added 20 points for the Pacers, who remained 10th in the Eastern Conference. The top eight qualify for the playoffs.

Jerry Stackhouse led Philadelphia with 26 points, and Allen Iverson, ejected after getting two technical fouls with 37 seconds left, had 22.

Clippers 117, Celtics 102 Los Angeles reserve Lamond Murray scored 24 points in 16 minutes as visiting Los Angeles sent Boston to its 29th loss in 31 games.

Murray made the most of his limited time, shooting 11-for-15 from the floor and grabbing seven rebounds. Marty Conlan added 19 points for Los Angeles and Terry Dehere had 17. Antoine Walker led Boston with 36 points.

Magic 93, Knicks 84 Danny Schayes outplayed Patrick Ewing, and visiting Orlando, despite missing three

starters, ended a four-game skid. Schayes, starting in place of Rony Selkay, outscored Ewing 21-20 and outboarded him 11-7. Both numbers were season highs for the 37-year-old Schayes, who was making just his fifth start of the season.

Penny Hardaway led Orlando with 23 points and Derek Strong tied his season high with 21. Larry Johnson led New York with 25 points and 17 rebounds, but sat on the bench for most of the fourth

quarter as coach Jeff Van Gundy opted to use a three-guard alignment. Timberwolves 97, Bulls 95 Tom Gugliotta hit a jumper with 16 seconds remaining to cap a game-ending 10-0 run for host Minnesota.

Gugliotta finished with 19 points and 10 rebounds and Kevin Garnett added 22 points for Minnesota, which extended its winning streak to three games and snapped Washington's winning streak at six games.

Bulls 84, Cavaliers 71 Scottie Pippen, scoreless on 0-for-7 shooting in the first half, had 15 third-quarter points as host Chicago took control.

Michael Jordan scored 22 points for the Bulls, who rebounded from Thursday's loss at Washington to post their 30th consecutive home victory.

Terrell Brandon and Tyrone Hill scored 18 points apiece for the Cavaliers, who remained tied with Washington in the race for the final Eastern Conference playoff spot with eight games to go.

Friday's results: Atlanta 103, Detroit 89; Indiana 114, Philadelphia 103; LA Clippers 117, Boston 102; Orlando 93, New York 84; Minnesota 97, Washington 95; Chicago 84, Cleveland 71; Phoenix 122, Denver 113; Jazz 106, Grizzlies 79; Houston 108, Sacramento 94; Portland 108, Milwaukee 93; San Antonio 94, LA Lakers 83.

Thursday's results: Charlotte 93, New Jersey 87; Washington 110, Chicago 102; LA Clippers 113, Orlando 94; Miami 92, Indiana 78; Seattle 105, Milwaukee 80; Golden State 106, Dallas 90.

Friday's NL results: Cincinnati 9, Florida 7; Colorado 5, Montreal 4; Atlanta 5, Chicago 4; Houston 3, St. Louis 2 (11); Los Angeles 5, Pittsburgh 3; San Diego 13, Philadelphia 3; San Francisco 6, NY 4.

Thursday's NL results: Colorado 7, Cincinnati 1; NY 4, San Diego 1; Montreal 5, St. Louis 4; Florida 8, Chicago 2; Atlanta 3, Houston 2; Los Angeles 2, Philadelphia 1; San Francisco 7, Pittsburgh 5.

Friday's AL results: Detroit 8, Chicago 7 (10); Toronto 6, Milwaukee 2; Kansas City 2, Minnesota 1; Baltimore 5, Texas 4; Boston 10, Seattle 5; Oakland 4, NY 2; Anaheim 8, Cleveland 6 (11).

Thursday's AL results: Oakland 5, Cleveland 4; Baltimore 6, Kansas City 4; Minnesota 10, Detroit 6; Milwaukee 2, Boston 0.

Friday's NL results: Cincinnati 9, Florida 7; Colorado 5, Montreal 4; Atlanta 5, Chicago 4; Houston 3, St. Louis 2 (11); Los Angeles 5, Pittsburgh 3; San Diego 13, Philadelphia 3; San Francisco 6, NY 4.

Thursday's NL results: Colorado 7, Cincinnati 1; NY 4, San Diego 1; Montreal 5, St. Louis 4; Florida 8, Chicago 2; Atlanta 3, Houston 2; Los Angeles 2, Philadelphia 1; San Francisco 7, Pittsburgh 5.

Friday's AL results: Detroit 8, Chicago 7 (10); Toronto 6, Milwaukee 2; Kansas City 2, Minnesota 1; Baltimore 5, Texas 4; Boston 10, Seattle 5; Oakland 4, NY 2; Anaheim 8, Cleveland 6 (11).

Thursday's AL results: Oakland 5, Cleveland 4; Baltimore 6, Kansas City 4; Minnesota 10, Detroit 6; Milwaukee 2, Boston 0.

Friday's NL results: Cincinnati 9, Florida 7; Colorado 5, Montreal 4; Atlanta 5, Chicago 4; Houston 3, St. Louis 2 (11); Los Angeles 5, Pittsburgh 3; San Diego 13, Philadelphia 3; San Francisco 6, NY 4.

Thursday's NL results: Colorado 7, Cincinnati 1; NY 4, San Diego 1; Montreal 5, St. Louis 4; Florida 8, Chicago 2; Atlanta 3, Houston 2; Los Angeles 2, Philadelphia 1; San Francisco 7, Pittsburgh 5.

Friday's AL results: Detroit 8, Chicago 7 (10); Toronto 6, Milwaukee 2; Kansas City 2, Minnesota 1; Baltimore 5, Texas 4; Boston 10, Seattle 5; Oakland 4, NY 2; Anaheim 8, Cleveland 6 (11).

Thursday's AL results: Oakland 5, Cleveland 4; Baltimore 6, Kansas City 4; Minnesota 10, Detroit 6; Milwaukee 2, Boston 0.

Friday's NL results: Cincinnati 9, Florida 7; Colorado 5, Montreal 4; Atlanta 5, Chicago 4; Houston 3, St. Louis 2 (11); Los Angeles 5, Pittsburgh 3; San Diego 13, Philadelphia 3; San Francisco 6, NY 4.

Friday's NL results: Cincinnati 9, Florida 7; Colorado 5, Montreal 4; Atlanta 5, Chicago 4; Houston 3, St. Louis 2 (11); Los Angeles 5, Pittsburgh 3; San Diego 13, Philadelphia 3; San Francisco 6, NY 4.

Thursday's NL results: Colorado 7, Cincinnati 1; NY 4, San Diego 1; Montreal 5, St. Louis 4; Florida 8, Chicago 2; Atlanta 3, Houston 2; Los Angeles 2, Philadelphia 1; San Francisco 7, Pittsburgh 5.

Friday's AL results: Detroit 8, Chicago 7 (10); Toronto 6, Milwaukee 2; Kansas City 2, Minnesota 1; Baltimore 5, Texas 4; Boston 10, Seattle 5; Oakland 4, NY 2; Anaheim 8, Cleveland 6 (11).

Thursday's AL results: Oakland 5, Cleveland 4; Baltimore 6, Kansas City 4; Minnesota 10, Detroit 6; Milwaukee 2, Boston 0.

Friday's NL results: Cincinnati 9, Florida 7; Colorado 5, Montreal 4; Atlanta 5, Chicago 4; Houston 3, St. Louis 2 (11); Los Angeles 5, Pittsburgh 3; San Diego 13, Philadelphia 3; San Francisco 6, NY 4.

Thursday's NL results: Colorado 7, Cincinnati 1; NY 4, San Diego 1; Montreal 5, St. Louis 4; Florida 8, Chicago 2; Atlanta 3, Houston 2; Los Angeles 2, Philadelphia 1; San Francisco 7, Pittsburgh 5.

Friday's AL results: Detroit 8, Chicago 7 (10); Toronto 6, Milwaukee 2; Kansas City 2, Minnesota 1; Baltimore 5, Texas 4; Boston 10, Seattle 5; Oakland 4, NY 2; Anaheim 8, Cleveland 6 (11).

Thursday's AL results: Oakland 5, Cleveland 4; Baltimore 6, Kansas City 4; Minnesota 10, Detroit 6; Milwaukee 2, Boston 0.

Friday's NL results: Cincinnati 9, Florida 7; Colorado 5, Montreal 4; Atlanta 5, Chicago 4; Houston 3, St. Louis 2 (11); Los Angeles 5, Pittsburgh 3; San Diego 13, Philadelphia 3; San Francisco 6, NY 4.

Thursday's NL results: Colorado 7, Cincinnati 1; NY 4, San Diego 1; Montreal 5, St. Louis 4; Florida 8, Chicago 2; Atlanta 3, Houston 2; Los Angeles 2, Philadelphia 1; San Francisco 7, Pittsburgh 5.

Friday's AL results: Detroit 8, Chicago 7 (10); Toronto 6, Milwaukee 2; Kansas City 2, Minnesota 1; Baltimore 5, Texas 4; Boston 10, Seattle 5; Oakland 4, NY 2; Anaheim 8, Cleveland 6 (11).

Thursday's AL results: Oakland 5, Cleveland 4; Baltimore 6, Kansas City 4; Minnesota 10, Detroit 6; Milwaukee 2, Boston 0.

Friday's NL results: Cincinnati 9, Florida 7; Colorado 5, Montreal 4; Atlanta 5, Chicago 4; Houston 3, St. Louis 2 (11); Los Angeles 5, Pittsburgh 3; San Diego 13, Philadelphia 3; San Francisco 6, NY 4.

Thursday's NL results: Colorado 7, Cincinnati 1; NY 4, San Diego 1; Montreal 5, St. Louis 4; Florida 8, Chicago 2; Atlanta 3, Houston 2; Los Angeles 2, Philadelphia 1; San Francisco 7, Pittsburgh 5.

Friday's AL results: Detroit 8, Chicago 7 (10); Toronto 6, Milwaukee 2; Kansas City 2, Minnesota 1; Baltimore 5, Texas 4; Boston 10, Seattle 5; Oakland 4, NY 2; Anaheim 8, Cleveland 6 (11).

Thursday's AL results: Oakland 5, Cleveland 4; Baltimore 6, Kansas City 4; Minnesota 10, Detroit 6; Milwaukee 2, Boston 0.

Friday's NL results: Cincinnati 9, Florida 7; Colorado 5, Montreal 4; Atlanta 5, Chicago 4; Houston 3, St. Louis 2 (11); Los Angeles 5, Pittsburgh 3; San Diego 13, Philadelphia 3; San Francisco 6, NY 4.

Thursday's NL results: Colorado 7, Cincinnati 1; NY 4, San Diego 1; Montreal 5, St. Louis 4; Florida 8, Chicago 2; Atlanta 3, Houston 2; Los Angeles 2, Philadelphia 1; San Francisco 7, Pittsburgh 5.

Friday's AL results: Detroit 8, Chicago 7 (10); Toronto 6, Milwaukee 2; Kansas City 2, Minnesota 1; Baltimore 5, Texas 4; Boston 10, Seattle 5; Oakland 4, NY 2; Anaheim 8, Cleveland 6 (11).

Thursday's AL results: Oakland 5, Cleveland 4; Baltimore 6, Kansas City 4; Minnesota 10, Detroit 6; Milwaukee 2, Boston 0.

Friday's NL results: Cincinnati 9, Florida 7; Colorado 5, Montreal 4; Atlanta 5, Chicago 4; Houston 3, St. Louis 2 (11); Los Angeles 5, Pittsburgh 3; San Diego 13, Philadelphia 3; San Francisco 6, NY 4.

Thursday's NL results: Colorado 7, Cincinnati 1; NY 4, San Diego 1; Montreal 5, St. Louis 4; Florida 8, Chicago 2; Atlanta 3, Houston 2; Los Angeles 2, Philadelphia 1; San Francisco 7, Pittsburgh 5.

## Remembering Jackie Robinson

NEW YORK (AP) - Fifty years after the fact, Enos Slaughter and Bobby Bragan tried Friday to explain their controversial involvement with Jackie Robinson when he broke baseball's racial barrier.

Speaking at Long Island University's conference on Robinson, Slaughter denied intentionally spiking him in the summer of 1947 and Bragan said that while he opposed Robinson joining the Brooklyn Dodgers, he never saw the petition that was supposed to have been passed around the clubhouse.

"I was there," Slaughter bristled when the spiking issue came up. "I did not intentionally step on Jackie. I did step on his ankle. There was a low throw and he reached for the ball. In the Ken Burns (PBS) baseball series, they said I sliced open his thigh. That didn't happen. Burns won't answer my calls." Slaughter made no apologies for his style on the field.

"I played the game like it was supposed to be played," he said. "I asked no quarter and gave none. Jackie was the same type of player."

Bragan, later a longtime major league manager, was a backup catcher on the 1947 Dodgers when Branch Rickey brought Robinson to Cuba for spring training. He said several Dodgers, mostly from the South, including Dixie Walker, Eddie Stanky, Ed Head and Carl Furillo, were unhappy with that development. Others who reportedly were opposed included Kirby Higbe and Hugh Casey.

"We said we didn't want to play with him," Bragan said.

"Mr. Rickey got word and called us in. He said to us that Jackie was

going to play. He asked me if I would play any differently and I said no. Then he asked if I'd rather be traded and I said yes."

"Walker was the only person who put it in writing. I never saw a petition. Dixie was the most outspoken. Three weeks later, he was just as anxious to sit with Jackie in the dining room as the rest of us."

Except for Furillo, Rickey dispatched all of the dissenters within two years. Robinson stayed for 10. Later, when Rickey moved to Pittsburgh, he hired Bragan as his manager. "He respected me because I told the truth," Bragan said.

Stan Musial, who was Robinson's roommate with the Dodgers after being called up in 1952, listened to the give-and-take. Asked how Robinson handled the abuse that came with being the first of his race in major league baseball, Black smiled thinly.

"I can't say," he replied. "I'm just grateful he did. I owe a great deal to him."

"When I was 17, I was told I couldn't play baseball because I was colored. I couldn't understand that, an American unable to play America's No. 1 pastime. That hurt me. When you're hurt, you hate."

And Black hated having the dream pulled away. He was Robinson who returned it to him.

"We never had a meeting. We never talked about anything organized," Musial said. "We never had any thoughts of that direction whatsoever."

Joe Black, who was Robinson's roommate with the Dodgers after being called up in 1952, listened to the give-and-take. Asked how Robinson handled the abuse that came with being the first





**DOUBLE TROUBLE** - Eyal Erlich (r), with Noam Behr looking on, returns a shot in yesterday's doubles match against host Slovakia. Israel won the match to even the series at 1-1.

## Israel faces Slovakia in do-or-die Davis Cup match today

By HEATHER CHAIT and news agencies

Israel enters today's final day of the Davis Cup tie against Slovakia in Bratislava, holding her head high after yesterday's sensational doubles win.

Defying expectations and making light of world tennis rankings, the pair of Eyal Erlich and Noam Behr pulled off a dramatic 3-1 win over Karol Kucera and Jan Krosnak to send Israel into today's reverse singles with a fighting chance.

Kucera slots in at 58 in the world and Krosnak, 1995's Eisenhower Open winner in Ramat Hasharon, is ranked 71 while Erlich and Behr are stationed at 254 and 326 respectively.

The pressure now lies on Israel's top player Eyal Erlich (143) to find his form against Slovak No. 1 Karol Kucera in today's first reverse singles.

If Rami can continue the momentum today and send Israel into a 2-2 result, it will be up to Behr to deal with Dominik Hrbaty in the fifth and final rubber.

On Friday, Rami performed valiantly against Slovakia's No. 2, Hrbaty, winning a set before succumbing 6-3, 4-6, 6-3, 6-4.

Behr's single match was a more lopsided event as Kucera swept past him 6-1, 6-3, 6-0.

However, captain Shlomo Glickstein's gamble on Behr to play in the doubles paid off as the Behr/Erlich partnership repeated their doubles success over Spain

last year in Ramat Hasharon. Then they needed five sets to beat Emilio Sanchez and Alex Corretja but yesterday, playing on clay and in very cold conditions, the duo delivered the goods in four sets, winning 6-4, 3-6, 6-4, 7-6.

Australia-Czech Republic: Todd Woodbridge and Mark Woodforde recovered from a sluggish start yesterday, beat David Rikl and Martin Damm in four sets and sealed Australia's spot in the World Group semifinals of the Davis Cup.

Woodbridge and Woodforde, the world's top-ranked team, defeated the makeshift combination of Rikl and Damm 4-6, 6-1, 7-5, 6-4 and moved Australia into a winning 3-0 lead over the Czech Republic.

"We are looking forward to the US and we want Pete Sampras, whoever else they give us," said coach John Newcombe.

"We'll go in as underdogs against the Americans, but they'll take us seriously. We have the potential to upset them." Australia has won the Davis Cup 26 times, second only to the US's 31 triumphs.

Pat Rafter and Mark Philippoussis scored singles victories Friday to put the Australians in command.

Rafter scored 6-1, 7-6(9-7), 4-6, 6-4 victory over Damm and Philippoussis then overpowered late replacement Rikl 6-1, 6-4, 2-6, 6-4.

The reverse singles between Philippoussis and Damm and Rafter and Rikl will be played

today but will be reduced to the best of three sets.

US-Netherlands: Andre Agassi overcame gusting winds and a slew of unforced errors, and Jim Courier rallied for a five-set victory Friday as the US took a 2-0 lead.

Agassi beat Sjeng Schalken 7-6(8-6), 6-4, 7-6(7-2), and Courier defeated Jan Siemerink 4-6, 4-6, 6-1, 7-6(7-4), 6-3 on the hard courts at the Palisades Tennis Club. It was the first time in his nine-year pro career that Courier has won a match after losing the first two sets.

"It's a good time to do it," he said. "It's not a statistic I'm proud of. I'd prefer to come back and win lots of matches from two sets down."

Agassi erased a 5-3 deficit in the third set en route to winning his 14th straight Davis Cup match, putting him within two of tying Bill Tilden's record for consecutive victories by an American.

"That was great," Agassi said. "I played real well in spite of the conditions." Agassi's victory was his first in any competition since February. He has lost a career-long five straight matches on the ATP Tour, dropping his world ranking to 29th.

Siemerink, ranked 22nd in singles, held a match point against the 17th-ranked Courier in the fourth set. Siemerink's volley winner put him ahead 40-30, but he then netted a return of Courier's serve and sent a backhand wide as the American tied the set 5-5.

"I was just thinking about it too much, about not making a mistake," Siemerink said. "And when you start thinking about not making mistakes, then you make them."

Italy-Spain: Host Italy built up an unexpected 2-0 lead over favored Spain in Pesaro as Omar Camporese stunned Carlos Moya and Renzo Furlan upset Albert Costa in singles play Friday.

Both matches were tense five-

set marathons which kept about 5,000 partisan fans glued to their seats for nearly eight hours.

Camporese rallied from a two-set deficit to defeat Moya 6-7(8-10), 6-7(4-7), 6-1, 6-3, 6-3 in the first match.

Furlan downed Costa 4-6, 6-3, 4-6, 6-4, 6-1 in the second singles of the opening day.

Britain-Zimbabwe: Andrew Richardson fired two identical forehand winners down the line to upset Byron Black 3-6, 6-4, 1-6, 6-4, 6-4 Friday as injury-hit Britain fought back to tie 1-1 with visiting Zimbabwe.

Zimbabwe's Wayne Black hit back from a set down to score a 2-6, 6-3, 6-1, 6-3 over Jamie Delgado in the Euro/African Zone Group One match at Crystal Palace and, without injured stars Tim Henman and Greg Rusedski, looked on course to go 2-0 down.

But Richardson, a 6-foot-7 left-hander ranked 220 places below 46-ranked Byron Black, didn't let the Zimbabwean get away even from two sets to one down.

Serving 21 aces in the match, he hit back to break in the final game of the fourth set and then opened up a 4-2 lead in the fifth.

Black, who hits two-handed from both sides, broke back and made it 4-4 by holding before Richardson served a love game for 5-4.

The British player squandered two match points before he set up another with a forehand winner down the line. And he repeated the shot to clinch victory.

In yesterday's doubles, Byron and Wayne Black face Mark Petchey and Neil Broad. The winner of the match goes into the World Group qualifying round.

In other World Group quarterfinal-play, Thomas Enqvist of Sweden, defeated Grant Stafford of South Africa, 7-5, 2-6, 6-4, 6-1 and Wayne Ferreira, South Africa, defeated Jonas Bjorkman of Sweden, 6-3, 6-4, 2-6, 7-6 (7-3).

## Australia beat SA by 15 runs

DURBAN (AP) - Buoyed by disciplined bowling and brilliant fielding, Australia rallied around a fine Adam Gilchrist half-century to beat South Africa by 15 runs in the fourth one-day international under lights at Kingsmead yesterday.

After Gilchrist's 77 had helped Australia recover from 83-5 to 211-9, the visitors bowled out the home side for 196 in 48.1 overs.

South Africa made heavy weather of the victory target in trying conditions for batting.

Heavy night dew and condition helping swing bowlers favored the varied Australian attack, and skipper Ian Healy's decision to bat first paid off superbly.

Both teams have two wins

### SCOREBOARD

**BASKETBALL** - Enrollees (best-of-3 quarterfinal results): Olympians over Panathinaikos (2-0), Villeneuve over Etes Pises (2-1), Barcelona over Teamsystem Bologna (2-1), Olympia Ljubljana over Stefanel Milano (2-1).

**NHL** - Friday's results: Buffalo 5, NY Rangers 1; New Jersey 3, Tampa Bay 0; Calgary 3, Vancouver 3 (OT); Anaheim 3, Colorado 6 (OT); Anaheim 3, Dallas 2. Thursday's results: Ottawa 4, Washington 0; N.Y. Rangers 5, Boston 4; Toronto 2, Detroit 2; Hartford 5, Pittsburgh 5; NY Islanders 5, St. Louis 5; Edmonton 4, Chicago 2; Phoenix 5, Los Angeles 4.

## Weekend action clouded with on-field death

Hapoel Petah Tikva hands Betar season's 2nd loss

By DEREK FATTAL and ORI LEWIS

A minute's silence was observed before all of yesterday's National League and Second Division matches following the tragic death of Hapoel Tel Aviv's Yehuda Ben-Zvi, who collapsed suddenly during play in Friday's fixture against Bnei Yehuda. The match was abandoned after 34 minutes as rescue attempts took place on the field. The clash has been rescheduled to take place in three weeks' time.

Betar Jerusalem were dealt only their second loss of the season yesterday as they were comfortably beaten by third-placed Hapoel Petah Tikva in a match which clearly showed the Jerusalemis are suffering from splendid isolation fatigue.

Jerusalem are still well clear of the field, they have an eight-point lead over the rest.

They remain so due to second-placed Hapoel Beersheba's loss to Hapoel Tel Aviv.

The action at the bottom of the table is of far more interest at present, as the strugglers battle it out to see who will join Hapoel Tel Aviv, who look virtually certain to take the drop, in the second division next season.

### Hapoel Petah Tikva 2

Despite the modest 2-1 scoreline, Hapoel Petah Tikva could have bagged several more goals but were repeatedly thwarted by the skill of Betar goalkeeper Itzik Kornfein. The visitors simply had no answer to the speed of Petah Tikva's attack, and by the level of total commitment demonstrated throughout the Hapoel team, playing this "home" game at Herzliya's Municipal Stadium before an audience of over 7,000.

The Petah Tikvans could have taken the lead in the opening minute when Yaniv Ofri skirted through the Betar defense only to be foiled by Kornfein. On the next Petah Tikva incursion in the fourth minute, the Jerusalemis were less fortunate as Avi Fletcher eventually slipped the ball into goal after an Eli Arbabanel corner had created total panic in the Betar defense.

A goal down, the league-leaders began to summon some composure. An explosive break on the left wing in the 14th minute by Stefan Saloi brought the Betarists back into the reckoning. Saloi outpaced two defenders then guided the ball across the Petah Tikva area.

With Hapoel's defense caught off balance, the ball managed to reach Itzik Zohar on the far side of the box who delivered the ball with brutal force into the roof of the goal for the equalizer. Zohar's goal only served to further raise the tempo of Petah Tikva's game.

Kornfein demonstrated his best to tip a stirring long-range effort by Garbo Marston over the upright for a corner in the 25th minute, then bravely dived at the feet of Ofri on the half hour to prevent a certain goal.

Hapoel's application paid off three minutes into the second half when Ofri broke on the right wing with one purpose in mind. Ofri reached the dead ball line then threaded the ball through the legs of Jerusalem center back Ehad Cahila for Motti Kakkon to drive beyond Kornfein for the match winner.

During the remaining play, chances continued to fall Petah Tikva's way, while Betar had little to say at the other goalmouth. Towards the end some needle developed between the two sides, and Saloi was shown a red card following his second booking of the game.

Although a free-kick deep in injury time by Zohar tested the nerves of the home supporters, the

Petah Tikvans still managed to mount one last symbolic attack in the last move of the match which ended with a fine shot by Kakkon being parried again by Kornfein.

While the three points gained will provide a significant boost for Petah Tikva in their contest for the UEFA Cup spot, Betar still remains on course for the title despite their second-only loss of the campaign.

### Hapoel Tel Aviv 1

Hapoel Beersheba 0

Krazimir Muskal gave the home side just the start they had been looking for when he netted in the 24th minute as the game with second-placed Beersheba began as an evenly-balanced affair. But Muskal practically undid all his good work when he got himself sent off for a rough tackle on a Beersheba player five minutes before the break.

### Mac. Haifa 1, Mac. Tel Aviv 1

A match that once would have been the talking point of the weekend's action passed off fairly quietly with the spoils shared and Kiryat Eliezer which was far from full with spectators.

Haifa had their chances, and should have taken the lead had Sergei Kandaurov not fluffed a 15th-minute penalty. Alexander Obarov making a comfortable save. The spot kick had been awarded after Hezi Shirazi was fouled by a Tel Aviv defender in the box when going for a header.

Shirazi himself put things right 10 minutes later, when he blasted a volley from close range high into Obarov's net.

Tel Aviv made sure of at least one point, when Haim Hajaj slotted home from close range two minutes into the second half.

### Zahrim Holon 1

Hapoel Beit She'an 0

Tomer Barzilai scored the all-important goal for Holon 20 minutes from the end, as Beit She'an struggled to find form. The win was a deserved result for the club fighting for survival in the National League, although they

### NATIONAL LEAGUE

	P	W	D	L	GF	GA	Dif.	Pts
Betar Jerusalem	24	18	4	2	53	14	39	58
Hapoel Beersheba	24	16	2	6	37	20	17	50
Hapoel Petah Tikva	24	14	6	4	41	24	17	48
Macabi Tel Aviv	24	13	6	5	43	24	19	45
Macabi Petah Tikva	24	12	6	6	35	20	15	42
Hapoel Haifa	24	10	5	9	28	24	4	35
Hapoel Kiryat Sava	24	9	6	9	26	26	0	33
Bnei Yehuda	23	9	6	8	23	26	-3	33
Macabi Haifa	24	7	9	8	27	27	0	30
Hapoel Jerusalem	24	8	5	11	25	33	-8	29
Hapoel Beit She'an	24	7	5	12	20	26	-6	26
Macabi Herzliya	24	8	2	14	15	23	-8	26
Bnei Yehuda	24	6	6	12	24	43	-19	24
Zahrim Holon	24	4	9	11	15	32	-17	21
Hapoel Tel Aviv	24	4	8	12	12	24	-12	20
Hapoel Tel Aviv	23	3	1	19	13	51	-38	10

### NATIONAL LEAGUE

Zahrim Holon	(0) 1	Hapoel Beit She'an	(0) 0
Tomer Barzilai, 70		Macabi Petah Tikva	(0) 6
Ironi Rishon LeZion		Tzachi Shmariyahu, 1	
		Alon Ophir, 16	
		Guy Yitzhak, 37, 90	
		Ofer Shiri, 77	
		Ilan Saban, 54	
		Ran Ben-Shimon, 32	
		Hapoel Beersheba	(0) 0
		Macabi Herzliya	(1) 1
		Ilan Bachar, 12	
		Macabi Tel Aviv	(0) 1
		Haim Hajaj, 47	
		Betar Jerusalem	(1) 1
		Itzik Zohar, 14	
		Bnei Yehuda	

Match abandoned due to Tel Aviv player's death

### SECOND DIVISION

Macabi Jaffa	2	Macabi Acre	2
Macabi Kfar Kana	1	Hapoel Ashdod	0
Macabi Netanya	3	Hapoel Ramat Gan	0
Hapoel Kiryat Shmona	2	Hess Ziona	2
Hapoel Ashdod	2	Macabi Yotam	0
Hapoel Bat Yam	3	Hapoel Hadera	0
Hapoel Ramat Gan	2	Macabi Kiryat Gat	1
Ironi Ashdod	4	Betar Tel Aviv	0

This week's winning Toto line: 1,2,2,1,1,X,1,-,X,1,1,X,1,1.  
This week's winning Toto Plus line: X,2,2,1,2,1,X,-,1,1,X,1,2,2.  
This week's Totototo line: 6, 9, 13, 23, 29, 32, 33.

## CLASSIFIEDS

### RATES

PRICES ARE AS FOLLOWS - All rates include VAT.  
Single Weekday - NIS 128.70 for 10 words (minimum), each additional word NIS 12.87.  
FRIDAY AND HOLIDAY EVE - NIS 198.90 for 10 words (minimum), each additional word NIS 19.89.  
MONDAY, WEDNESDAY AND FRIDAY (package) - NIS 292.50 for 10 words (minimum), each additional word - NIS 29.25.  
WEEK RATE (6 insertions) - NIS 408.50 for 10 words (minimum), each additional word - NIS 40.85.  
FOUR FRIDAYS (package) - NIS 528.50 for 10 words (minimum), each additional word - NIS 52.85.  
MONTHLY (24 insertions) - NIS 994.50 for 10 words (minimum), each additional word - NIS 99.45.  
New Rates are valid - until May 31 1997.

DEADLINES offices:  
Jerusalem - weekdays: 12 noon the day before publication; for Friday 12 noon on Thursday.  
Tel Aviv and Haifa - weekdays: 12 noon, 2 days before publication; for Friday and Sunday: 4 p.m. Thursday in Tel Aviv and 12 noon Thursday in Haifa.

For telephone enquiries please call 02-5518644.

### DWELLINGS

#### General

#### WHERE TO STAY

THE JERUSALEM INN at the city Center - double or large family rooms, private bathroom, T.V./telephone, quality furnished. Tel. 02-625-2757, Fax: 02-625-1297.

#### JERUSALEM LODGES LTD.

Bed and long term rentals. Bed and breakfast. P.O. Box 4293, Jerusalem 91044. Tel. 02-5611745, Fax: 02-561-8541.

#### DWELLINGS

#### Jerusalem Area

#### RENTALS

REHAVIA, SPECIAL, 100 sq.m., + garden, terrace, breathtaking view. Tel. 02-561-8915. (day).

#### GERMAN COLONY, UNIQUE, 3 or 4,

garden, basement, parking, long term. Immediate. (No commission). DIVROLI SIANI. Tel. 02-56112424.

#### SALES

HAAS PROMENADE AREA, lovely 4, triple conversions, terrace, view, immediate offers. Tel. 02-673-4779.

### SITUATIONS VACANT

#### Tel Aviv

#### HOUSEHOLD HELP

IMMEDIATE JOBS AVAILABLE, friendly families, best conditions, the agency with a heart for the Pa'als. Call Hira. Tel. (03) 955-8937.

#### FORGET THE REST!!! We are the best!

The biggest and oldest agency in Israel. For the highest live-in jobs phone Av Pair International. Tel. 03-519-0423.

#### METAPLET, PLEASANT FAMILY,

high salary - Sleep-in / sleep-out. Good conditions. Tel. 03-537-1036.

#### VEHICLES

#### Jerusalem

#### UNRESTRICTED

ARIE PALOGGE - QUALITY CARS: buying, selling, leasing, trading. Tel. 02-6523735, 050-240977.

#### SELLING? "INSTANT CASH" BUY-

ING? Bargains, huge inventory, American integrity. Benell. Tel. 02-993-1493, 050-318715.

### WHERE TO GO

Notices in this feature are charged at NIS 200 per line, including VAT. Insertion every day of the month costs NIS 520.65 per line, including VAT, per month.

#### JERUSALEM

Conducted Tours  
HEBREW UNIVERSITY, Tours of the Mount Scopus campus, in English, daily Sun.-Thurs., 11 a.m. from Britaniam Reception Center, Sherman Administration Bldg., Buses 4, 8, 23, 26, 28. For info, call 5892619.  
HADASSAH Visit the Hadassah installations, Chagall Windows. Tel. 02-5418333, 02-6776271.

#### TEL AVIV

Museums

TEL AVIV MUSEUM, Andrei Sennov: The Mergus, Soviet Photography from the Museum collection, Lucian Freud: selection of works. Tzvi Kheper: Sunflower. Portraits: By a group of Israeli artists. Virtual Reality: The domestic and realistic in contemporary Israeli art. HELENA RUBINSTEIN PAVILION FOR CONTEMPORARY ART, Shlomo Ben-David and Arnon Ben-David, The Inverted Campaign. Hours: Weekdays 9 a.m.-6 p.m., Tue. 10 a.m.-10 p.m., Fri. 10 a.m.-8 p.m., Meyerhoff Art Education Center, Tel. 8919155-8.

HAIFA

WHAT'S ON IN HAIFA, dial 04-8374253.

### GENERAL ASSISTANCE

Sunday, April 6

#### EMERGENCY

#### PHARMACIES

Jerusalem: Kupat Holim Clalit, Straus A-Din, 827-2315; Shuafat, Shuafat Road, 581-0108; Dar Al-Kawa, Herod's Gate, 628-2058.

Tel Aviv: Shalom Hamelech, 78 Shalom Hamelech, 524-5461; Superpharm Gimmel, 1 Akmeik, Ramat Aviv Gimmel, 841-7117, Tel. 3 a.m.

Monday: Pharma Daf, Jabotinsky, 125 Ibn Givoli, 545-2040. Tel. midnight: Superpharm Ramat Aviv, 40 Einstein, 841-3720; London, Mishkenot, Superpharm, 4 Shauf Hamelech, 686-0115.

Ramatana-Kfar Sava: Hasharon, 55 Derech Ramatayim, Hod Hasharon, 740-6781.

Netanya: Ariela, 2 Salomon, 961-7836.

Beer Sheva: Balfour, 1 Massada, 862-2289. Krayot error: Kupat Holim Clalit Zevulun, 192 Derech Akko, Kiryat Black, 878-7818.

Herzli



BY

	LAST	CHANGE
Summit Design	8.75	+0.125
Sapient International	2.625	-0.1875
Scanner	2.25	
Ten Via Ltd	8.25	
TE Telecommunications	2.25	+0.125
Technometrics Technologies	26.0	+0.375
Topline	54.75	
Topline	2.00	+0.075
Teledata Communications	15.625	
Tower Semiconductor	11.125	+0.875
Tedman Telecomm	7.875	
TTI Team Telecom Int'l Ltd	17.625	
TVR Technologies	1.125	-0.0625
Wye Tech Solutions	7.625	+0.625
Wye Tech Solutions	7.625	+0.625
Zed Industries Ltd	13.5	+0.375
Zoran Corporation	18.5	-0.375

NYSE		
Bear Stearns	15.75	-0.25
Bank	7.5	-0.125
PEGI Israel Economic Corp	19.25	+0.5
Kor	15.0	+0.125
Simula Inc	15.375	+0.625
Tadran	25.625	+0.125

SOURCE: S&P COMMODITY (DATE 5/26/97)

## WORK

	LAST	CHANGE
Sun Microsystems	29.25	+0.875
Sunbelt	46.375	+0.3
Supermicro	41.5	+0.5
Symantec	15.5	+0.75
Sysco Corp.	33.75	+0.5
T&E Cos.	42.005	+0.125
TFW Inc.	11.75	+0.125
Titanium	46.5	+1.125
Transco	40.75	+0.25
Sandy Corp.	11.5	+0.375
Telecom Corp.	11.375	+0.25
Teleflex Inc.	36.5	+0.125
Temple Inland	51.5	+0.5
Tenneco	36.875	+0.375
Thermax	11.5	+0.5
Thosco Pct	11	+0.25
Thruway	103.5	+0.75
Texas Instruments	45.375	+0.375
Times Union	54.575	+0.875
Times Mirror	109.75	+0.25
Thiokol	36.5	+0.5
Thomson & Bates	42.75	+0.625
Thomson Corp.	11.5	+0.125
Time Warner	49.5	+0.375
Timberline	35.625	+0.375
Timken	33.875	+0.375
Timbrecast	34	+0.125
Titan	41.5	+0.625
Total Pct Am	10.25	+0.25
Truist R/R	29	+0.875
TRW Corp.	85.75	+0.75

Transocean Energy	48.575	-0.375
Transocean	46.875	-0.375
Tribune	46.125	-0.125
TRINACRA Corp	53.875	-0.875
Trinity	36.875	-0.125
TWA	54.625	-0.1075
Two	55.5	+
Unit Life	50.5	+
UAL Corp	59.875	-0.875
USG Corp	29.675	-0.625
USST Inc	26.875	+
USX Corporation	45.125	-0.375
USX-USX Steel	25.75	-0.25
Union Corp	41.75	0.5
Union Pacific	45.625	-0.125
Union Pacific	45.875	0.5
Union Pacific	57.875	+
United	5.5	-0.5
United Electric	39.875	+
United Pacific	57.875	+
USAA Inc	50.125	-1.875
USARF Corp	40.625	-0.125
USARF Corp	50.125	-0.25
US Life	46.125	-0.125
US Life	59.125	-0.0625
US National	45.125	-0.125
US Surgical	39.875	-0.875
US Trust	39.875	-0.875
US Trust	45.125	-0.875
United Tech	39.875	-0.875
Unicorp Corp	39.875	-0.125
VF Corp	59.75	+1
Venue	55.75	-0.875
Venue	55.75	-0.875
Venue Assoc	55.75	-0.875

Waco Inc.	39.75	-0.75
Wabash	51.25	-0.25
Walter Materials	50.75	-0.75
Walgreens	55.80	+0.05
Washington	42.125	+0.875
Wattco	57.875	+0.125
Waterman	41.25	-0.25
Wesmar Light	52	-0.25
Westcoast Pac.	52	-0.5
Western Mineral Inc.	51	-1.25
Westinghouse	34.125	+1.25
Westinghouse	51.25	+0.25
Weyerhaeuser	50	-0.25
Weyerhaeuser	18.875	+0.125
Whitcomb	25.125	-0.25
Whitcomb	40.25	-0.25
Whitcomb	48.25	-0.25
Whitcomb	34.125	+0.875
Whitcomb	51.25	-0.625
Whitcomb	22.875	-0.125
Whitcomb	22.375	+0.125
Whitcomb	51.25	-0.375
Whitcomb Ind.	19.875	+0.125
Whitcomb	57.50	-0.75
Whitcomb	57.875	-0.75
Yellow Freight	11.125	-0.125
Zimex	50.75	+0.25
Zimex	76.25	-0.5

[illegible][illegible]

## Dollar hits six-week high against yen

were just getting squeezed out." In New York, the dollar settled at 124.31 yen, up from 122.65 yen Thursday and the highest level since Feb. 19. The dollar cost 1.6854 marks, up from 1.6685. The pound cost \$1.6355, down from \$1.6464.

Traders first sold the dollar in early Asian dealings on the assumption that Treasury Secretary Robert Rubin, on a visit to Japan, would reinforce US displeasure with the growing Japanese surplus, which has been caused partly by the yen's weakness.

# Dow up 48 points

tech shares was Dow industrial component Hewlett-Packard Co., which rose 2-1/8 to 52-3/4.

Market watchers said stocks could be finding a near-term low, with the Dow bouncing off the 6,400 level.

"If the bonds will behave I think the market could go back up for a while," said Bruce Buttes, market strategist at J.C. Bradford

But the rebound on Friday may not mean the deep stock sell-off has run its course.

"You can have substantial rallies and still not be out of the woods

Staples Inc. rose 5/8 to 21-7/8

and Office Depot Inc. sank 5-3/8 to 13-3/8 after the Federal Trade Commission voted to reject their proposed merger. Office Depot Chairman David Puente called the decision "absurd." International Business Machines Corp. gave up

Checkpoint Systems Inc. lost 2-5/8 to 10-1/8 and Ultrak Inc. fell

4-5/8 to 11-7/8 after the two makers of security systems cancelled a \$397 million merger agreement and projected lower-than-expected first quarter earnings.

Transport stocks rallied and oil shares slipped as oil prices sank in a market weakened by concerns about oversupply.

The Standard & Poor's composite index of 500 stocks rose 7.58 to 757.90. The American Stock

The NYSE Composite index of all listed common stocks rose 3.62 to 398.03. The average share was

The Wilshire Associates Equity Index — the market value of NYSE, American and Nasdaq issues — was 7,213,862 up 76.35

## Bargain hunt begins

gain for the year when it set a new high less than a month ago, is now up only about 1 percent on the year, having shed about 560 points. The Standard and Poor's 500 list, meanwhile, a popular benchmark among mutual fund

"We don't think it's over, but with the stock market more or less turned back to zero for the year, we think we're closer to the end than the beginning of this recession."

correction," said Jeffrey Applegate, chief investment strategist at Lehman Brothers. Back in January, fearful that the stock market had grown

extremely pricey. Lehman advised its clients to reduce their exposure to the stock market.

**Reading between  
the lines...  
you have time for  
trading action.**

trading action  
until 11 PM.

JOIN THE TELEBANK

DIAL 03-5129111 FROM 8 AM TO 11 PM.  
ISRAEL DISCOUNT BANK

## ISRAELI MONEY MARKET

Currency (deposit for):	3 MONTHS	6 MONTHS	12 MONTHS
U.S. dollar (\$250,000)	4.750	4.750	5.375
Pound sterling (£100,000)	3.875	4.000	4.625
German mark (DM 100,000)	1.925	1.625	2.125
Swiss franc (SF 200,000)	0.925	0.750	1.000
Yen (10 million yen)	—	—	—

(Rates vary higher or lower than indicated according to deposit)

**CHECKS AND**

	TRANSFERS		BANKNOTES		Rep.
	Buy	Sell	Buy	Sell	
Currency basket	3.6266	3.6872			
U.S. dollar	3.3622	3.3819			3.6636
German mark	2.9872	2.9883	3.27	3.43	3.3610
Dutch sterling	5.4436	5.5378	1.95	2.05	2.0087
French franc	5.4436	5.5378	1.95	2.05	2.0087
Japanese yen (100)	2.6586	2.6586	5.85	5.82	5.7954
Dutch florin	2.7657	2.7300	2.64	2.61	2.6864
Swedish krona	2.3155	1.7942	1.77	1.82	1.7766
Norwegian krone	0.4373	0.4444	4.27	4.28	4.2820
Danish krone	0.8215	0.8574	0.48	0.48	0.4418
Finnish mark	0.6831	0.6300	0.61	0.58	0.4945
Canadian dollar	2.3922	2.3922	0.51	0.51	0.5271
Australian dollar	2.3862	2.4349	0.65	0.64	0.6701
S. African rand	2.5854	2.6272	0.55	0.54	0.6193
Belgian franc (10)	0.7541	0.7653	2.57	2.47	2.5300
Austrian schilling (10)	0.9824	0.9824	0.68	0.77	0.7619
Italian lire (1,000)	2.8244	2.8700	0.84	1.00	0.8734
Jordanian dinar	2.0073	2.0387	2.77	2.91	2.9542
Egyptian pound	4.6300	4.6300	1.97	1.97	1.7384
Irish punt	0.9500	0.9500	4.63	4.63	4.0226
Spanish peseta (100)	3.8685	3.6909	0.95	1.03	1.0251
	5.2418	5.3264	5.16	5.41	5.3114
	2.3491	2.3870	2.90		5.2989

\*These rates vary according to bank. <sup>230</sup> 243 257  
SOURCE: <sup>230</sup> Bank of Israel

SOURCE: BANK LEUMI

ue to technical dis-

...technical difficulties, the World Market Round  
does not...

does not appear in today's edition.

\_\_\_\_\_

— *Journal of the American Medical Association*, 1997

\_\_\_\_\_

100

**Abstract**



CRITIC'S CHOICE

CLASSICAL MUSIC

MICHAEL AIZENSTADT

Israeli maestro Gisele Ben-Dor, music director of the Annapolis Symphony Orchestra and the Boston-based Pro Arte Orchestra, leads the Israel Chamber Orchestra in an all-Soviet program featuring the *Serenade* by Martinu, Dvorak's *Czech Suite* and three works by Tchaikovsky: the *Serenade*, *Melancholia* and *Waltz Scherzo*, both for violin and orchestra with 15-year-old violinist Karen Timmerman, and the *Variations on a Rococo Theme*, with ICO principal cellist Emanuel Gruber. Tonight and tomorrow at the Tel Aviv Museum (8:30).



Gisele Ben-Dor conducts Martinu, Dvorak and Tchaikovsky.

The Bach Choir from Siegen (Germany) performs motets and cantatas by Bach tonight (8:30) at the Dormition Abbey in Jerusalem.

FILM

ADINA HOFFMAN

**\*\*\* FIERCE CREATURES** — This all-too-accurate spoof of corporate take-over culture is set in an English zoo, reunites the cast of *A Fish Called Wanda*, and works just as a follow-up comedy should: instead of confining the actors to repetition of a few tried-and-true shocks, the filmmakers trust in the ensemble's chemistry, and set them loose to try on new roles. The strength of both pictures lies in John Cleese's script — he wrote the new movie with film critic Iain Johnston — and in the actors' complementary personalities. While *Fierce Creatures* does seem a bit tamer than the first movie, it's also marked by flashes of mad inspiration. With Cleese, Kevin Kline, Jamie Lee Curtis and Michael Palin. (English dialogue, Hebrew subtitles. Parental guidance suggested.)

**\*\*\* 1/2 THE PEOPLE VS. LARRY FLYNT** — Woody Harrison stars in Miles Forman's film about the life, loves and legal battles of the publisher of *Hustler*, one of the first really raunchy porn magazines in America. Instead of the grim civics lesson one might expect from this summary, the movie turns out to

be a terrifically energetic character study — reminiscent at times of one of Norman Mailer's semi-documentary pop-cultural novels — and a passionate ode to American entrepreneurial brashness, to American bad taste, if you will. Seediness and stupidity, it turns out, are both protected by the Bill of Rights, and Forman seems drawn as much to the sordid side of red-white-and-blue capitalism as he is the enduring legacy of the laws set down by the founding fathers. As Larry's wife, Althea, rock star Courtney Love is terrifically raw; she gives the rare, unfiltered sort of performance that doesn't feel acted at all. Also with Edward Norton and a series of cameos played against type by James Carville, Donna Hanover, and the real-life Larry Flynt. (English dialogue, Hebrew subtitles. Children under 17 not admitted without an adult.)

TELEVISION

ELANA CHIPMAN

*Friends*, into its third successful season, is screened every Sunday at 9:15 p.m. on the Family Channel. (Reviews of previous seasons are shown daily on the same channel at 11 p.m.) In tonight's episode, Ross's idol Isabella Rossellini makes a guest appearance at the cafe, Phoebe fails to patch things up with her stepbrother, and Joey drives Chandler nuts with his efforts to fix up the apartment.

TV

CHANNEL 1

6:30 News flash  
6:31 News in Arabic  
6:45 Exercise Time  
7:00 Good Morning Israel

EDUCATIONAL TV

8:00 Herzl and Zionism  
8:30 Destinos  
9:00 Geography  
9:20 Nature  
9:30 English  
9:45 Programs for the very young  
10:15 Social Sciences  
10:45 Arithmetic  
11:10 English  
12:00 Mathematics in Daily Life  
12:30 Social Sciences  
13:00 In the Heat of the Night  
14:00 Surprise Train  
14:20 Kitty Cat and Tommy  
14:30 Quentin Cusack  
15:00 Pretty Butterfly

CHANNEL 1

15:30 Motormice from Mars  
15:55 Booby  
16:00 Five on the Roof  
16:15 The New Adventures of Super Ben  
16:50 A New Evening  
17:34 Zappy  
17:35 Zappy  
18:15 News in English  
ARABIC PROGRAMS  
18:30 Amal and Karam's Studio  
19:00 News in Arabic  
HEBREW PROGRAMS  
19:30 News flash  
19:45 With Tom and Dalik  
20:00 News  
20:45 A Second Look  
21:30 Personal Story  
22:00 The Camion  
22:30 World Soccer  
23:30 News  
00:00 A Look at Gilo

CHANNEL 2

6:15 Today's programs  
6:30 Johnny Quest  
6:55 The Mole  
7:00 The Mole  
7:15 The Mole  
7:30 The Mole  
7:45 The Mole  
7:55 The Mole  
8:00 The Mole  
8:15 The Mole  
8:30 The Mole  
8:45 The Mole  
8:55 The Mole  
9:00 The Mole  
9:15 The Mole  
9:30 The Mole  
9:45 The Mole  
9:55 The Mole  
10:00 The Mole  
10:15 The Mole  
10:30 The Mole  
10:45 The Mole  
10:55 The Mole  
11:00 The Mole  
11:15 The Mole  
11:30 The Mole  
11:45 The Mole  
11:55 The Mole  
12:00 The Mole  
12:15 The Mole  
12:30 The Mole  
12:45 The Mole  
12:55 The Mole  
13:00 The Mole  
13:15 The Mole  
13:30 The Mole  
13:45 The Mole  
13:55 The Mole  
14:00 The Mole  
14:15 The Mole  
14:30 The Mole  
14:45 The Mole  
14:55 The Mole  
15:00 The Mole  
15:15 The Mole  
15:30 The Mole  
15:45 The Mole  
15:55 The Mole  
16:00 The Mole  
16:15 The Mole  
16:30 The Mole  
16:45 The Mole  
16:55 The Mole  
17:00 The Mole  
17:15 The Mole  
17:30 The Mole  
17:45 The Mole  
17:55 The Mole  
18:00 The Mole  
18:15 The Mole  
18:30 The Mole  
18:45 The Mole  
18:55 The Mole  
19:00 The Mole  
19:15 The Mole  
19:30 The Mole  
19:45 The Mole  
19:55 The Mole  
20:00 The Mole  
20:15 The Mole  
20:30 The Mole  
20:45 The Mole  
20:55 The Mole  
21:00 The Mole  
21:15 The Mole  
21:30 The Mole  
21:45 The Mole  
21:55 The Mole  
22:00 The Mole  
22:15 The Mole  
22:30 The Mole  
22:45 The Mole  
22:55 The Mole  
23:00 The Mole  
23:15 The Mole  
23:30 The Mole  
23:45 The Mole  
23:55 The Mole  
00:00 The Mole

CHANNEL 2

6:15 Today's programs  
6:30 Johnny Quest  
6:55 The Mole  
7:00 The Mole  
7:15 The Mole  
7:30 The Mole  
7:45 The Mole  
7:55 The Mole  
8:00 The Mole  
8:15 The Mole  
8:30 The Mole  
8:45 The Mole  
8:55 The Mole  
9:00 The Mole  
9:15 The Mole  
9:30 The Mole  
9:45 The Mole  
9:55 The Mole  
10:00 The Mole  
10:15 The Mole  
10:30 The Mole  
10:45 The Mole  
10:55 The Mole  
11:00 The Mole  
11:15 The Mole  
11:30 The Mole  
11:45 The Mole  
11:55 The Mole  
12:00 The Mole  
12:15 The Mole  
12:30 The Mole  
12:45 The Mole  
12:55 The Mole  
13:00 The Mole  
13:15 The Mole  
13:30 The Mole  
13:45 The Mole  
13:55 The Mole  
14:00 The Mole  
14:15 The Mole  
14:30 The Mole  
14:45 The Mole  
14:55 The Mole  
15:00 The Mole  
15:15 The Mole  
15:30 The Mole  
15:45 The Mole  
15:55 The Mole  
16:00 The Mole  
16:15 The Mole  
16:30 The Mole  
16:45 The Mole  
16:55 The Mole  
17:00 The Mole  
17:15 The Mole  
17:30 The Mole  
17:45 The Mole  
17:55 The Mole  
18:00 The Mole  
18:15 The Mole  
18:30 The Mole  
18:45 The Mole  
18:55 The Mole  
19:00 The Mole  
19:15 The Mole  
19:30 The Mole  
19:45 The Mole  
19:55 The Mole  
20:00 The Mole  
20:15 The Mole  
20:30 The Mole  
20:45 The Mole  
20:55 The Mole  
21:00 The Mole  
21:15 The Mole  
21:30 The Mole  
21:45 The Mole  
21:55 The Mole  
22:00 The Mole  
22:15 The Mole  
22:30 The Mole  
22:45 The Mole  
22:55 The Mole  
23:00 The Mole  
23:15 The Mole  
23:30 The Mole  
23:45 The Mole  
23:55 The Mole  
00:00 The Mole

CHANNEL 2

6:15 Today's programs  
6:30 Johnny Quest  
6:55 The Mole  
7:00 The Mole  
7:15 The Mole  
7:30 The Mole  
7:45 The Mole  
7:55 The Mole  
8:00 The Mole  
8:15 The Mole  
8:30 The Mole  
8:45 The Mole  
8:55 The Mole  
9:00 The Mole  
9:15 The Mole  
9:30 The Mole  
9:45 The Mole  
9:55 The Mole  
10:00 The Mole  
10:15 The Mole  
10:30 The Mole  
10:45 The Mole  
10:55 The Mole  
11:00 The Mole  
11:15 The Mole  
11:30 The Mole  
11:45 The Mole  
11:55 The Mole  
12:00 The Mole  
12:15 The Mole  
12:30 The Mole  
12:45 The Mole  
12:55 The Mole  
13:00 The Mole  
13:15 The Mole  
13:30 The Mole  
13:45 The Mole  
13:55 The Mole  
14:00 The Mole  
14:15 The Mole  
14:30 The Mole  
14:45 The Mole  
14:55 The Mole  
15:00 The Mole  
15:15 The Mole  
15:30 The Mole  
15:45 The Mole  
15:55 The Mole  
16:00 The Mole  
16:15 The Mole  
16:30 The Mole  
16:45 The Mole  
16:55 The Mole  
17:00 The Mole  
17:15 The Mole  
17:30 The Mole  
17:45 The Mole  
17:55 The Mole  
18:00 The Mole  
18:15 The Mole  
18:30 The Mole  
18:45 The Mole  
18:55 The Mole  
19:00 The Mole  
19:15 The Mole  
19:30 The Mole  
19:45 The Mole  
19:55 The Mole  
20:00 The Mole  
20:15 The Mole  
20:30 The Mole  
20:45 The Mole  
20:55 The Mole  
21:00 The Mole  
21:15 The Mole  
21:30 The Mole  
21:45 The Mole  
21:55 The Mole  
22:00 The Mole  
22:15 The Mole  
22:30 The Mole  
22:45 The Mole  
22:55 The Mole  
23:00 The Mole  
23:15 The Mole  
23:30 The Mole  
23:45 The Mole  
23:55 The Mole  
00:00 The Mole

CHANNEL 2

6:15 Today's programs  
6:30 Johnny Quest  
6:55 The Mole  
7:00 The Mole  
7:15 The Mole  
7:30 The Mole  
7:45 The Mole  
7:55 The Mole  
8:00 The Mole  
8:15 The Mole  
8:30 The Mole  
8:45 The Mole  
8:55 The Mole  
9:00 The Mole  
9:15 The Mole  
9:30 The Mole  
9:45 The Mole  
9:55 The Mole  
10:00 The Mole  
10:15 The Mole  
10:30 The Mole  
10:45 The Mole  
10:55 The Mole  
11:00 The Mole  
11:15 The Mole  
11:30 The Mole  
11:45 The Mole  
11:55 The Mole  
12:00 The Mole  
12:15 The Mole  
12:30 The Mole  
12:45 The Mole  
12:55 The Mole  
13:00 The Mole  
13:15 The Mole  
13:30 The Mole  
13:45 The Mole  
13:55 The Mole  
14:00 The Mole  
14:15 The Mole  
14:30 The Mole  
14:45 The Mole  
14:55 The Mole  
15:00 The Mole  
15:15 The Mole  
15:30 The Mole  
15:45 The Mole  
15:55 The Mole  
16:00 The Mole  
16:15 The Mole  
16:30 The Mole  
16:45 The Mole  
16:55 The Mole  
17:00 The Mole  
17:15 The Mole  
17:30 The Mole  
17:45 The Mole  
17:55 The Mole  
18:00 The Mole  
18:15 The Mole  
18:30 The Mole  
18:45 The Mole  
18:55 The Mole  
19:00 The Mole  
19:15 The Mole  
19:30 The Mole  
19:45 The Mole  
19:55 The Mole  
20:00 The Mole  
20:15 The Mole  
20:30 The Mole  
20:45 The Mole  
20:55 The Mole  
21:00 The Mole  
21:15 The Mole  
21:30 The Mole  
21:45 The Mole  
21:55 The Mole  
22:00 The Mole  
22:15 The Mole  
22:30 The Mole  
22:45 The Mole  
22:55 The Mole  
23:00 The Mole  
23:15 The Mole  
23:30 The Mole  
23:45 The Mole  
23:55 The Mole  
00:00 The Mole

CHANNEL 2

6:15 Today's programs  
6:30 Johnny Quest  
6:55 The Mole  
7:00 The Mole  
7:15 The Mole  
7:30 The Mole  
7:45 The Mole  
7:55 The Mole  
8:00 The Mole  
8:15 The Mole  
8:30 The Mole  
8:45 The Mole  
8:55 The Mole  
9:00 The Mole  
9:15 The Mole  
9:30 The Mole  
9:45 The Mole  
9:55 The Mole  
10:00 The Mole  
10:15 The Mole  
10:30 The Mole  
10:45 The Mole  
10:55 The Mole  
11:00 The Mole  
11:15 The Mole  
11:30 The Mole  
11:45 The Mole  
11:55 The Mole  
12:00 The Mole  
12:15 The Mole  
12:30 The Mole  
12:45 The Mole  
12:55 The Mole  
13:00 The Mole  
13:15 The Mole  
13:30 The Mole  
13:45 The Mole  
13:55 The Mole  
14:00 The Mole  
14:15 The Mole  
14:30 The Mole  
14:45 The Mole  
14:55 The Mole  
15:00 The Mole  
15:15 The Mole  
15:30 The Mole  
15:45 The Mole  
15:55 The Mole  
16:00 The Mole  
16:15 The Mole  
16:30 The Mole  
16:45 The Mole  
16:55 The Mole  
17:00 The Mole  
17:15 The Mole  
17:30 The Mole  
17:45 The Mole  
17:55 The Mole  
18:00 The Mole  
18:15 The Mole  
18:30 The Mole  
18:45 The Mole  
18:55 The Mole  
19:00 The Mole  
19:15 The Mole  
19:30 The Mole  
19:45 The Mole  
19:55 The Mole  
20:00 The Mole  
20:15 The Mole  
20:30 The Mole  
20:45 The Mole  
20:55 The Mole  
21:00 The Mole  
21:15 The Mole  
21:30 The Mole  
21:45 The Mole  
21:55 The Mole  
22:00 The Mole  
22:15 The Mole  
22:30 The Mole  
22:45 The Mole  
22:55 The Mole  
23:00 The Mole  
23:15 The Mole  
23:30 The Mole  
23:45 The Mole  
23:55 The Mole  
00:00 The Mole

CHANNEL 2

6:15 Today's programs  
6:30 Johnny Quest  
6:55 The Mole  
7:00 The Mole  
7:15 The Mole  
7:30 The Mole  
7:45 The Mole  
7:55 The Mole  
8:00 The Mole  
8:15 The Mole  
8:30 The Mole  
8:45 The Mole  
8:55 The Mole  
9:00 The Mole  
9:15 The Mole  
9:30 The Mole  
9:45 The Mole  
9:55 The Mole  
10:00 The Mole  
10:15 The Mole  
10:30 The Mole  
10:45 The Mole  
10:55 The Mole  
11:00 The Mole  
11:15 The Mole  
11:30 The Mole  
11:45 The Mole  
11:55 The Mole  
12:00 The Mole  
12:15 The Mole  
12:30 The Mole  
12:45 The Mole  
12:55 The Mole  
13:00 The Mole  
13:15 The Mole  
13:30 The Mole  
13:45 The Mole  
13:55 The Mole  
14:00 The Mole  
14:15 The Mole  
14:30 The Mole  
14:45 The Mole  
14:55 The Mole  
15:00 The Mole  
15:15 The Mole  
15:30 The Mole  
15:45 The Mole  
15:55 The Mole  
16:00 The Mole  
16:15 The Mole  
16:30 The Mole  
16:45 The Mole  
16:55 The Mole  
17:00 The Mole  
17:15 The Mole  
17:30 The Mole  
17:45 The Mole  
17:55 The Mole  
18:00 The Mole  
18:15 The Mole  
18:30 The Mole  
18:45 The Mole  
18:55 The Mole  
19:00 The Mole  
19:15 The Mole  
19:30 The Mole  
19:45 The Mole  
19:55 The Mole  
20:00 The Mole  
20:15 The Mole  
20:30 The Mole  
20:45 The Mole  
20:55 The Mole  
21:00 The Mole  
21:15 The Mole  
21:30 The Mole  
21:45 The Mole  
21:55 The Mole  
22:00 The Mole  
22:15 The Mole  
22:30 The Mole  
22:45 The Mole  
22:55 The Mole  
23:00 The Mole  
23:15 The Mole  
23:30 The Mole  
23:45 The Mole  
23:55 The Mole  
00:00 The Mole

CHANNEL 2

6:15 Today's programs  
6:30 Johnny Quest  
6:55 The Mole  
7:00 The Mole  
7:15 The Mole  
7:30 The Mole  
7:45 The Mole  
7:55 The Mole  
8:00 The Mole  
8:15 The Mole  
8:30 The Mole  
8:45 The Mole  
8:55 The Mole  
9:00 The Mole  
9:15 The Mole  
9:30 The Mole  
9:45 The Mole  
9:55 The Mole  
10:00 The Mole  
10:15 The Mole  
10:30 The Mole  
10:45 The Mole  
10:55 The Mole  
11:00 The Mole  
11:15 The Mole  
11:30 The Mole  
11:45 The Mole  
11:55 The Mole  
12:00 The Mole  
12:15 The Mole  
12:30 The Mole  
12:45 The Mole  
12:55 The Mole  
13:00 The Mole  
13:15 The Mole  
13:30 The Mole  
13:45 The Mole  
13:55 The Mole  
14:00 The Mole  
14:15 The Mole  
14:30 The Mole  
14:45 The Mole  
14:55 The Mole  
15:00 The Mole  
15:15 The Mole  
15:30 The Mole  
15:45 The Mole  
15:55 The Mole  
16:00 The Mole  
16:15 The Mole  
16:30 The Mole  
16:45 The Mole  
16:55 The Mole  
17:00 The Mole  
17:15 The Mole  
17:30 The Mole  
17:45 The Mole  
17:55 The Mole  
18:00 The Mole  
18:15 The Mole  
18:30 The Mole  
18:45 The Mole  
18:55 The Mole  
19:00 The Mole  
19:15 The Mole  
19:30 The Mole  
19:45 The Mole  
19:55 The Mole  
20:00 The Mole  
20:15 The Mole  
20:30 The Mole  
20:45 The Mole  
20:55 The Mole  
21:00 The Mole  
21:15 The Mole  
21:30 The Mole  
21:45 The Mole  
21:55 The Mole  
22:00 The Mole  
22:15 The Mole  
22:30 The Mole  
22:45 The Mole  
22:55 The Mole  
23:00 The Mole  
23:15 The Mole  
23:30 The Mole  
23:45 The Mole  
23:55 The Mole  
00:00 The Mole

CHANNEL 2

00:15 ENG  
Newsroom  
1:05 Barnaby Jones

MOVIE  
CHANNEL (4)

11:30 To Die of Love  
(French, 1970) — a high-school teacher takes in love with one of her students and sinks into depression  
13:25 Tom Brown's Schooldays (1940) — adaptation of a novel by Thomas Hughes about life in a Victorian public school  
14:50 Seeing Stars  
15:35 Mr. North (1988) — Danny Huston's first movie, based on a novel by Thornton Wilder. A Yale graduate arrives in upstate New York, whose citizens he teaches in magical ways. With Anthony Edwards, Robert Macrum, Lauren Bacall, Anjelica Huston and Harry Dean Stanton.  
17:10 A Perfect Stranger (1993) — a young woman caring for her dying husband is touched by a charming stranger with unclear motives.  
18:00 The Road to Mandalay (1995) — the adventures of a young man in the Far East.  
22:00 Escape to Nowhere (1996) — suspense thriller about an American family which inherits an Irish castle haunted by ghosts.  
23:25 American Ninja 6 (1994) — martial arts (rpt)  
1:15 Windchill (1986) — Australian film about an ambitious young wind surfer, with Nicole Kidman.  
2:50 Bink (1993) — a woman has her sight restored and witnesses a brutal murder.

CHANNEL 8

6:00 Open University — Calidache; Everybody's Business; Astronomy 8:00 Physics, part 1: On the Pivotal Winds  
8:30 Treasure Island, part 1: Secrets of the Island  
9:00 The Amazin' (rpt)  
9:30 Achilles — ballet by Ueda  
10:35 Aida — opera by Verdi  
12:35 Wings of the Red Star (rpt)  
13:30 Blue Wilderness, part 6: by Ueda  
14:50 Che Guevara (rpt)  
14:50 Martin Luther King (rpt)  
16:15 National Geographic Explorer  
17:05 Open University — Understanding Modern Science: The World of Film; Archaeology; Earth Revealed  
19:05 Wings of the Red Star, part 2: The Island  
20:00 Tank  
20:00 Blue Wilderness, part 4: Turning Wilderness  
20:30 Biography with 00:20 NBA Game — Orlando Magic vs. Chicago Bulls  
21:30 Jackie Kennedy  
22:30 National Geographic Explorer  
23:25 Open University — National Economy; Ethnic Music; Living Islam

CHANNEL 8

6:00 Talking With David Frost  
7:00 Travel Xpress  
7:30 Inspiration  
8:00 Executive Lifestyle  
11:00 Travel Xpress  
12:00 Super Shop  
13:00 David Cup second round  
17:00 Dateline  
18:00 The Laughing Group  
18:30 Meet the Press  
19:00 Soccer  
20:00 Europe A La Carte  
20:30 Travel Xpress  
21:00 Time and Again  
21:30 US PGA Golf Player Championship  
22:00 Best of Tonight Show with Jay Leno  
00:00 The Phil Spector  
1:00 Talkin' Jazz

CHANNEL 8

6:00 Talking With David Frost  
7:00 Travel Xpress  
7:30 Inspiration  
8:00 Executive Lifestyle  
11:00 Travel Xpress  
12:00 Super Shop  
13:00 David Cup second round  
17:00 Dateline  
18:00 The Laughing Group  
18:30 Meet the Press  
19:00 Soccer  
20:00 Europe A La Carte  
20:30 Travel Xpress  
21:00 Time and Again  
21:30 US PGA Golf Player Championship  
22:00 Best of Tonight Show with Jay Leno  
00:00 The Phil Spector  
1:00 Talkin' Jazz

CHANNEL 8

6:00 Talking With David Frost  
7:00 Travel Xpress  
7:30 Inspiration  
8:00 Executive Lifestyle  
11:00 Travel Xpress  
12:00 Super Shop  
13:00 David Cup second round  
17:00 Dateline  
18:00 The Laughing Group  
18:30 Meet the Press  
19:00 Soccer  
20:00 Europe A La Carte  
20:30 Travel Xpress  
21:00 Time and Again  
21:30 US PGA Golf Player Championship  
22:00 Best of Tonight Show with Jay Leno  
00:00 The Phil Spector  
1:00 Talkin' Jazz

CHANNEL 8

6:00 Talking With David Frost  
7:00 Travel Xpress  
7:30 Inspiration  
8:00 Executive Lifestyle  
11:00 Travel Xpress  
12:00 Super Shop  
13:00 David Cup second round  
17:00 Dateline  
18:00 The Laughing Group  
18:30 Meet the Press  
19:00 Soccer  
20:00 Europe A La Carte  
20:30 Travel Xpress  
21:00 Time and Again  
21:30 US PGA Golf Player Championship  
22:00 Best of Tonight Show with Jay Leno  
00:00 The Phil Spector  
1:00 Talkin' Jazz

CHANNEL 8

6:00 Talking With David Frost  
7:00 Travel Xpress  
7:30 Inspiration  
8:00 Executive Lifestyle  
11:00 Travel Xpress  
12:00 Super Shop  
13:00 David Cup second round  
17:00 Dateline  
18:00 The Laughing Group  
18:30 Meet the Press  
19:00 Soccer  
20:00 Europe A La Carte  
20:30 Travel Xpress  
21:00 Time and Again  
21:30 US PGA Golf Player Championship  
22:00 Best of Tonight Show with Jay Leno  
00:00 The Phil Spector  
1:00 Talkin' Jazz

CHANNEL 8

6:00 Talking With David Frost  
7:00 Travel Xpress  
7:30 Inspiration  
8:00 Executive Lifestyle  
11:00 Travel Xpress  
12:00 Super Shop  
13:00 David Cup second round  
17:00 Dateline  
18:00 The Laughing Group  
18:30 Meet the Press  
19:00 Soccer  
20:00 Europe A La Carte  
20:30 Travel Xpress  
21:00 Time and Again  
21:30 US PGA Golf Player Championship  
22:00 Best of Tonight Show with Jay Leno  
00:00 The Phil Spector  
1:00 Talkin' Jazz

CHANNEL 8

PRIME TIME TV

1	2	3	4	5	6	7	8
19:30 News flash With Tom and Dalik	News	Sunset Beach	The Asian Connection: The Road to Mandalay	Sassover 007 and a Hat	Blue Wilderness		
20:30 A Second Look	Dudu Topaz	Thriller King	Friends	Married with Children	Biography with Orla Shalitz JFK		
21:30 Personal Story	Hard to Kill	ER	Escape to Nowhere	Roseanne	TV 101		
22:30 The Carpentier Quintet	World Soccer	Love Story with Yossi Stryer	Max et Jérémie	Jackie Kennedy	National Geographic Explorer		
23:30							

the Week — Seattle SuperSonics vs. Dallas Mavericks  
8:30 Cricket: Sharjah Cup — Zimbabwe vs. Pakistan  
12:00 Showjumping: The Grand National  
12:30 Cricket: Sharjah Cup (cont'd)  
16:30 Inside PGA Tour  
17:00 Cricket: India Tour of West Indies  
18:00 Superstars: World Championship, Australia

STAR PLUS (unconfirmed)

8:00 Hindi shows  
8:30 Great Escape  
9:30 India Business Week  
10:00 Living on the Edge  
10:30 Star Trek  
11:30 Hindi shows  
12:00 Amul India Show  
13:30 Plus Preview  
17:30 Hindi shows  
18:30 Star News Sunday  
20:30 Dynasty  
21:30 India Business Week  
22:00 Star News Sunday  
23:00 Midas Touch — BBC documentary  
00:00 Belles on Their Toes — film  
2:00 Sealhorn  
3:00 Nanny and the Professor

CHANNEL 5

6:30 Bodies in Motion  
16:45 English Soccer — Coca-Cola Cup  
Final, live from Wembley Stadium — Middlesbrough vs. Leicester  
18:15 Showjumping  
18:45 Dangerous Games  
20:15 National League Basketball — last round  
22:00 Special report on Space Jam starring Michael Jordan  
23:00 National League Soccer  
00:20 NBA Game — Orlando Magic vs. Chicago Bulls  
21:30 Jackie Kennedy  
22:30 National Geographic Explorer  
23:25 Open University — National Economy; Ethnic Music; Living Islam

CHANNEL 5

6:00 Talking With David Frost  
7:00 Travel Xpress  
7:30 Inspiration  
8:00 Executive Lifestyle  
11:00 Travel Xpress  
12:00 Super Shop  
13:00 David Cup second round  
17:00 Dateline  
18:00 The Laughing Group  
18:30 Meet the Press  
19:00 Soccer  
20:00 Europe A La Carte  
20:30 Travel Xpress  
21:00 Time and Again  
21:30 US PGA Golf Player Championship  
22:00 Best of Tonight Show with Jay Leno  
00:00 The Phil Spector  
1:00 Talkin' Jazz

CHANNEL 5

6:00 Talking With David Frost  
7:00 Travel Xpress  
7:30 Inspiration  
8



# NEWS

in brief

## Demand for baby monitors rises sharply

The demand for borrowing baby sleep apnea monitors from Yad Sarah has grown in recent weeks due to media reports of a number of crib deaths. Yad Sarah said yesterday that it lends out hundreds of such monitors, but only when parents come with a referral from a doctor.

The voluntary organization said it is trying to meet the sudden demand. A number of commercial monitors are available from private pharmacies, but the Israel Pediatrics Association has warned against their routine use, as there are many "false alarms."

Judy Siegel

## Cabinet postpones move on public pay plans

The cabinet on Friday postponed approval of Treasury proposals to launch a campaign against excesses in public sector salaries, and pass legislation to punish those who fail to adhere to government guidelines.

The cabinet decided that before such tough proposals are implemented the Treasury will meet with public sector representatives to reach an amicable compromise.

Finance Minister Dan Meridor agreed to meet the Union of Local Authorities chairman Adi Eldor in the coming days. The ULA opposes the plan, which was initiated after a recent government report showed huge discrepancies in public sector pay in 1995.

The issue will be discussed again by the cabinet on Friday.

David Harris

## Fire destroys apartment that housed 13

A fire, apparently caused when a mattress fell onto a heater, swept through a Tel Aviv apartment that housed a family of 13 yesterday. The family was safely evacuated, but the apartment was completely destroyed. City officials have found the family temporary shelter.

In another fire in Tel Aviv, a 48-year-old man suffered mild burns when his apartment was apparently set alight by a cigarette.

Jim

## Winning cards

The winning cards in Friday's daily Chance drawing were the ace of spades, the queen of hearts, the queen of diamonds and the nine of clubs.

# Israel-Turkey pact 'to quadruple trade'

ANKARA (AP) — A newly ratified pact between Israel and Turkey will quadruple trade between the two countries in three years, Israeli officials said here yesterday.

Turkey's 10-month-old Islamic-led government initially seemed opposed to recent improvements in ties with Israel but later softened its objection and went along with approving new agreements.

The Turkish Parliament gave final approval to

the accord on Friday, just four days before the start of a visit by Foreign Minister David Levy during a critical time in the two countries' relations.

Islamic Prime Minister Necmettin Erbakan has called for better relations with Moslem countries and drawn criticism from Turkey's Western allies for trips to Iran and Libya.

Levy is expected to meet with Erbakan, but no appointment has been set yet, said Israeli Embassy spokesman Eitan Nach.

Relations between Turkey and Israel, bolstered by a defense cooperation agreement and another trade pact, signed last year, have drawn criticism from the Arab world and Iran.

Israeli jet pilots have trained in Turkey under the military agreement.

The trade pact will increase trade between the two countries to \$2 billion by 2000. Trade barriers and tariffs on most goods, except agricultural products, will be lifted.



## Chefs' delight

Six world-renowned chefs from North America enjoy a Jerusalem 'baigale' outside the Old City's Jaffa Gate yesterday. They were flown here by the Jewish National Fund, with the cooperation of the Israel Forum and Jerusalem Sheraton Plaza Hotel, to prepare a gourmet meal for 200 diners. The \$180-a-plate affair will raise money to help the JNF fight desertification in the Negev.

(Joe Malcolum)

## Insurers forced to revisit Nazi past

BERLIN (AP) — As postwar West Germany took steps to pay restitution to Nazi victims, the Allianz insurance group supplied data on up to 3,000 policies belonging to Jews that had been cashed in by their wartime persecutors.

For more than 40 years, it appeared to the company that the books had been closed. But a class-action lawsuit filed in US District Court in New York last week accuses Allianz, now Europe's largest insurer, two related companies and four other firms in Germany, Austria and Italy of refusing to pay Holocaust victims and their heirs.

Already, the lawsuit has spurred an industry caught off-guard to dig into old files to examine its conduct during Hitler's rule.

The lawsuit claims that insurance companies became part of the Axis war machine, turning over the proceeds of life, disability and property policies to Nazis who had stolen policy numbers.

After the war, the companies turned Jews away, saying their policies were lost or canceled, the lawsuit says.

Since the suit was announced, Munich-based Allianz AG has been searching records to determine how such claims had been dealt with, and for an indication of outstanding claims, said spokesman Christopher Worthley. Like Allianz, the federal Office for Insurance Oversight in Berlin had no knowledge of any pending claims.

So far, the office has not found records of inquiries or complaints by survivors or their heirs beyond restitution claims in the 1950s, spokeswoman Elke Washausen-Richter said. "This was all a good 50 years ago, and one could imagine that parties involved or their relatives had made claims much earlier," Washausen-Richter said.

West Germany's 1953 Restitution Law included compensation for life, illness and retirement insurance policies seized during the war.

## 12-year-old prostitute's employers remanded

Alexander Ya'acovov, 32, of Bat Yam, and Igor Rubinov, 32, of Holon, were remanded for seven days on Friday by the Tel Aviv Magistrate's Court on suspicion of employing a 12-year-old girl as a prostitute in the Tel Aviv brothel that they ran.

The two are suspected of having known the girl's age, and of giving her a forged identity card showing her age as 25.

They are also suspected of keeping her in the brothel against her will.

In court Friday, the two denied all allegations involving the minor, though they admitted they ran the brothel.

Their attorney said the girl was "problematic" and had run

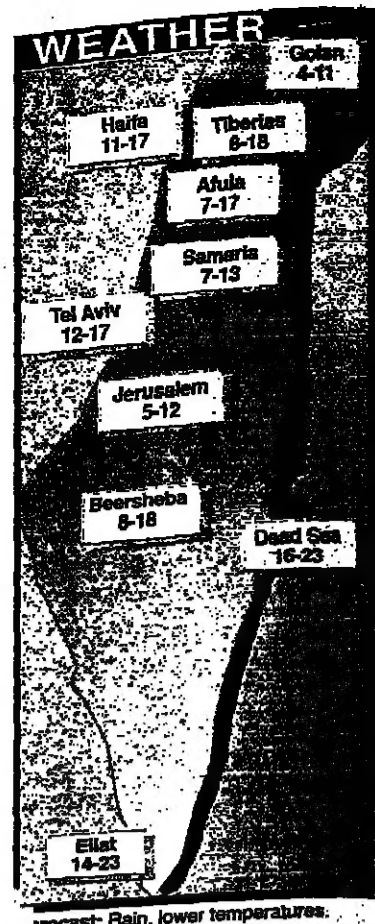
away from home several times. The two said she was looking for a place to sleep and eat, and had been brought there by a friend who asked the two suspects to hire her.

They also said they had no idea she was a minor and were not involved with her fake identity card.

In remanding the two to enable the police to complete their investigation, the judge said the fact that the girl had only been working at the brothel since she ran away from her home two weeks ago was not relevant to the case.

The suspects said the girl had only worked in the brothel for two days.

(Itim)



## AROUND THE WORLD

	LOW	HIGH	
Amsterdam	02	28	rain
Berlin	02	28	rain
Buenos Aires	11	20	cloudy
Caracas	13	22	rain
Chicago	-07	30	cloudy
Copenhagen	02	28	rain
Frankfurt	02	28	rain
Geneva	02	28	rain
Helsinki	-06	21	cloudy
Hong Kong	10	20	cloudy
Jakarta	10	20	cloudy
Lisbon	16	28	cloudy
London	10	20	cloudy
Los Angeles	13	28	cloudy
Madrid	10	20	cloudy
Moscow	02	28	rain
New York	02	28	rain
Paris	02	28	rain
Rome	02	28	rain
Stockholm	-04	18	cloudy
Sydney	17	25	cloudy
Tokyo	13	25	cloudy
Zurich	02	28	rain

## Hiker dies in fall

Itamar Barzilai of Mevasseret Yerushalayim fell to his death yesterday morning from a cliff top in Nahal Kidron in the Judean Desert.

Barzilai, 22, was hiking east with five friends in the wadi on Friday, when night approached and they decided to make camp. Yesterday morning, Barzilai awoke before his friends and began climbing the wadi's south-east face alone.

Encountering difficulty, he called to friends, who woke up and ran to help him. Before they could reach him, however, he lost his footing and fell before their eyes some 50 meters into a crevice.

One of the climbers used his cellular phone to call Magen David Adom, which alerted the Megilot Regional Council rescue squad. The rescuers were guided to the scene, some three kilometers west of the Dead Sea, by the climber.

An air force helicopter was summoned to evacuate the climbers, while a doctor with the rescue squad managed to reach Barzilai's body and declare him dead. (Itim)

## Are you in DESPAIR about HEBREW?

The dictionary so up-to-date it's called

THE UNFOUNDED

ENGLISH-HEBREW

HEBREW-ENGLISH

DICTIONARY

77,000 ENTRIES

Scholarly, portable,

850 pp., two dictionaries in one.

English-Hebrew: 54,800 entries.

Hebrew-English: 22,200 entries.

JP Price: NIS 34

מילון

אנגלי - עברי

עברי - אנגלי

עכשיו

בנין חדש

To: Books, The Jerusalem Post,

POB 81, Jerusalem 91000

Please send me the UP-TO-DATE

Dictionary. I enclose a check for

NIS 34. Credit card orders

accepted by phone.

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_

Tel./Fax (day) \_\_\_\_\_

### GET "IN" SIDE TEL AVIV

THE FIRST AND ONLY COMPREHENSIVE GUIDE TO TEL AVIV

You've read about us in the papers, you've seen us on TV, you've heard us on the radio... now get the "in" side scoop!

Late Night Tel Aviv—your Tel Aviv experts—presents "Tour In-a-Kit".

INCLUDING

The exclusive User's Guide to Tel Aviv - low down on what to do in the City That Never Sleeps!

FEATURING neighborhood directories, restaurants, night clubs, pubs, shopping, what to do with the kids, little known facts, "in" districts, local hangouts, who to know, where to go, anecdotes, stories, gossip, neighborhood descriptions, neighborhood maps, slang lexicon, bargains, bargains—where to get the most for your money.

PLUS maps, informational brochures, special invitations and special bonus and discount coupons exclusive to Late Night Tel Aviv and, and, and.

**JP Price NIS 45**

GET "IN" SIDE TEL AVIV... The only kit you'll ever need to get the most out of Israel's most exciting city!

LATE NIGHT TEL AVIV—Your Experts in the Field

### book department

"IN" SIDE TEL AVIV

USER'S GUIDE TO TEL AVIV

Books, The Jerusalem Post, POB 81, Jerusalem 91000

Please send me \_\_\_\_\_ copies of: "IN" SIDE TEL AVIV at NIS 45 each

Postage in Israel: one copy NIS 6, two or more NIS 10

Total NIS \_\_\_\_\_

Enclosed check payable to The Jerusalem Post, or credit card details.

Please list gift recipient's name, address and message separately.

☐ Visa ☐ Is/MCD ☐ Diners ☐ AmEx

CC No. \_\_\_\_\_ Exp. \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ Code \_\_\_\_\_

Phone (day) \_\_\_\_\_ ID No. \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

## JERUSALEM SYMPHONY ORCHESTRA, IBA

Music Director: David Shallon The 59th Season 1996-97

Eri Klas, Conductor

Boris Pergamenschikov, Cello

Arvo Part - Collage on a theme by Bach

Lutoslawski - Cello Concerto

Tchaikovsky - Symphony No. 6 (Pathétique)

Henry Crown Symphony Hall, Jerusalem Theatre

Wednesday 9.4.97 at 8 pm

Thursday 10.4.97 at 8 pm

The classic subscription Concert No. 6

The complete subscription Concert No. 7

Just Before Haydn No.3

Joshua Rifkin, Conductor

Handel - Concerto for Double Chorus

Bach - Suite No. 3 for Orchestra

Haydn - Symphony No. 97

Henry Crown Symphony Hall, Jerusalem

Thursday 17.4.97 at 8:00 pm

The concert is sponsored by TELAVIV

A second ticket FREE when purchasing with VISA, in exchange for 2,000 credit points.

Tickets: The Orchestra Box Office Tel. 02-5611498

Sun.-Thur. 10 am - 2 pm, 4-9 pm, Fri. 10 am - 1 pm